

Parlamentarios y políticos vejan y difaman al Ejecutivo

Expresó el Ministro del Interior en carta dirigida al Presidente de la Cámara de Diputados.-Acuerdos del Comité Ejecutivo Radical constituyen una agresión directa a un Poder Público

El Ministro del Interior, don Benjamin Videla Vergara, dirigió anoche una carta al Presidente de la Cámara de Diputados, don Julio Durán, en la que puntualiza la posición del Ejecutivo frente a los hechos que merecieron una sesión especial de ese Cuerpo Legislativo.

En ella el Ministro Videla, luego de señalar la necesidad de que la opinión pública sepa a qué atenerse frente a estas incidencias, manifiesta su preocupación frente a los desórdenes de ciertos parlamentarios y políticos, que casi diariamente se refieren al Poder Ejecutivo en términos que se podían calificar de vejatorios. Denuncia, además, que en los acuerdos de determinadas entidades políticas puede advertirse una pasión vehemente que no vacila en llegar a la difamación.

Luego de comentar una carta dirigida por el Presidente de la República al Presidente del Senado, algunos de cuyos principales párrafos reproduce, manifiesta que un acuerdo adoptado en la madrugada de ayer por el Comité del Partido Radical, constituye la prueba más reciente de una agresión directa y una falta de respeto a un Poder Público, no obstante de formar parte de dicho Comité algunos parlamentarios, senadores y diputados.

Analizando algunas intervenciones en el Senado y en la Cámara de Diputados, señala los argumentos que se esgrimen para quebrantar la solidez y el respeto del Poder Ejecutivo. Agrega que el recinto de un Poder Público, del Congreso, se ha convertido así, a menudo, en eco de las voces despectivas de un grupo y de desleales intereses, que están minando la firmeza del régimen democrático.

Manifiesta, en seguida, el Ministro del Interior, que se ha llegado al absurdo de que en las salas del Congreso se haya dado

hostilidad a las directivas de la CUT, cuyos miembros están

(A la página 2, N.º 25)

El desacato permanente

SANCION PUBLICA POR CONTRABANDO RESIDENCIAL 40 millones en un día vendió casa de Arica con Vial de C.F.

Agota el Nylon la Comitiva de Ibáñez

Eludieron de Aduana C. Ibáñez y Comitiva

VACIO LAS TIENDAS DE ARICA COMITIVA PRESIDENTE

NYLON OFICIALISTA CUBRE LA MONEDA

ESGUARDADA EN LA PERSONA DEL SR. IBANEZ LA COMITIVA SE TRAJÓ CASI TODA ARICA

200 TUCADIS

TRAJO COMITIVA

La prensa extranjera pide amplias info

PINGANILLAS

En plena conspiración

Ayer, el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical ha entregado a los órganos de publicidad una gravísima y antipatriótica declaración, destinada a provocar la quiebra institucional de la República. En otras palabras, el Partido que durante casi tres lustros gobernó en nuestro país, se ha alzado en contra del Poder Ejecutivo, con la mira descabellada e inconsciente de atraer en su aventura antidemocrática a otros sectores de la vida nacional. Lo que diga el desprestigiado Partido Radical acaso no tendría mayor significación, a no mediar la circunstancia de que sus intenciones, formuladas públicamente, aparecen respaldadas y dirigidas por el Partido Comunista. Es, pues, evidente, que el CEN radical se coloca en una situación de franca servidumbre frente a los planes insurreccionales que desde algún tiempo viene promoviendo el totalitarismo comunista.

Este diario, con la franqueza y valentía que plantea sus puntos de vista, ha afirmado que los lamentables sucesos de Pedro de Valdivia, la criminal campaña de desprestigio lanzada en contra del Gobierno con motivo de la reciente visita del Presidente de la República al puerto de Arica, los desiguos de introducir el descontento y la anarquía en los gremios, la sostenida resistencia a los planes antinflacionistas del Poder Ejecutivo y las múltiples acciones por fomentar el caos, constituyen una compleja y fría estrategia, orientada al derrocamiento del orden institucional.

Los dirigentes del Partido Radical, en el desarrollo de estas maniobras antinacionales, han jugado un papel de primerísima importancia. Y ello se explica porque estos elementos, anhelosos de recuperar el Poder a cualquier precio, saben que sus posibilidades de volver a la Moneda están definitivamente fracasadas.

El pueblo de Chile sabe, también, que de estos personajes solo puede aguardar una vuelta atrás, a la era de los negociados y del enriquecimiento fácil de los altos jefes incrustados en los organismos administrativos y económicos, el desorden financiero y una depresión moral que pondría en grave coyuntura al porvenir del país todo. El conocimiento de este repudio empisa al grupo de desorbitados que formularon la mencionada declaración, a una acción irresponsable que se estrellará frente a la indiferencia o al desprecio de las rentes de bien y auténticamente democráticas que constituyen las mayorías ciudadanas de nuestra República.

Comprendemos que las informaciones de LA NACION hayan perturbado el juicio del CEN radical. Es acaso una de las pocas veces en la historia nacional, que un órgano de prensa asume la alta tarea de moralización cívica, en una forma tan directa, responsable y veraz. La respuesta del equipo directivo del radicalismo, es tan desgraciada como torpe. En un gesto de histeria colectiva, se ha desnudado ante el país, manifestando que se impone la crisis presidencial. Naturalmente, el Partido Radical, por obra de sus "líderes", quedará definido nacionalmente como la expresión máxima de la estulticia y aventurerismo políticos.

El Partido Radical y los comunistas, enemigos y reiteradamente traidores a la patria, están unidos en un mismo designio conspirativo. Uno y otros se han hecho acreedores al desprecio de las mayorías nacionales y populares de Chile.

Los radicales de Arica contra los de Santiago

ATACAN DECLARACIONES DE FAIVOVICH

ARICA. (Cruces, correspondiente).— "Tenemos el convencimiento de que nuestras necesidades no pueden prestarse para adoptar actitudes demagógicas ni con miras electorales a las próximas elecciones".

La Asamblea Radical de Arica, al presidente nacional del radicalismo Alejandro Ríos, al referirse a la actitud asumida por el senador Angel Faivovich.

Viajó a París



Por vía aérea se dirigió ayer a París, don Juan Walker Sch., Jefe de Informaciones y Subdirector subrogante de LA NACION. El señor Walker, que ha sido agraciado por el Gobierno de Francia con una beca, para asistir a algunos cursos de perfeccionamiento profesional en La Sorbona, permanecerá algunos meses en Francia. Antes de regresar al país proyecta visitar diversas naciones europeas. En su reemplazo ha sido designado en ambos cargos, otro de nuestros compañeros de labores periodísticos, el señor Rubén Corvalán V., redactor de Asuntos Económicos. El señor Corvalán asumió sus nuevas funciones de inmediato.

INGENIERO CIVIL O MECANICO TITULADO

con dos a cinco años de práctica profesional. Indispensable dominio del inglés. Presentarse de 10 a 12 horas en

ALAMEDA BDO. O'HIGGINS N.º 1170 — 5.º PISO

DEPARTAMENTO DEL PERSONAL

Como una prueba fehaciente de la precariedad e inestabilidad demostradas por diarios de oposición hacia la prensa misma del Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez y sus colaboradores inmediatos, publicamos en estas columnas un modelo de algunos titulares tomados al azar, que en su brevedad, refutan la abyección de sus autores, quienes, en un estilo y descomulgado esfuerzo para vender la limpiada e incógnita figura del Jefe de la Nación, no han vacilado en calumniar e injuriar gratuitamente.

Para conseguir estos desleales objetivos, estos elementos —caracterizados por la más primordial sentido de patriotismo y de respeto hacia la primera autoridad nacional— han falsificado torpemente la realidad, valiéndose para ello de sus diarios "Mundo Libre", "El Espectador", "Noticias de Última Hora", "El Siglo" y la revista "Vistazo". Otros diarios también han adoptado las falsedades lanzadas por estos órganos de prensa, acordándose para ello en pretendidas entrevistas a personas de la calle, con nombres y direcciones supuestas.

Aprovechando el viaje realizado por S. E. a Arica, en que inauguró el aeródromo de Chacabuco, el señor Ibáñez y sus acompañantes hablan al trazo hacia Santiago artículos que no habían pasado por sus respectivos.

El diario radical "Mundo Libre", caracterizado por sus virulentos e injuriosos ataques contra el Gobierno

y sus personeros, publicó en primera página el siguiente título: "40 MILLONES EN DERECHOS DE ADUANA ELUDIERON C. IBÁÑEZ Y SU COMITIVA". Esta forma, no sólo descomedida sino también calumniosa de referirse al Presidente de la República, no requiere de mayores comentarios.

El periódico radical-bonapartista imputa un delito al Jefe del Estado, denigra su dignidad y entorpece la reputación del país. Otros titulares, no menos vejatorios para el Primer Mandatario, dicen: "TRAJE NYLON PARA EL PRIMER MANDATARIO", "VACIO LAS TIENDAS DE ARICA LA COMITIVA PRESIDENTIAL", "SANCION PUBLICA POR CONTRABANDO RESIDENCIAL", etc.

Parlamentarios de diversos bancos, movidos por mezquinos intereses, se hicieron eco de estas expresiones y alzaron su voz hipócritamente para pedir una investigación. Un diputado anónimo, ignorado hasta por sus propios colegas de hemiciclo, que logró llegar al Congreso bajo el slogan de "Un Parlamento para Ibáñez", tuvo la desvergüenza de presentar un proyecto de acuerdo alaimente ofensivo y difamante para el Presidente de la República.

LA NACION, al atacar a esos gratuitos injuriadores de la majestad del Poder Ejecutivo, no hace otra cosa que poner en descubierta toda la descomposición moral que rodea a los detractores del Primer Mandatario. En esta campaña patriótica y moralizadora, nuestro diario no tendrá vacilaciones de ninguna especie.

La desvergüenza radical llega a extremos de tal modo absurdos y groseros, que no vacila en calificar de inmoral al propio Jefe del Estado. Jamás en la historia política del país se había podido observar tal grado de libertinaje y de corrupción. Hasta el más modesto ciudadano

de la ciudad para los 3.000 vencido régimen ra encan blicos. E desde es oposición fiscaliz 4.00 Q Radical competer elemental democrá

de la ciudad para los 3.000 vencido régimen ra encan blicos. E desde es oposición fiscaliz 4.00 Q Radical competer elemental democrá

de la ciudad para los 3.000 vencido régimen ra encan blicos. E desde es oposición fiscaliz 4.00 Q Radical competer elemental democrá

Los Ferrocarriles del Estado

La última alza de tarifas

Cada vez que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado se ve en la necesidad imperiosa de alzar sus tarifas, una ola de protestas se levanta desde diversos sectores de la opinión pública. La Empresa comprende, perfectamente, que, por la influencia que una alza de fletes tiene sobre el costo de la vida, no puede esperar que tal medida sea recibida con beneplácito; pero cree, sinceramente, que por existir conveniencia nacional en su funcionamiento, no se entorpecerá, sino que, por el contrario, mejorará, o, por lo menos, se mantendrá, debe existir la comprensión necesaria para justificar los problemas que se plantean.

La reciente alza de 35% en promedio, aplicada desde el 1.º de este mes, ha dado margen para que diversas publicaciones se refirieran a la Empresa en términos que ésta no merece. Varias de ellas insisten en hechos que ya han sido suficientemente aclarados y aclarados, de manera que no se comprende la razón de volver sobre los mismos.

Por tales motivos y con el propósito de que la opinión pública se forme un concepto cabal del problema, la Dirección General de los Ferrocarriles del Estado, por medio de la presente declaración, hace saber a la opinión pública que:

1.º Que las alzas de sus tarifas son frecuentes y desproporcionadas.

2.º Que tiene personal en cantidad muy superior a las necesidades del servicio y generalmente remunerado.

3.º Que la eficiencia de los Ferrocarriles no corresponde a las necesidades del país.

Las tarifas de Ferrocarriles, en cambio, han experimentado las alzas que se indican:

Tarifa media cobrada por la Empresa, por transportar a 1 km. una tonelada de carga o equipaje

Pasajes (Redes Norte y Sur)

Equipaje

Carga

Del cuadro anterior se desprende que, desde 1928, a la fecha, las tarifas no han mantenido en un nivel inferior al índice citado, sino que, por el contrario, han aumentado, en promedio, en un 53%.

En 1956, la Empresa pagaba los rieles a US\$ 47.75 la tonelada, con dólares a \$ 8.27. En 1954, pagó US\$ 142.50 por toneladas, con dólares a \$ 300.—

Los datos indicados hablan de suficiente escasez, y parecen innecesarias mayores argumentaciones para contrarrestar la afirmación en referencia. No obstante, la Empresa desea ilustrar aún más a la opinión pública, ofreciendo algunas comparaciones que resalten datos críticos y que pueden comprobarse fácilmente, recurriendo a las respectivas fuentes de información, que son de libre acceso.

En el detalle siguiente se comparan los fletes medios de los años 1928 y 1956. Las tarifas respectivas se expresan en kilogramos de cada artículo. Podrá apreciarse, en forma clara, no sólo la sensible limitación a que han estado sujetas las tarifas, sino también el hecho de que, aún ahora, después de la última alza, tan duramente criticada, los fletes están, en general, considerablemente mejorados en relación con los que existían en 1928.

En el año citado, por transportar 100 kgs. de aceite comestible entre Viña del Mar y Santiago, la Empresa percibía, por flete, un valor equivalente a 2.3 kgs. de dicho producto. En la actualidad, percibe 0.87 kgs. o sea, menos de un tercio.

Por el transporte de una tonelada de carbón mineral pesado, entre Barrancas y Alameda, se percibía, en 1928, un flete equivalente a 201 kgs. de carbón. Actualmente, se perciben 20.3 kgs. o sea, la mitad de lo que se recibía en aquel entonces.

Por transportar 100 kgs. de azúcar, entre Viña del Mar y Alameda, se percibía, en 1928, un flete equivalente a 5.6 kgs. del mismo artículo. Actualmente, 3.9, o sea, 1.7 kgs. menos.

Por 100 kgs. de frijoles, entre Talca y Alameda, se percibía, en 1928, el equivalente de 8.4 kgs. del producto; ahora, 1.82 kgs. o sea, menos de la cuarta parte.

Por una pulgada (17 kgs.) de reuñ en bruto, entre Curacautín y Alameda, se percibía, en 1928, el equivalente de 3.2 kgs.

INFLUENCIA DEL ALZA DE TARIFAS FERROVIARIAS SOBRE EL PRECIO DE VENTA, AL POR MAYOR DE VARIOS ARTÍCULOS

Porcentaje de influencia en el precio de venta por el alza de fletes

Preco Distancia al por medio de mayor transporte

Kg. Kms. antes alza ALZADO flete por kg

Acetate comestible

Arroz elaborado

Arroz granulado refinado

Carbón mineral pesado

Carne de vacuno, en pie

Cemento

Frijoles

Harina de trigo

Rauñ en bruto

Trigo

Vino

Papas

Los fletes anotados para la tabla de estas exclusiones de

PERSONAL FERROVIARIO Y SUS REMUNERACIONES.—La Empresa ha insistido, en numerosas oportunidades, en que, en las difíciles circunstancias técnicas en que se desenvuelve, no hay posibilidad alguna de alzar un plan de reducción del personal y, no obstante, las numerosas informaciones que, al respecto, ha proporcionado, en algunos círculos se

después de la eliminación de personal llevada a cabo por la administración, cualquier, el total de empleados y obreros era de 17.044 hombres, cifra que no incluye el personal accidental. Dicho número era insuficiente para las necesidades del servicio, lo que se comprueba con mencionar el hecho de que, en 1929, el entonces Director General, don Juan Lagarrigue, de recordada memoria, aumentó el número de plazas en 500 hombres, en cumplimiento de lo que se le ordenó.

En la actualidad, el personal de planta es de 23.675 hombres, cifra que aumenta a 25.775

nados, no resiste un análisis serio.

Si se toma como base de comparación el año 1928, que corresponde a un período de estabilidad monetaria, se puede constatar, de inmediato, que las tarifas no han sido alzas en la medida en que han subido los índices del costo de la vida.

En efecto, según las informaciones del Servicio Nacional de Estadística, entre el año citado y agosto del presente año, el índice del costo de la vida subió desde 100 a 97.40, o sea, 97.4 veces.

Las tarifas de Ferrocarriles, en cambio, han experimentado las alzas que se indican:

Tarifa media cobrada por la Empresa, por transportar a 1 km. una tonelada de carga o equipaje

Pasajes (Redes Norte y Sur)

Equipaje

Carga

Del cuadro anterior se desprende que, desde 1928, a la fecha, las tarifas no han mantenido en un nivel inferior al índice citado, sino que, por el contrario, han aumentado, en promedio, en un 53%.

En 1956, la Empresa pagaba los rieles a US\$ 47.75 la tonelada, con dólares a \$ 8.27. En 1954, pagó US\$ 142.50 por toneladas, con dólares a \$ 300.—

Los datos indicados hablan de suficiente escasez, y parecen innecesarias mayores argumentaciones para contrarrestar la afirmación en referencia. No obstante, la Empresa desea ilustrar aún más a la opinión pública, ofreciendo algunas comparaciones que resalten datos críticos y que pueden comprobarse fácilmente, recurriendo a las respectivas fuentes de información, que son de libre acceso.

En el detalle siguiente se comparan los fletes medios de los años 1928 y 1956. Las tarifas respectivas se expresan en kilogramos de cada artículo. Podrá apreciarse, en forma clara, no sólo la sensible limitación a que han estado sujetas las tarifas, sino también el hecho de que, aún ahora, después de la última alza, tan duramente criticada, los fletes están, en general, considerablemente mejorados en relación con los que existían en 1928.

En el año citado, por transportar 100 kgs. de aceite comestible entre Viña del Mar y Santiago, la Empresa percibía, por flete, un valor equivalente a 2.3 kgs. de dicho producto. En la actualidad, percibe 0.87 kgs. o sea, menos de un tercio.

Por el transporte de una tonelada de carbón mineral pesado, entre Barrancas y Alameda, se percibía, en 1928, un flete equivalente a 201 kgs. de carbón. Actualmente, se perciben 20.3 kgs. o sea, la mitad de lo que se recibía en aquel entonces.

Por transportar 100 kgs. de azúcar, entre Viña del Mar y Alameda, se percibía, en 1928, un flete equivalente a 5.6 kgs. del mismo artículo. Actualmente, 3.9, o sea, 1.7 kgs. menos.

Por 100 kgs. de frijoles, entre Talca y Alameda, se percibía, en 1928, el equivalente de 8.4 kgs. del producto; ahora, 1.82 kgs. o sea, menos de la cuarta parte.

Por una pulgada (17 kgs.) de reuñ en bruto, entre Curacautín y Alameda, se percibía, en 1928, el equivalente de 3.2 kgs.

INFLUENCIA DEL ALZA DE TARIFAS FERROVIARIAS SOBRE EL PRECIO DE VENTA, AL POR MAYOR DE VARIOS ARTÍCULOS

Porcentaje de influencia en el precio de venta por el alza de fletes

Preco Distancia al por medio de mayor transporte

Kg. Kms. antes alza ALZADO flete por kg

Acetate comestible

Arroz elaborado

Arroz granulado refinado

Carbón mineral pesado

Carne de vacuno, en pie

Cemento

Frijoles

Harina de trigo

Rauñ en bruto

Trigo

Vino

Papas

Los fletes anotados para la tabla de estas exclusiones de

PERSONAL FERROVIARIO Y SUS REMUNERACIONES.—La Empresa ha insistido, en numerosas oportunidades, en que, en las difíciles circunstancias técnicas en que se desenvuelve, no hay posibilidad alguna de alzar un plan de reducción del personal y, no obstante, las numerosas informaciones que, al respecto, ha proporcionado, en algunos círculos se

después de la eliminación de personal llevada a cabo por la administración, cualquier, el total de empleados y obreros era de 17.044 hombres, cifra que no incluye el personal accidental. Dicho número era insuficiente para las necesidades del servicio, lo que se comprueba con mencionar el hecho de que, en 1929, el entonces Director General, don Juan Lagarrigue, de recordada memoria, aumentó el número de plazas en 500 hombres, en cumplimiento de lo que se le ordenó.

En la actualidad, el personal de planta es de 23.675 hombres, cifra que aumenta a 25.775

por los reemplazos que ellas provocan y por la mayor labor que su aplicación demanda; que el tráfico se ha incrementado notablemente y, por fin, que las labores de reparación y conservación de la vía y

otros elementos demandan un trabajo cada vez más intenso, por la necesidad de mantener en servicio maquinarias, materiales e instalaciones absolutamente inadecuadas.

Desde el punto de vista del

La Empresa puede manifestar que este sueldo medio, desde 1928 a la fecha, ha ido incrementándose, prácticamente, en el mismo porcentaje en que ha subido el costo de la vida. Como la opinión del país podrá apreciar, aquel no es, bajo ningún concepto, exagerado, si se considera que en esta remuneración media se incluye el pago de sueldo, de jornal base, sino que también los valores anexos que percibe el personal, tales como asignación de zona, de casa, tiempo extraordinario, tratos, premios de producción, asignaciones de título, etc.

CONDICIONES EN QUE LA EMPRESA EFECTUA SUS SERVICIOS.—La Dirección de la Empresa ha señalado, repetidamente e insistentemente, que el proceso de inflación en desarrollo desde 1928, tenía, necesariamente, que repercutir en los Ferrocarriles del Estado en la misma forma inconveniente en que ha afectado a numerosas industrias del país, cuando éstas, por circunstancias de cualquier orden, no han podido ajustar sus precios de venta en la medida indispensable para realizar una débil y oportuna reposición de bienes.

Las entradas insuficientes de la Empresa, producidas por los motivos ya explicados, la han obligado, durante años, a fijar su presupuesto de inversiones en cifras inferiores a las necesarias. Esta situación, unida al hecho de que, hasta hace poco, la Empresa no recibía divisas en cantidades suficientes, ha originado transformaciones del más variado orden. Así:

a) No ha sido posible abordar la adquisición, en las cantidades adecuadas, de locomotoras, coches y carros, materiales de enrioladura, etc., para atender el incremento del tráfico, ni para renovar los elementos en servicio;

b) Ha debido efectuarse una explotación costosa, debido a que el material viejo exige elevados gastos de conservación, que se han incrementado con los años de trabajo, y aumenta los consumos de combustibles, lubricantes y otros materiales;

c) Se ha visto en la imposibilidad de abordar una modernización integral de los sistemas de explotación, sea aplicando los adelantos de la técnica, mecanizando faenas o efectuando cambios de trazado que mejoraran el transporte y abarataran sus costos, todo lo cual es indispensable para introducir cambios preventivos de trabajo, prevención, salario familiar, etc., cuya aplicación obliga a un

perpetuarse de los medios para repararlos y

d) Reducción de sus stocks de materiales de conservación, especialmente los de procedencia extranjera, a extremos frecuentemente alarmantes. En algunos casos se ha llegado al agotamiento de ellos, lo que significa no sólo efectuar reparaciones costosas e incompletas, sino la detención de numerosos equipo rodante, con el consiguiente perjuicio para el tráfico.

Por las razones sucintamente expuestas, puede comprenderse fácilmente que la Empresa no se encuentra en las mejores condiciones para atender el servicio en la forma en que la opinión pública reclama, y ella es la primera en reconocer que existen deficiencias de orden material que afectan el normal desarrollo del transporte, de muy difícil eliminación, no pueden ser eliminadas de inmediato.

No obstante este reconocimiento, estima que no puede, sinceramente, desconocerse el hecho de que, a pesar de su escasez de equipo y de sus anticuadas instalaciones, ha cooperado con eficiencia al desarrollo de la producción, lo que ha sido posible a través de un mejor aprovechamiento de los precarios medios con que cuenta y, cautelando, rigidamente, la eficaz inversión de los recursos a su alcance, inferiores a los requeridos.

Existen, también, deficiencias que no podrían superarse ni siquiera en condiciones normales y a las cuales la Empresa desea referirse.

En nuestro país se producen, en determinadas fechas del año, movilizaciones de carácter extraordinario, que precisan una cantidad de equipo superior a la que se encuentra disponible en las condiciones de servicio.

Así, durante las festividades de Pascua y Año Nuevo, Fiestas Patrias, Semana Santa, conmemoraciones religiosas, como las de San Sebastián, en Yumbel, y otras, (no más de 20 días en el año) se producen grandes aglomeraciones en el servicio de trenes, que es imposible movilizar rápida y eficazmente, aun cuando con la debida oportunidad la Empresa concentra su equipo en las mayores cantidades posibles.

Aun cuando con disponibilidad presupuestaria para adquirir material rodante en las cantidades correspondientes al aumento del tráfico, estas movilizaciones deberían continuarse atendiendo con dificultades, porque ellas son de carácter extraordinario. En efecto, nada podría, honradamente, sostenerse.

En el punto de vista del

La Empresa puede manifestar que este sueldo medio, desde 1928 a la fecha, ha ido incrementándose, prácticamente, en el mismo porcentaje en que ha subido el costo de la vida. Como la opinión del país podrá apreciar, aquel no es, bajo ningún concepto, exagerado, si se considera que en esta remuneración media se incluye el pago de sueldo, de jornal base, sino que también los valores anexos que percibe el personal, tales como asignación de zona, de casa, tiempo extraordinario, tratos, premios de producción, asignaciones de título, etc.

CONDICIONES EN QUE LA EMPRESA EFECTUA SUS SERVICIOS.—La Dirección de la Empresa ha señalado, repetidamente e insistentemente, que el proceso de inflación en desarrollo desde 1928, tenía, necesariamente, que repercutir en los Ferrocarriles del Estado en la misma forma inconveniente en que ha afectado a numerosas industrias del país, cuando éstas, por circunstancias de cualquier orden, no han podido ajustar sus precios de venta en la medida indispensable para realizar una débil y oportuna reposición de bienes.

Las entradas insuficientes de la Empresa, producidas por los motivos ya explicados, la han obligado, durante años, a fijar su presupuesto de inversiones en cifras inferiores a las necesarias. Esta situación, unida al hecho de que, hasta hace poco, la Empresa no recibía divisas en cantidades suficientes, ha originado transformaciones del más variado orden. Así:

a) No ha sido posible abordar la adquisición, en las cantidades adecuadas, de locomotoras, coches y carros, materiales de enrioladura, etc., para atender el incremento del tráfico, ni para renovar los elementos en servicio;

b) Ha debido efectuarse una explotación costosa, debido a que el material viejo exige elevados gastos de conservación, que se han incrementado con los años de trabajo, y aumenta los consumos de combustibles, lubricantes y otros materiales;

c) Se ha visto en la imposibilidad de abordar una modernización integral de los sistemas de explotación, sea aplicando los adelantos de la técnica, mecanizando faenas o efectuando cambios de trazado que mejoraran el transporte y abarataran sus costos, todo lo cual es indispensable para introducir cambios preventivos de trabajo, prevención, salario familiar, etc., cuya aplicación obliga a un

perpetuarse de los medios para repararlos y

d) Reducción de sus stocks de materiales de conservación, especialmente los de procedencia extranjera, a extremos frecuentemente alarmantes. En algunos casos se ha llegado al agotamiento de ellos, lo que significa no sólo efectuar reparaciones costosas e incompletas, sino la detención de numerosos equipo rodante, con el consiguiente perjuicio para el tráfico.

Por las razones sucintamente expuestas, puede comprenderse fácilmente que la Empresa no se encuentra en las mejores condiciones para atender el servicio en la forma en que la opinión pública reclama, y ella es la primera en reconocer que existen deficiencias de orden material que afectan el normal desarrollo del transporte, de muy difícil eliminación, no pueden ser eliminadas de inmediato.

No obstante este reconocimiento, estima que no puede, sinceramente, desconocerse el hecho de que, a pesar de su escasez de equipo y de sus anticuadas instalaciones, ha cooperado con eficiencia al desarrollo de la producción, lo que ha sido posible a través de un mejor aprovechamiento de los precarios medios con que cuenta y, cautelando, rigidamente, la eficaz inversión de los recursos a su alcance, inferiores a los requeridos.

Existen, también, deficiencias que no podrían superarse ni siquiera en condiciones normales y a las cuales la Empresa desea referirse.

En nuestro país se producen, en determinadas fechas del año, movilizaciones de carácter extraordinario, que precisan una cantidad de equipo superior a la que se encuentra disponible en las condiciones de servicio.

Así, durante las festividades de Pascua y Año Nuevo, Fiestas Patrias, Semana Santa, conmemoraciones religiosas, como las de San Sebastián, en Yumbel, y otras, (no más de 20 días en el año) se producen grandes aglomeraciones en el servicio de trenes, que es imposible movilizar rápida y eficazmente, aun cuando con la debida oportunidad la Empresa concentra su equipo en las mayores cantidades posibles.

Aun cuando con disponibilidad presupuestaria para adquirir material rodante en las cantidades correspondientes al aumento del tráfico, estas movilizaciones deberían continuarse atendiendo con dificultades, porque ellas son de carácter extraordinario. En efecto, nada podría, honradamente, sostenerse.

En el punto de vista del

La Empresa puede manifestar que este sueldo medio, desde 1928 a la fecha, ha ido incrementándose, prácticamente, en el mismo porcentaje en que ha subido el costo de la vida. Como la opinión del país podrá apreciar, aquel no es, bajo ningún concepto, exagerado, si se considera que en esta remuneración media se incluye el pago de sueldo, de jornal base, sino que también los valores anexos que percibe el personal, tales como asignación de zona, de casa, tiempo extraordinario, tratos, premios de producción, asignaciones de título, etc.

CONDICIONES EN QUE LA EMPRESA EFECTUA SUS SERVICIOS.—La Dirección de la Empresa ha señalado, repetidamente e insistentemente, que el proceso de inflación en desarrollo desde 1928, tenía, necesariamente, que repercutir en los Ferrocarriles del Estado en la misma forma inconveniente en que ha afectado a numerosas industrias del país, cuando éstas, por circunstancias de cualquier orden, no han podido ajustar sus precios de venta en la medida indispensable para realizar una débil y oportuna reposición de bienes.

Las entradas insuficientes de la Empresa, producidas por los motivos ya explicados, la han obligado, durante años, a fijar su presupuesto de inversiones en cifras inferiores a las necesarias. Esta situación, unida al hecho de que, hasta hace poco, la Empresa no recibía divisas en cantidades suficientes, ha originado transformaciones del más variado orden. Así:

a) No ha sido posible abordar la adquisición, en las cantidades adecuadas, de locomotoras, coches y carros, materiales de enrioladura, etc., para atender el incremento del tráfico, ni para renovar los elementos en servicio;

b) Ha debido efectuarse una explotación costosa, debido a que el material viejo exige elevados gastos de conservación, que se han incrementado con los años de trabajo, y aumenta los consumos de combustibles, lubricantes y otros materiales;

c) Se ha visto en la imposibilidad de abordar una modernización integral de los sistemas de explotación, sea aplicando los adelantos de la técnica, mecanizando faenas o efectuando cambios de trazado que mejoraran el transporte y abarataran sus costos, todo lo cual es indispensable para introducir cambios preventivos de trabajo, prevención, salario familiar, etc., cuya aplicación obliga a un

perpetuarse de los medios para repararlos y

d) Reducción de sus stocks de materiales de conservación, especialmente los de procedencia extranjera, a extremos frecuentemente alarmantes. En algunos casos se ha llegado al agotamiento de ellos, lo que significa no sólo efectuar reparaciones costosas e incompletas, sino la detención de numerosos equipo rodante, con el consiguiente perjuicio para el tráfico.

Por las razones sucintamente expuestas, puede comprenderse fácilmente que la Empresa no se encuentra en las mejores condiciones para atender el servicio en la forma en que la opinión pública reclama, y ella es la primera en reconocer que existen deficiencias de orden material que afectan el normal desarrollo del transporte, de muy difícil eliminación, no pueden ser eliminadas de inmediato.

No obstante este reconocimiento, estima que no puede, sinceramente, desconocerse el hecho de que, a pesar de su escasez de equipo y de sus anticuadas instalaciones, ha cooperado con eficiencia al desarrollo de la producción, lo que ha sido posible a través de un mejor aprovechamiento de los precarios medios con que cuenta y, cautelando, rigidamente, la eficaz inversión de los recursos a su alcance, inferiores a los requeridos.

Existen, también, deficiencias que no podrían superarse ni siquiera en condiciones normales y a las cuales la Empresa desea referirse.

En nuestro país se producen, en determinadas fechas del año, movilizaciones de carácter extraordinario, que precisan una cantidad de equipo superior a la que se encuentra disponible en las condiciones de servicio.

Así, durante las festividades de Pascua y Año Nuevo, Fiestas Patrias, Semana Santa, conmemoraciones religiosas, como las de San Sebastián, en Yumbel, y otras, (no más de 20 días en el año) se producen grandes aglomeraciones en el servicio de trenes, que es imposible movilizar rápida y eficazmente, aun cuando con la debida oportunidad la Empresa concentra su equipo en las mayores cantidades posibles.

Aun cuando con disponibilidad presupuestaria para adquirir material rodante en las cantidades correspondientes al aumento del tráfico, estas movilizaciones deberían continuarse atendiendo con dificultades, porque ellas son de carácter extraordinario. En efecto, nada podría, honradamente, sostenerse.

En el punto de vista del

La Empresa puede manifestar que este sueldo medio, desde 1928 a la fecha, ha ido incrementándose, prácticamente, en el mismo porcentaje en que ha subido el costo de la vida. Como la opinión del país podrá apreciar, aquel no es, bajo ningún concepto, exagerado, si se considera que en esta remuneración media se incluye el pago de sueldo, de jornal base, sino que también los valores anexos que percibe el personal, tales como asignación de zona, de casa, tiempo extraordinario, tratos, premios de producción, asignaciones de título, etc.

CONDICIONES EN QUE LA EMPRESA EFECTUA SUS SERVICIOS.—La Dirección de la Empresa ha señalado, repetidamente e insistentemente, que el proceso de inflación en desarrollo desde 1928, tenía, necesariamente, que repercutir en los Ferrocarriles del Estado en la misma forma inconveniente en que ha afectado a numerosas industrias del país, cuando éstas, por circunstancias de cualquier orden, no han podido ajustar sus precios de venta en la medida indispensable para realizar una débil y oportuna reposición de bienes.

Las entradas insuficientes de la Empresa, producidas por los motivos ya explicados, la han obligado, durante años, a fijar su presupuesto de inversiones en cifras inferiores a las necesarias. Esta situación, unida al hecho de que, hasta hace poco, la Empresa no recibía divisas en cantidades suficientes, ha originado transformaciones del más variado orden. Así:

a) No ha sido posible abordar la adquisición, en las cantidades adecuadas, de locomotoras, coches y carros, materiales de enrioladura, etc., para atender el incremento del tráfico, ni para renovar los elementos en servicio;

b) Ha debido efectuarse una explotación costosa, debido a que el material viejo exige elevados gastos de conservación, que se han incrementado con los años de trabajo, y aumenta los consumos de combustibles, lubricantes y otros materiales;

c) Se ha visto en la imposibilidad de abordar una modernización integral de los sistemas de explotación, sea aplicando los adelantos de la técnica, mecanizando faenas o efectuando cambios de trazado que mejoraran el transporte y abarataran sus costos, todo lo cual es indispensable para introducir cambios preventivos de trabajo, prevención, salario familiar, etc., cuya aplicación obliga a un

perpetuarse de los medios para repararlos y

d) Reducción de sus stocks de materiales de conservación, especialmente los de procedencia extranjera, a extremos frecuentemente alarmantes. En algunos casos se ha llegado al agotamiento de ellos, lo que significa no sólo efectuar reparaciones costosas e incompletas, sino la detención de numerosos equipo rodante, con el consiguiente perjuicio para el tráfico.

Por las razones sucintamente expuestas, puede comprenderse fácilmente que la Empresa no se encuentra en las mejores condiciones para atender el servicio en la forma en que la opinión pública reclama, y ella es la primera en reconocer que existen deficiencias de orden material que afectan el normal desarrollo del transporte, de muy difícil eliminación, no pueden ser eliminadas de inmediato.

No obstante este reconocimiento, estima que no puede, sinceramente, desconocerse el hecho de que, a pesar de su escasez de equipo y de sus anticuadas instalaciones, ha cooperado con eficiencia al desarrollo de la producción, lo que ha sido posible a través de un mejor aprovechamiento de los precarios medios con que cuenta y, cautelando, rigidamente, la eficaz inversión de los recursos a su alcance, inferiores a los requeridos.

Existen, también, deficiencias que no podrían superarse ni siquiera en condiciones normales y a las cuales la Empresa desea referirse.

En nuestro país se producen, en determinadas fechas del año, movilizaciones de carácter extraordinario, que precisan una cantidad de equipo superior a la que se encuentra disponible en las condiciones de servicio.

Así, durante las festividades de Pascua y Año Nuevo, Fiestas Patrias, Semana Santa, conmemoraciones religiosas, como las de San Sebastián, en Yumbel, y otras, (no más de 20 días en el año) se producen grandes aglomeraciones en el servicio de trenes, que es imposible movilizar rápida y eficazmente, aun cuando con la debida oportunidad la Empresa concentra su equipo en las mayores cantidades posibles.

Aun cuando con disponibilidad presupuestaria para adquirir material rodante en las cantidades correspondientes al aumento del tráfico, estas movilizaciones deberían continuarse atendiendo con dificultades, porque ellas son de carácter extraordinario. En efecto, nada podría, honradamente, sostenerse.

En el punto de vista del

La Empresa puede manifestar que este sueldo medio, desde 1928 a la fecha, ha ido incrementándose, prácticamente, en el mismo porcentaje en que ha subido el costo de la vida. Como la opinión del país podrá apreciar, aquel no es, bajo ningún concepto, exagerado, si se considera que en esta remuneración media se incluye el pago de sueldo, de jornal base, sino que también los valores anexos que percibe el personal, tales como asignación de zona, de casa, tiempo extraordinario, tratos, premios de producción, asignaciones de título, etc.

CONDICIONES EN QUE LA EMPRESA EFECTUA SUS SERVICIOS.—La Dirección de la Empresa ha señalado, repetidamente e insistentemente, que el proceso de inflación en desarrollo desde 1928, tenía, necesariamente, que repercutir en los Ferrocarriles del Estado en la misma forma inconveniente en que ha afectado a numerosas industrias del país, cuando éstas, por circunstancias de cualquier orden, no han podido ajustar sus precios de venta en la medida indispensable para realizar una débil y oportuna reposición de bienes.

Las entradas insuficientes de la Empresa, producidas por los motivos ya explicados, la han obligado, durante años, a fijar su presupuesto de inversiones en cifras inferiores a las necesarias. Esta situación, unida al hecho de que, hasta hace poco, la Empresa no recibía divisas en cantidades suficientes, ha originado transformaciones del más variado orden. Así:

a) No ha sido posible abordar la adquisición, en las cantidades adecuadas, de locomotoras, coches y carros, materiales de enrioladura, etc., para atender el incremento del tráfico, ni para renovar los elementos en servicio;

b) Ha debido efectuarse una explotación costosa, debido a que el material viejo exige elevados gastos de conservación, que se han incrementado con los años de trabajo, y aumenta los consumos de combustibles, lubricantes y otros materiales;

c) Se ha visto

El Presidente Ibáñez no ha desautorizado a don Dario Sainte-Marie

El Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario de la Cruz, al ser interrogado por periodistas sobre las versiones publicadas en algunos medios de prensa en el orden de que el presidente de la República ha desautorizado a don Dario Sainte-Marie, manifestó que eso no era efectivo.

NUEVO DIRECTOR DE LA CIA. DE ELECTRICIDAD

El directorio de la Cámara Central de Comercio de Chile designó por unanimidad, a don Hernán Prieto Subercaseaux, como su representante en el directorio de la Compañía de Electricidad.

El señor Prieto, quien don Tomás Eduardo Rodríguez, quien ocupó el cargo durante 4 años que duró su mandato.



ALMUERZO A LA MISION KLEIN-SAKS. — El Instituto Nacional de Comercio ofreció a los miembros de la Misión Klein-Saks, un almuerzo al cual concurrieron los señores Thomas H. Lockett, Phillips Glassner, E. Falsen, Marvin Weissman y Edward Boorfen. En el grabado aparece, el vicepresidente ejecutivo de este organismo, señor Hernán Bustamante del Campo, charlando con dichos miembros y funcionarios de INACO.

Reajuste de las tarifas ferroviarias sólo provocará alza del dos por ciento

Informe técnico entregó la Misión Klein-Saks sobre la materia

El reciente reajuste del 55 por ciento en las tarifas de los Ferrocarriles, ha dado pábulo a la oposición para vaticinar en todos los tonos que ella repercutirá intensamente en el actual costo de la vida. Sin embargo, un reciente informe técnico de la Misión Klein-Saks, prueba fehacientemente que el reajuste en referencia — era absolutamente necesario para impedir el colapso financiero de la Empresa y que en ningún caso producirá un impacto mayor al 2 por ciento sobre el actual costo de la vida.

El documento establece que el reajuste de tarifas reducirá 12.000 millones de pesos, lo que equivale al déficit anual que tiene la Empresa. De no obtenerse por este temperamento, el déficit tendría que haber sido cubierto por el Fisco, con el consiguiente desequilibrio presupuestario.

Cabe hacer notar que desde 1928 las tarifas ferroviarias han aumentado sólo en la mitad de lo que se han reajustado sueldos y salarios de la Empresa.

El estudio realizado por la Misión Klein-Saks deja en claro que las nuevas tarifas no significarán un impacto inflacionista. Teóricamente, el alza del costo de la vida por mayores gastos de flete de la mercancía transportada sería de un 5 por ciento; pero la política crediticia y las otras medidas económicas puestas en práctica por el Gobierno limitarán este efecto a sólo el 2 o 3 por ciento.

La Misión recomienda un programa que restablezca las buenas condiciones físicas del material rodante y una explotación económica y eficiente, el que será financiado mediante ítem especiales que contempla el Presupuesto Nacional. También propone que no se extiendan nuevas líneas, mientras no se cumpla la primera parte del plan.

Un punto importante de las proposiciones es el que se refiere a que anualmente debe considerarse en los costos de explotación el desgaste de equipos y materiales en su justo valor, para proceder a su reposición.

Se sugiere la supresión inmediata de los fletes especiales rebajados; y el Gobierno cuando lo estimare conveniente debe proceder a la subvención directa de los productos que se desee favorecer, y no hacerlo mediante subsidios.

VETAN PROYECTO LEY DE EE. DE NOTARIAS

Con fecha de ayer fue enviado al Congreso Nacional un proyecto de ley que tiene por objeto la creación de un cuerpo de notarios, que otorga diversos beneficios a los empleados en actuales funciones, y jubilados de la Justicia, y el Conservador de Bienes Raíces. El veto del Ejecutivo se fundamenta en el hecho de que el proyecto contiene beneficios que significarían un privilegio de que gozarían otros sectores.

Santiago celebra hoy el tradicional Día de la Raza; Tedéum en la Catedral

Festival de danzas hispanicas y americanas en el Estadio Español

Con diferentes actos organizados por la Iglesia Católica y las organizaciones de españoles residentes en el país, será celebrado hoy el "Día de la Raza", instituido para recordar el descubrimiento de América.

El programa se iniciará a las 10 horas, y entre los números principales se consigna un solemne Tedéum que será oficiado a las 12 horas por el Arzobispo de Santiago, don José María Caro, en la Iglesia Catedral.

Fuera de esos actos consiguados en la programación oficial, el Club de Leones de Rutherford, adherirá a la conmemoración, con un repertorio de golonías y prendas de vestir a los menores recolectados en la Casa de Menores. Radio O'Higgins transmitirá un programa especial, de 8 a 11 horas, al igual que el servicio internacional de Radio Cadena. El diputado Pinto Diez dedicará una charla alusiva en la Población Nueva España, en la comuna de La Cisterna, etc.

EL PROGRAMA OFICIAL. — El programa oficial consigna los siguientes actos principales, organizados por el Comité de Presidentes de Sociedades Españolas.

10 HORAS. — Retiro.

10.30 HORAS. — Competencias deportivas para niños.

11.30 HORAS. — Competencias para adultos.

12.30 HORAS. — Homenaje al Día de la Raza.

13 HORAS. — Ocolet en honor de los socios.

15 HORAS. — Reparto de golonías a los niños.

15.30 HORAS. — Concurso infantil de trajes regionales españoles y americanos.

16.30 HORAS. — Festival de danzas de España y América, y alegoría al Descubrimiento.

19.30 HORAS. — Baile.

21 HORAS. — Tedéum en la Santa Iglesia Catedral, organizado por el Excmo. y Excmo. señor Cardenal-Arceobispo de Santiago, don José María Caro Rodríguez.

22 HORAS. — Solemnidad misa cantada en la Iglesia de Nuestra Señora del Pilar (Carmen 360), con asistencia del Excmo. señor Ministro de España y personal de la Embajada; Comité de presidentes de sociedades españolas, y representantes regionales. La Oración Sagrada estará a cargo del P. Constantino Gerasimov, S. J., escolapio.

23 HORAS. — En los patios del Colegio Hispano Americano, actuación de la rondalla aragonesa, y de la comparsa de Gitanos y Gitanas, entre las autoridades y público. Disparo de bombas y cohetes, elevación de globos.

23.30 HORAS. — Almuerzo de Amistad, al que asistirán autoridades y miembros de la colectividad residente, acto que tendrá lugar en el Colegio Hispano Americano.

25 HORAS. — Concurso de bailes y cantos regionales, con premios y números de variedades, como también juegos infantiles.

27 HORAS. — Merienda a los niños de la colonia, con reparto de golonías y juguetes, obsequio de la Comisión de Fiestas.

18.30 HORAS. — Magna procesión con antorchas, en honor de la Virgen del Pilar, saliendo de la Basílica, y siguiendo por las calles del Colegio Hispano Americano, recorriendo el acto la Banda de Música de los Talleres San Vicente.

19.30 HORAS. — Vistas colección de fuegos artificiales y traza en los patios del Colegio.

22.15 HORAS. — Velada de gala en el Teatro Municipal, organizada por el Circuito de Profesionales Hispanoamericanos, con el patrocinio de la Ilustre Municipalidad de Santiago, y con la colaboración de la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por el maestro don Héctor Carral, y del Teatro Experimental de la Universidad de Chile.

PROGRAMA. — I PARTE: 1) Canción Nacional de Chile; Orquesta Sinfónica; 2) Himno Nacional de España; Orquesta Sinfónica; 3) Discursos de la señoría María Teresa del Ocaso, Alcaldesa de la Municipalidad de Santiago; 4) Calderón de la Berme, "El Alcega de Zolima"; 5) Discursos del doctor don Manuel Landa López, ex presidente del Circuito de Profesionales Hispanoamericanos; 6) "Danza de la Vida Breve", de Pina, Orquesta Sinfónica; II PARTE: 3) Teatro Experimental de la Universidad de Chile, pondrá en escena, bajo la dirección de don Jorge Lillo, la obra cumbre de Pedro Griffo.



S. E. SE DIRIGE A LOS OFICIALES. — Durante su visita a la Escuela de Unidades Mecanizadas del Ejército el Presidente de la República habló ante los oficiales del plantel destacando la importancia del arma y de la labor que ellos realizan. En el grabado vemos a S. E. acompañado de los señores Videla, O'Ryan y Ferrández, y de los generales Adrián Barrientos y Horacio Gamboa, mientras hace uso de la palabra.

Escuela de Unidades Mecanizadas visitó ayer el Presidente Ibáñez

En breve discurso destacó la importancia del plantel

El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, visitó ayer las instalaciones de la Escuela de Unidades Mecanizadas del Ejército.

El Jefe del Estado fue acompañado por los señores del Intendente, coronel Benjamín Videla, de Defensa Nacional, viceministro Francisco O'Ryan, de Obras Públicas, señor Adolfo Fernández, del Comandante en Jefe del Ejército, general Luis Videla; del Comandante General de la Guarnición de Santiago, general Horacio Gamboa, del Comandante en Jefe de la División Escuelas, general Adrián Barrientos, y del Subsecretario de Guerra, coronel Humberto Zamora.

S. E. fue recibido en el recinto de la Escuela de Unidades Mecanizadas con los honores correspondientes a su alto rango. Posteriormente, los efectivos de esa unidad efectuaron un desfile en su honor, terminado el cual, el Primer Mandatario visitó las dependencias del establecimiento de educación militar.

HABLA S. E. — Posteriormente, el Presidente Ibáñez se dirigió al castillo de suboficiales donde le fue ofrecido un refrigerio.

El Jefe del Estado, luego de escuchar las palabras de ofrecimiento pronunciadas por un suboficial, hizo uso de la palabra en los siguientes términos:

"He querido, voluntariamente, visitar esta Escuela para imponerme de su funcionamiento, pues creo que el futuro del Ejército está en su mecanización, etapa a la que se llegará progresivamente y es, consecuentemente, este plantel destinado a formar el personal técnico que atiende a las unidades mecanizadas."

Más adelante, el Excmo. señor Ibáñez exhortó al personal para que prosiga en la huesta de la superación profesional y hizo notar la importancia de desarrollar el sentido de la responsabilidad, como también el del cumplimiento del deber para con la Patria y las Fuerzas Armadas, y las que, a su juicio, son el más fuerte baluarte de la verdadera democracia.

Terminadas las palabras de S. E. éste fue invitado por el Director de la Escuela a un almuerzo íntimo en el Casino de Oficiales.

PRESIDENTES DEL SENADO Y LA CAMARA CON EL MINISTRO VIDELA

Minutos antes de las 11 horas de ayer, visitaron al Ministro del Interior, don Benjamín Videla Vergara, los Presidentes del Senado, don Fernando Alessandri Rodríguez, y de la Cámara de Diputados, don Julio Durán Newman.

Durante esta entrevista, que se prolongó por más de media hora, se conversó sobre la emergencia de nuestra nación, los problemas de los vejámenes e injurias perpetrados por ciertos parlamentarios y políticos, contra el Jefe del Estado, y sus más inmediatos colaboradores, y que motivó una sesión de la Cámara.

El Presidente del Senado se retiró del despacho del Ministro Videla Vergara, aproximadamente a las 11.35 horas, y quince minutos después lo hizo el diputado don Julio Durán, quien antes de retirarse conversó con este Secretario de Estado sobre la situación del personal de los Servicios de Correos y Telégrafos.

El señor Alessandri, al ser interrogado por los periodistas, expresó que estimaba que existían ciertos desbordes periodísticos que era necesario que terminaran, y que pesaba sobre la prensa el deber de resguardar el honor de las personas en la misma forma como se resguarda la propiedad privada.

Por su parte, el señor Durán manifestó que era conveniente esperar las resoluciones que adoptaría el Ejecutivo en torno a las materias tratadas durante la entrevista.

Vida y andanzas de Super-Polito

Publicitas

Super-Polito vivía feliz en la Antártida junto a Mamá Polar y Papá Polo. Sin embargo, un día pensó que ya estaba por llegar la temporada de calores, y entonces decidió ponerse en campaña para impedir que el sol causara muchas molestias a las gentes.

Cogió un trozo grande, muy grande, de hielo y con él se trasladó hacia donde más calor había. Pero, cuando llegó, el hielo ya se había derretido.

Super-Polito se indignó y se volvió a sus heladas tierras y allí sentado en un tempano, pensó... y de pronto... ¡feliz idea! el problema estaba resuelto.

Super-Polito tenía la solución. Muy contento se puso a trabajar. Durante muchos días se le vio muy afanoso corriendo de un lado para otro laborando, hasta que finalmente puso término a su trabajo. Y ahora sí que la solución era perfecta.

Volvió Super-Polito hacia las tierras cálidas y allí se instaló con el fruto de su trabajo... y el sol nada pudo contra él ni su invento! Y las gentes estaban felices por cuanto la máquina maravillosa de Super-Polito no se inmutaba con los inclementes rayos lanzados por el furibundo astro rey. Todo el mundo estaba contento. Las comidas se mantenían fresquitas, la verdura y las frutas como recién salidas de la huerta... y a toda hora disponían de cubitos de hielo para tomar sus bebidas heladitas o para servir agradables postres.

Super-Polito había triunfado porque había creado... el maravilloso

SUPER-POLAR
el refrigerador chileno de calidad total

Sociedad de Artefactos Eléctricos Super-Polar Ltda.
LOS INDUSTRIALES 2940
(al final de Ezequiel Fernández)
Teléfono 498649 - Santiago

¡Para un super-hogar... un Super-Polar!

Mangueras GENERAL INSA para Jardín

Prefírelas, porque su alta calidad las hace más durables. Son fabricadas con caucho natural en colores negro y rojo y en tipos liso y estriado.

Fíjese en la marca de garantía

GENERAL INSA

RESPONDEN A LA CALIDAD DE LOS PRODUCTOS INDUSTRIALES.

GENERAL INSA

Santiago de Chile, viernes 12 de octubre de 1956

El Día de la Raza

El día 12 de octubre de 1492, frente a las costas perdidas en la distancia, se alzaba el clamor de Rodrigo de Triana, anunciando a la extasiada tripulación de los tres gloriosos barcos de Colón la vista de tierra. Los ejemplares nautas habían padecido toda clase de infortunios antes de llegar al nuevo mundo, y si no media la fuerza de carácter del gran almirante, la empresa habría fracasado. Sin embargo, aquello no era sino el comienzo de lo que habría de constituir después la mayor y más noble de las fundaciones. Apenas realizada la unidad peninsular, reconquistados los últimos despojos de los reinos árabes, la España inmortal y caballerescas emprendía la más insólita aventura en una pretensión histórica que ninguna otra nación ha logrado aventajar.

Si se pudieran separar las aguas atlánticas y así pudiéramos examinar sus remotas profundidades, podríamos comprobar la presencia de miles de muertos que, formando larga hilera, parten del Finisterre para terminar en las costas de América. Son las reliquias mortales de muchos héroes que cumplieron de esa manera con la iluminada empresa del gran genovés y de su amiga la reina de Castilla. La España eterna se arrancaba parte de su sangre para regalarla a la constitución del Nuevo Mundo, descubierto gracias a sus trabajos y diligencias.

En los cuatro siglos y medio que distan del descubrimiento, la fundación hispánica ha ido creciendo y modelándose en estados modernos y pujantes. En este extraordinario lapso, durante el cual la civilización occidental ha alcanzado una culminante trayectoria, los países hijos de la conquista española, e ibérica en general, han ido adquiriendo una progresiva importancia dentro del comercio espiritual y económico contemporáneo. A la conciencia de libertad legada por las tradiciones liberales hispánicas, nosotros los americanos hemos agregado un sentido nuevo de la democracia. Gran parte de la dificultad del derecho internacional es obra de América. La tradición hispánica se ha mantenido, a pesar de las influencias de otras civilizaciones y culturas, fresca y permanente dentro de la vasta geografía espiritual del continente formado por las armas de Castilla y León.

En esta gloriosa efeméride, a la sombra de los más altos ideales de la raza, concurre la gratitud de los pueblos plasmados por ella para expresar a la Madre Patria nuestra formal adhesión. De esta manera pagamos la deuda que nos vincula a la cultura española, de la que somos los legítimos herederos. Por medio de la constante atención que prestamos a mantener los acrisolados ideales de la raza, los pueblos miembros de la gran fundación de hispanidad realizada por España en América conservaremos estrechos los vínculos que nos unen en el pasado y que nos suministran la posibilidad de un común porvenir de progreso y adelanto en los órdenes del espíritu y de la economía.

Es, pues, el Día de la Raza una fecha que, al aproximarnos a la fuente de origen de nuestras nacionalidades, concede a cada uno de los países americanos un módulo de acercamiento y de cordial proximidad.

El día de hoy, fiesta de la raza y de la cultura hispánica, no es una fecha histórica en el sentido propio de la palabra, sino un punto de arranque para lograr la realización de muchas esperanzas.

Detención racional de las alzas

El desborde inflacionista que el país ha vivido de soportar por espacio de un cuarto de siglo, ha sido el origen de un enorme cúmulo de errores y demasías, cuyos efectos se hacen sentir pesadamente sobre la vida económica nacional.

La incapacidad de que dieron muestra los gobiernos anteriores para encarar con eficacia técnica el problema, fue la causa de la dictación de una serie de leyes, reglamentos, disposiciones y otras órdenes que, en apariencia, tendían a sofrenar la inflación e a paliar sus efectos, pero que, en la realidad, no constituían sino improvisaciones contraproducentes, cuyo resultado real no era otro que el de ahondar las raíces del mal.

Al producirse la crisis cohera y del salitre en 1953, se recurrió al expediente inoperante de establecer un régimen de importaciones restringidas por los conductos administrativos. Tal sistema artificial y antilógico, produjo como principal consecuencia el nacimiento de miles de actividades pseudo productoras o comerciales, que no tenían más realidad o posibilidad económica que la derivada del indiscriminado alero proteccionista que se les prestaba.

No hubo más tarde, cuando las condiciones generales mejoraron, energía suficiente para eliminar estas labores artificiales que, a lo más, pudieron tolerarse como soluciones de emergencia y, por lo tanto, eminentemente transitorias. Los intereses creados, pues, tuvieron más peso que las conveniencias permanentes del país.

De allí nació el que, aprovechando de estas corruptelas, prosperaran nuevos y no poco numerosos abusos que, al amparo de tal régimen, permitieron realizar toda clase de aventuras. En esta forma se caracterizó, casi a plena con-

ciencia, la inflación de los precios que, sin sufrir los efectos de una sana competencia interna y externa, subieron libremente y hasta límites insostenibles, lo que arrastró, en seguida, a los sueldos, jornales, tarifas, cánones y demás prestaciones, generando la trágica espiral inflacionista, hoy afortunadamente detenida por la vigorosa acción gubernativa.

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Un episodio más de esta lucha está constituido por el reciente acuerdo del Consejo de Gabinete, en orden a rebajar los derechos de aduana y, aún, suspender las prohibiciones de importación de aquellos artículos extranjeros cuyos similares de producción nacional hayan alcanzado precios excesivamente elevados en el mercado.

Esto quiere decir que la industria y el comercio deben preocuparse, en adelante, no de obtener nuevas protecciones arancelarias o administrativas, como ha sido regla hasta hace muy poco, sino a perfeccionar sus métodos de producción y distribución, de manera que sus costos bajen en beneficio del consumidor y del nivel general de precios y tarifas.

Tal es el alcance de esta resolución gubernativa, eminentemente técnica y sensata, que abre perspectivas de insospechadas proyecciones para el futuro económico del país y su efectiva y duradera rehabilitación.

De TEOFILO CID

Elogio del Castellano

Para un americano de origen español es imprescindible conocer, en forma que permita un cabal conocimiento y no una mera sensación, el problema provocado por el traumático histórico que significó el fenómeno de la conquista. Del juicio que se obtenga del examen de dicho problema surgirá como de un surtidor, una imagen válida que contribuya a enlazar universalmente dentro de nuestra local realidad americana. Los hispanoamericanos padecemos de un ancestral particularismo para apreciar los problemas comunes que a todos nos afectan más o menos por igual. Este particularismo ha ido, por desgracia, acentuándose, ahora a la sombra de doctrinas foráneas que nada o muy poco tienen que ver con las exigencias del continente.

Existió una época no muy lejana en que el ciudadano Andrés Bello, caraqueño de cuna y stirpe, podía ser chileno sin que esa calidad lo despojara de su anterior ciudadanía venezolana. El cuerpo hispanico creado por la conquista y la ulterior faena colonizadora, no se había segmentado en las distintas creaciones de los estados nacionales, a pesar de su maravilloso impulso romántico, no había logrado desbaratar la unidad fundada por la España clásica e imperial. Hoy vemos una América española despedazada, dividida no sólo en sus estructuras gubernamentales, sino también en la dirección política de sus particulares concepciones políticas.

Hacemos una vida distante y separada. Es difícil por ese motivo imaginarse siquiera la causa que pueda con eficiencia justificar el hecho más o menos doloroso de una dictadura americana. Es difícil, por lo menos para nosotros, los chilenos. La circunstancia feliz de pertenecer por vínculos jurídicos a un Estado que se mantiene al margen de las ambiciones totalitarias en boca, nos trae el pensamiento para concebir el fenómeno político que se llama dictadura.

El particularismo, vieja herencia española, parece condenarnos a una existencia subalterna. Sería penoso referirse a las causas que así la determinan. Además, no entra en mis propósitos. Ahora bien, si los Estados y naciones de Hispanoamérica quedaran en silencio, tal le ocurriría a los habitantes de las ruinas pompeyanas, en un extasis de siglos, la posteridad tal vez no llegaría a comprender la forma en que actualmente desarrollamos nuestra convivencia. Los historiadores del futuro podrían averiguar en las promesas de amistad que nos

hacemos unos a otros los pueblos hispánicos, examinarlos los instrumentos diplomáticos que nos atan o pretenden atar, o a un sistema continental, pero muy poco obtendrían de la mencionada indagación. Se mantendría siempre ante sus pupilas de sabios el mismo hecho que nos orienta a nosotros cuando estudiamos la terrible y edificativa historia griega. Los griegos fueron grandes teorizantes de la idea de unidad. Fue su pathos o más bien su defecto más acusado el no haberla jamás realizado. ¿Por qué? ¿Por qué la República de Platón o la política del estagirita no lo lograron establecer la unidad del mundo helénico? ¿A qué se debe este hecho sintomático? No puede escapar, sin embargo, a la imaginación del historiador la empresa de Alejandro, que vendría a neutralizar el dramatismo de las anteriores intersecciones. Pero a ese imaginario historiador le podríamos responder con palabras americanas: Alejandro, al igual que Bolívar, aró en el mar. De su imperio sólo quedaron esquirlas desperas como las que quedan después del estallido de una granada. ¿Por qué, pues, este pathos helénico que le impidió realizar lo que estaba contenido y diseñado en la gran idea de su espíritu? ¿Por qué el trágico historiador de las guerras del Peloponeso, podría acaso contestarnos. Aquello se produjo, nos diría, porque el mundo griego soportó la presencia de dos conceptos estatales diferentes: el de Atenas, representado por la democracia, y el de Esparta, representado por la tiranía. Terminó venciendo esta última. Grave enseñanza es esta que a todos los americanos nos hace meditar, y que debería servirnos de espejo constante. El historiador que imagináramos más arriba, no entendería la esencia de nuestra comunidad hispánica si atendiera exclusivamente a las normas políticas que nos rigen. No distinto sería nuestro estupor si ignoráramos al estudiar el alma griega que era Homero y no Licurgo, ni siquiera Pericles el Grande, quien la alentaba, desde el misterio de su leyenda. Así, el historiador del futuro dirá: todos hablaban, todos pensaban en la lengua de Cervantes. Su punto de unión, solidaridad y contacto, era la lengua, la maravillosa lengua de Miguel de Cervantes.

Maravilloso es por cierto el resplandor que emana del idioma. Hoy día, llamado de la Raza, no hacemos otra cosa que celebrar esa maravilla. Raza en el moderno concepto de la ciencia no existe. Es una impropiedad que fluye casi siempre de la misma valoración que concedemos al hecho de hablar un lenguaje común. Mediante este vínculo espiritual podemos asumir a cuanto elemento forastero que llegue a nuestras puer-

tas. De este modo, el italiano de Genova, el griego de Salónica, el árabe de Jaffa, el judío de Varsovia o el yugoslavo de Dalmacia, todos ellos son en virtud del idioma, miembros de la familia hispánica. Por eso la expresión de Fiesta de la Raza me parece un tanto inadecuada. Yo la reemplazaría por la de "Fiesta del idioma". ¿Qué es el idioma castellano? ¿Por qué se llama así y no español, como quieren muchos? Hace poco leí una observación que me pareció atinada. Nuestra lengua se llama castellano porque es la que hablaba doña Isabel de Castilla, madre nuestra y amiga de Colón. Esta magnífica mujer amó su idioma como pocos lo han amado. Para aprenderlo mejor se vale de la enseñanza de las más sabias cabezas de la época, entre ellas doña Lucía de Medrano, a quien la historia conoce con el nombre de Latina y de quien aprendió el idioma de Virgilio. En medio de los azares de la vida errante que llevó en el período inmediatamente anterior a la conquista de Granada, la reina ejemplar tiene tiempo, sin embargo, para estimular la obra de Antonio de Nebrija, el primer gramático en el orden cronológico que se preocupa de la fijación del idioma. Esta colaboración es concebida a través de las siguientes palabras, escritas en el prólogo a su "Arte de Gramática":

"Vengo ahora, muy esclarecida reina y señora, a lo que Vuestra Alteza por sus letras me mandó, para un remedio de tanta falta: que aquellas 'Inroducciones de la lengua latina' que yo había publicado y se iban ya por todos nuestros reynos, las volviese en lengua castellana, contrapuesto el latín al romance."

No podríamos remontarnos a las vicisitudes del castellano en España. Y sería extenuante referirse a las muchas que pasó en su dilatada peregrinación por tierras de América. Me temo que tampoco podría responder a la pregunta enunciada más arriba: ¿qué es el idioma castellano? Una corrupción del latín condescendida por la interferencia árabe, diría un erudito. No quedaríamos satisfechos con esa respuesta. Exigiríamos más. Es, y algo más. Olvidamos que fue el idioma que usó como vehículo de expresión Vittoria, creador del derecho internacional, y Bartolomé Las Casas, edificador moral del Nuevo Mundo. En ese olvido erramos muchas veces el pensamiento.

En esta situación, el intelectual hispano, al celebrar la Fiesta de la Raza, se siente lleno de angustia. La misma que debió sentir el intelectual griego al comprender la inutilidad de los esfuerzos prestados a la idea de unidad.

T. C.

De PEDRO GAJARDO C.

Una hora y 43 minutos con Nasser

II

El Presidente Nasser acepta cambiar de tema y hablar sobre la filosofía de la revolución egipcia.

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

Y dice: "Después de la revolución, nuestro propósito fue colaborar con el gran partido que existía. Nuestra revolución no tenía sed de gobernar, ni programas políticos dibujados; pero sí algunos objetivos básicos y muy importantes, por ejemplo: anular el imperialismo y los colaboracionistas; anular el feudalismo y a los malos capitalistas que habían dañado al Gobierno; establecer justicia social; y dar al pueblo una vida democrática, sana y pura. Ustedes saben que el partido más importante que había entonces estaba basado en el feudalismo y en los malos capitalistas. Hemos querido establecer contacto con este partido poderoso para poder llevar a la realidad nuestros puntos de vista. Mucho han aceptado, pero menos anular el feudalismo. Y yo creo que anular el feudalismo es liberar al campesino. Entonces todos esos partidos se unieron contra nosotros. Nuestras fuerzas fueron el ejército y el apoyo incondicional del pueblo. Así se dio la batalla entre la revolución y los partidos malos. Derrotamos al Gobierno de ese entonces por estar de acuerdo con nuestros adversarios. Y vino la primera ley de nuestro movimiento: limitación de la propiedad y distribución de la propiedad entre los campesinos más pobres."

PANORAMA

POR LA LIBERTAD DE EUROPA

Durante tres días en nuestra capital, delegados del Movimiento Mundial por la Libertad de Europa Cautiva se reunieron con instituciones oficiales y privadas que trabajan por sus mismos anhelos: la liberación de los países sojuzgados por el imperialismo soviético. En Santiago hablaron por este movimiento Viles Masena, por los letones; Stefan Horbona, por el pueblo de Polonia; y Constantin Visolani, por los rumanos, por los pueblos cautivos de Rumania.

En amplias conferencias de prensa y en conversaciones privadas, los representantes de las Asambleas de Europa dieron a conocer las condiciones de vida a que están sometidos sus respectivos connacionales y la magnitud de la tragedia que ha significado el proceso de cambio de los estalinistas por los "evangelistas" de las nuevas modalidades políticas del Kremlin. Esto no es una novedad ni una acción que concuerde con la línea general de la URSS. Los polacos, los rumanos, los húngaros, los búlgaros, así como todos los pueblos bálticos, aspiran a recuperar el total de sus derechos ciudadanos y la independencia para sus pueblos.

Los delegados de la Asamblea de Naciones Cautivas Europeas han sido muy explícitos y claros al hacer conocer sus propósitos. No persiguen apócrifos eufemismos, ni grandes palabras. Ellos están buscando el apoyo moral y espiritual de las democracias libres, para aumentar las fuerzas morales que trabajan por la liberación de sus pueblos. Los países cautivos de Europa constituyen una masa de 100 millones de personas y esta cifra es muy grande y muy aleccionadora para invitar a los simpatizantes de los movimientos liberadores a realizar mayores esfuerzos, por la absoluta liberación de los cautivos.

Así lo dicen en su manifiesto dirigido a las Naciones del Mundo Libre: "La Asamblea de las Naciones Europeas Cautivas está convencida de que nuestros países, por la liberación de nuestros países, podrán alcanzar la paz y la estabilidad europea. La liberación de la mitad oriental de Europa es de interés vital para la otra mitad. Esa política debe ser practicada no solamente por el bien de la moralidad internacional, sino también por el bien de la seguridad general."

Para equilibrar la importancia que este movimiento tiene en el mundo, es suficiente enumerar a los países que se hallan sujeta por la fuerza Soviética: Albania, Bulgaria, Checoslovaquia, Estonia, Hungría, Letonia o Letonia, Lituania, Polonia y Rumania. Todas ellas en oportunidades diversas, han denunciado al mundo el fraude de la violencia con que la Unión Soviética los mantiene encadenados.

—¿cómo se les ocurre!— que tratemos de evitar los nacimientos... Desde luego, el campesino necesita de sus hijos para que el trabajo le rinda más. Quizá si los intelectuales, si quieren, pueden disminuir el número de hijos, pero no los campesinos y la gente pobre, pues ellos prefieren dar paso a la naturaleza."

Son las 21.10 horas, hora española. Es decir, hemos estado una hora y 43 minutos frente al primer hombre del viejo Egipto de los faraones. Y no es él quien insistía retirarse, sino que los periodistas han por agotado el temario.

Gamal Abdel Nasser firma audaces, autógrafos y posa las veces que se le pida, siempre con idéntica sencillez. Se despidió amablemente con su misma sonrisa, optimista y con una mirada franca y que va muy lejos, como si no desconfiara ni por un momento en el futuro que espera a su Egipto.

El Cairo, octubre de 1956.

P. G. C.

Notas del Día

A rodar tierras

HOMBRES NUEVOS EN EGIPTO

Por algo he venido a Egipto. No ha sido, sin duda, para conocer una moderna ciudad como El Cairo, ni para contemplar las Pirámides, ni para detenerme unos instantes ante los dos sarcófagos dorados de Tutankhamón. Es otra cosa la que yo debo ver y palpar: el alma de una raza y sus hombres. Mientras me protejo del calor en el "lobby" del hotel, medito en la respuesta que, hace algunos años, me diera el Conde Keyserling en mi pueblo lejano, al preguntarme si había conocido ya la ciudad. Me respondió el gran báltico de nariz mongólica, haciendo sonar las erres: "No me interesan las ciudades; me interesan los hombres."

Es esto lo que ahora me interesa a mí en esta tierra ardiente y misteriosa. Milagrosamente es este instante en que se presenta el amigo Abbas Chabaly, haciendo la presentación de mis tres colegas brasileños. Con el rostro animado nos dice: "Bueno, ahora vamos a visitar a tres Ministros que hablarán con ustedes y les contarán cosas interesantes."

Bien, vayamos. A la puerta nos espera un coche do y ventilado "station-wagon". Chabaly se sienta a mi lado. Vamos rodando por hermosas avenidas, plantadas de árboles impresionantes que me producen una festinación gratificante y poseedora de tan secreto encanto. ¿Y cuántas habitaciones tiene esta ciudad?, pregunto a mi amigo Abbas. Responde con cierto incontento orgullo: "Tres millones, tal vez algo más. Esta es una ciudad más linda que Roma, que Londres..." En ese momento uno de los colegas brasileños le corta el hilo de su patriótico entusiasmo. ¿Iria a decir mi amigo Chabaly que El Cairo es aún más hermosa que París? Chabaly por creerlo. Pero yo empecé a celebrar internamente el incontente espíritu patriótico de este hombre fervoroso admirador de su tierra. Después nuestra amable cicerone se exclama, y habla de los cinco mil años de civilización que este pueblo tiene, se remonta al viejo Egipto, me hace visible como estos hombres nuevos de la Revolución van a sacar a su querido Egipto de su milenaria incuria, y de qué manera ha llegado a poseer la libertad una nación que estuvo sojuzgada a mil invasiones y extranjeros dominios. ¿No habrías yo dicho lo mismo si me hubiese tocado vivir en mi patria en 1810?

Pienso que ya voy conociendo la epidermis de un cuerpo que resulta. Empezó a conocer a sus hombres, más interesante, sin duda, que conocer la ciudad más maravillosa. "Estos jóvenes militares, repite Chabaly, son los únicos capaces de sacarnos de cinco mil años de incuria. Se acabó el rey Faruk, y con él se acabaron la esclavitud y el feudalismo. Va usted a verlos. Ahora van a conversar con tres Ministros que trabajan fuertemente por el futuro destino de esta tierra."

Yo miro a mi amigo Abbas. El "station-wagon" va desfilándose con suavidad, haciendo sonar desahogada su bocina. El calor arrecia. Yo siento la humeante hasta dentro del alma. La multitud se arremolina en las calles, y los transeúntes casi se meten entre las ruedas del vehículo. ¿Qué hay de atractivo en todo esto? Algo hay que habla de renovación y de confianza. ¿Confianza de que, en qué? Empezó a adivinar: confianza en los hombres nuevos de esta vieja tierra sujeta por milenios. ¿Hay peligro? Bueno, hagamos cara al peligro, parecen decir todos estos rostros donde ahora no asoma la resignación, sino la esperanza.

Pero, vamos en camino hacia el bufete de los tres Ministros de la nueva República. ¿Qué habrán de decirnos? Tal vez algo muy parecido a lo que el amigo Abbas Chabaly nos ha venido diciendo con ardoroso patriotismo. Son ellos los que hablan con el nuevo verbo de una resurrección.

Oigamoslos.—B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público"—Bueno)

Pésima atención en Quinta Normal

Señor Director:

Me permito molestar su atención, para exponer por su intermedio la reclamación, con el propósito de que se tomen las medidas convenientes a subsanar el pésimo servicio de once del Casino de la actual Exposición de Animales de la Quinta Normal.

-CENIT

Miembros del Comité de Liberación de Argelia finalizan visita a Chile

Los dirigentes máximos del Comité de Liberación de Argelia, señores Abbes Feraud, Abdel Rahman Kikani y Hussein Triki, pondrán fin hoy a su visita a nuestro país, y se dirigirán por vía aérea al Perú.

La visita a Chile de los señores Feraud, Kikani y Triki, culminó ayer con un almuerzo que en su honor ofreció, en el Club Palestino de Santiago, el diputado Marco Antonio Salas, almuerzo al que concurrieron, especialmente invitados, representantes de todas las tendencias periodísticas.

En esta oportunidad, el señor Abbes Feraud pronunció un interesante discurso durante el cual expresó que los argelinos no ha-

chan contra Francia ni su pueblo, sino contra el colonialismo, que sólo se esfuerza en mantener según sus palabras—determinados intereses políticos de la metrópoli francesa.

Además, hicieron uso de la palabra, los señores Hernán Santa Cruz, ex Delegado Permanente de Chile ante la ONU, Jorge Prat, ex Ministro de Hacienda, el escritor Alejandro Magaña, el senador Antonio Rodríguez y el diputado Salas.

Los dirigentes del Comité de Liberación de Argelia, llegaron a Chile, procedentes de Uruguay, Argentina y Paraguay, en cumplimiento de una jura por Latinoamérica.

UN DEBATE ECONOMICO INICIO AYER PARTIDO CONSERVADOR UNIDO

En una sesión especial, presidida por el senador Juan Antonio Coloma, la Junta Ejecutiva del Partido Conservador Unido inició un debate general, sobre el momento político, y en especial acerca de la situación económica del país.

En el debate tomaron los señores Mario Valdés Morandé y J. Prieto Letelier, y los señores Alfredo Cerda, Juan Antonio Coloma y Joaquín Prieto Concha.

Se hizo especial hincapié acerca de que el Gobierno supere la situación, siendo inflexible en la aplicación y complementación de las políticas antinflacionistas.

Este debate proseguirá en la sesión ordinaria de la Junta del próximo martes.

Grave problema económico crearía nuevo aumento de asignación familiar obrera

Ocasionaria cesantía y otros perjuicios a los trabajadores, dijo ayer el Ministro de Hacienda, en Comisión de Gobierno del Senado

La Comisión de Gobierno Interior del Senado aprobó en general, por unanimidad, el proyecto del Ejecutivo que aumenta la asignación familiar de los empleados de la Administración Pública, para cubrir el costo del Seguro Social, de acuerdo al aumento de la asignación familiar obrera, a dos mil pesos por carga, acordado por la Cámara de Diputados.

Dijo el Ministro Sr. Urrutia Merino que tal aumento produciría un grave problema económico, que se crearía al país, y a las dificultades financieras que tendría que afrontar el Servicio de Seguro Social, de aprobarse el aumento de la asignación familiar obrera, a dos mil pesos por carga, acordado por la Cámara de Diputados.

La única manera de hacer frente a este gasto, continuó el Ministro, sería mediante el alza de la cotización patronal al Fondo de Asignación Familiar, que tendría que subir de 14 a 26 por ciento.

La industria, principalmente, y las demás actividades del país—agregó—no estarían en condiciones de hacer frente a un desembolso de tal magnitud, sin que esto significara un aumento considerable de los costos y por ende, de todos los productos manufacturados y de los servicios.

Llegamos—acotó el señor Urrutia—a una situación verdaderamente alarmante, perdiéndose todo lo que hasta el momento se ha logrado a través de la ley estabilizadora de precios, sueldos y salarios.

El Ejecutivo OBSERVA PROYECTO DE EMPLEADOS DE NOTARIAS Y ARCHIVOS

En la Cámara de Diputados se recibió ayer un oficio del Ejecutivo, por el cual se vale el proyecto de ley que otorga diversos beneficios a los ex empleados de Notarías, Archivo Judicial, Conservadores de Bienes Raíces, Archivo Nacional, Comercio y Minas, activos y jubilados.

Al efecto, el Ejecutivo propone que a este proyecto se le incorpore un artículo nuevo, que aclare que el reajuste de pensiones, que señala la Ley 10.340, quedará congelado a partir del 31 de diciembre de 1956, en conformidad a lo dispuesto por la Ley 12.006.

PROPOSICION DE CANDIDATURAS A DIPUTADOS

La Comisión Electoral del Partido Nacional, que preside el senador Jaime Larraín, e integra los señores Jorge Lavandero y José García, y el señor Lautaro Ojeda, propuso ayer a la Junta Ejecutiva la proclamación de los siguientes candidatos a diputados:

VALPARAISO: Rubén Hurtado, actual diputado, y Aníbal Alvar, actual diputado; primer distrito, Jorge Meléndez, actual diputado; segundo distrito, Lautaro Ojeda, Ramón García Tapia, Gustavo Vargas Molinare y César Guzmán Castro; segundo distrito, Carlos Vengas y Julio Illanes; tercer distrito, José Miguel Narbona; cuarto distrito, Sergio Oñate Jara y Luis Oliver.

CURICO: L. Escudero.

LINARES: Hernán Lobos, actual diputado.

RUBLE: Carlos Cortez.

CONCEPCION: Manuel Valdés, actual diputado, y Carlos Hirschberg.

BIO Bío: Jorge Rigo Righi, actual diputado.

MALLECO: Antonio Orpila, actual diputado, y Arnoldo Kronenberg.

CAUTIN: Manuel Bart, actual diputado; Jorge Lavandero, Hardy Mombert, Luis Salvo y Hernán Cruz Vial.

VALDIVIA: Luis Laffay, actual diputado.

LANGUETHUE Y AISEN: Hernán Cruz Vial.

CHILE: Sergio García Garay.

mero, durante la discusión general, se refirió al problema económico, que se crearía al país, y a las dificultades financieras que tendría que afrontar el Servicio de Seguro Social, de aprobarse el aumento de la asignación familiar obrera, a dos mil pesos por carga, acordado por la Cámara de Diputados.

Dijo el Ministro Sr. Urrutia Merino que tal aumento produciría un grave problema económico, que se crearía al país, y a las dificultades financieras que tendría que afrontar el Servicio de Seguro Social, de aprobarse el aumento de la asignación familiar obrera, a dos mil pesos por carga, acordado por la Cámara de Diputados.

La única manera de hacer frente a este gasto, continuó el Ministro, sería mediante el alza de la cotización patronal al Fondo de Asignación Familiar, que tendría que subir de 14 a 26 por ciento.

La industria, principalmente, y las demás actividades del país—agregó—no estarían en condiciones de hacer frente a un desembolso de tal magnitud, sin que esto significara un aumento considerable de los costos y por ende, de todos los productos manufacturados y de los servicios.

Llegamos—acotó el señor Urrutia—a una situación verdaderamente alarmante, perdiéndose todo lo que hasta el momento se ha logrado a través de la ley estabilizadora de precios, sueldos y salarios.

El Ejecutivo OBSERVA PROYECTO DE EMPLEADOS DE NOTARIAS Y ARCHIVOS

En la Cámara de Diputados se recibió ayer un oficio del Ejecutivo, por el cual se vale el proyecto de ley que otorga diversos beneficios a los ex empleados de Notarías, Archivo Judicial, Conservadores de Bienes Raíces, Archivo Nacional, Comercio y Minas, activos y jubilados.

Al efecto, el Ejecutivo propone que a este proyecto se le incorpore un artículo nuevo, que aclare que el reajuste de pensiones, que señala la Ley 10.340, quedará congelado a partir del 31 de diciembre de 1956, en conformidad a lo dispuesto por la Ley 12.006.

PROPOSICION DE CANDIDATURAS A DIPUTADOS

La Comisión Electoral del Partido Nacional, que preside el senador Jaime Larraín, e integra los señores Jorge Lavandero y José García, y el señor Lautaro Ojeda, propuso ayer a la Junta Ejecutiva la proclamación de los siguientes candidatos a diputados:

VALPARAISO: Rubén Hurtado, actual diputado, y Aníbal Alvar, actual diputado; primer distrito, Jorge Meléndez, actual diputado; segundo distrito, Lautaro Ojeda, Ramón García Tapia, Gustavo Vargas Molinare y César Guzmán Castro; segundo distrito, Carlos Vengas y Julio Illanes; tercer distrito, José Miguel Narbona; cuarto distrito, Sergio Oñate Jara y Luis Oliver.

CURICO: L. Escudero.

LINARES: Hernán Lobos, actual diputado.

RUBLE: Carlos Cortez.

CONCEPCION: Manuel Valdés, actual diputado, y Carlos Hirschberg.

BIO Bío: Jorge Rigo Righi, actual diputado.

MALLECO: Antonio Orpila, actual diputado, y Arnoldo Kronenberg.

CAUTIN: Manuel Bart, actual diputado; Jorge Lavandero, Hardy Mombert, Luis Salvo y Hernán Cruz Vial.

VALDIVIA: Luis Laffay, actual diputado.

LANGUETHUE Y AISEN: Hernán Cruz Vial.

CHILE: Sergio García Garay.

Por una parte—dijo—adventaría un notable aumento del costo de la vida; de otro lado, la cesantía obrera se haría presente con toda su secuela de angustias. En último término, los trabajadores a quienes se trata de beneficiar con esta iniciativa, serían los primeros y más fuertemente castigados por una medida de tal naturaleza.

INDICACIONES.—La Comisión acordó enviar al Ejecutivo, para los efectos de la iniciativa que le corresponde, de acuerdo con el artículo 43 de la Constitución Política del Estado, las indicaciones presentadas por los señores Eduardo Alessandri, Jorge Lavandero y Aníbal Alvar, que representan mayoría gaceta.

El señor Alessandri propone aumentar a \$ 4.000 por carga la asignación familiar de los empleados públicos, que el proyecto alza a \$ 3.600.

Además, propone un artículo nuevo, que otorga una bonificación de estímulo para el personal de servicio de Correos y Telégrafos, equivalente al 20% de sus sueldos imponibles. Esta gratificación sería pagada mensualmente, no estaría afectada a imposiciones ni a impuestos, y no se consideraría sueldo para ningún efecto legal.

Con el objeto de financiar el mayor gasto, se consulta el aumento de las tarifas de la carta ordinaria (20 gramos o fracción de 20 gramos de peso), de tres a siete pesos, y de la palabra del telegrama simple.

Las indicaciones de los señores Alessandri y Lavandero consultan aumento de asignación familiar para el personal de correos de la Empresa Marítima del Estado, que prestan sus servicios en Magallanes; y una bonificación de sueldo, del 20 por ciento, a los obreros fiscales que trabajan en la misma provincia. Otra de sus indicaciones modifica el inciso 5.º del artículo 47 de la Ley 11.573, y establece que la asignación será considerada como sueldo para todos los efectos legales.

COMISION ESPECIAL QUEDO CONSTITUIDA

Ayer se constituyó la Comisión Especial de la Cámara de Diputados, que investigará los sucesos de la oficina salitrera "Pedro de Valdivia", ocurridos el 17 de septiembre.

VALPARAISO: Rubén Hurtado, actual diputado, y Aníbal Alvar, actual diputado; primer distrito, Jorge Meléndez, actual diputado; segundo distrito, Lautaro Ojeda, Ramón García Tapia, Gustavo Vargas Molinare y César Guzmán Castro; segundo distrito, Carlos Vengas y Julio Illanes; tercer distrito, José Miguel Narbona; cuarto distrito, Sergio Oñate Jara y Luis Oliver.

CURICO: L. Escudero.

LINARES: Hernán Lobos, actual diputado.

RUBLE: Carlos Cortez.

CONCEPCION: Manuel Valdés, actual diputado, y Carlos Hirschberg.

BIO Bío: Jorge Rigo Righi, actual diputado.

MALLECO: Antonio Orpila, actual diputado, y Arnoldo Kronenberg.

CAUTIN: Manuel Bart, actual diputado; Jorge Lavandero, Hardy Mombert, Luis Salvo y Hernán Cruz Vial.

VALDIVIA: Luis Laffay, actual diputado.

LANGUETHUE Y AISEN: Hernán Cruz Vial.

CHILE: Sergio García Garay.

COMISION ESPECIAL QUEDO CONSTITUIDA

Ayer se constituyó la Comisión Especial de la Cámara de Diputados, que investigará los sucesos de la oficina salitrera "Pedro de Valdivia", ocurridos el 17 de septiembre.

VALPARAISO: Rubén Hurtado, actual diputado, y Aníbal Alvar, actual diputado; primer distrito, Jorge Meléndez, actual diputado; segundo distrito, Lautaro Ojeda, Ramón García Tapia, Gustavo Vargas Molinare y César Guzmán Castro; segundo distrito, Carlos Vengas y Julio Illanes; tercer distrito, José Miguel Narbona; cuarto distrito, Sergio Oñate Jara y Luis Oliver.

CURICO: L. Escudero.

LINARES: Hernán Lobos, actual diputado.

RUBLE: Carlos Cortez.

CONCEPCION: Manuel Valdés, actual diputado, y Carlos Hirschberg.

BIO Bío: Jorge Rigo Righi, actual diputado.

MALLECO: Antonio Orpila, actual diputado, y Arnoldo Kronenberg.

CAUTIN: Manuel Bart, actual diputado; Jorge Lavandero, Hardy Mombert, Luis Salvo y Hernán Cruz Vial.

VALDIVIA: Luis Laffay, actual diputado.

LANGUETHUE Y AISEN: Hernán Cruz Vial.

CHILE: Sergio García Garay.

COMISION ESPECIAL QUEDO CONSTITUIDA

Ayer se constituyó la Comisión Especial de la Cámara de Diputados, que investigará los sucesos de la oficina salitrera "Pedro de Valdivia", ocurridos el 17 de septiembre.

VALPARAISO: Rubén Hurtado, actual diputado, y Aníbal Alvar, actual diputado; primer distrito, Jorge Meléndez, actual diputado; segundo distrito, Lautaro Ojeda, Ramón García Tapia, Gustavo Vargas Molinare y César Guzmán Castro; segundo distrito, Carlos Vengas y Julio Illanes; tercer distrito, José Miguel Narbona; cuarto distrito, Sergio Oñate Jara y Luis Oliver.

CURICO: L. Escudero.

LINARES: Hernán Lobos, actual diputado.

RUBLE: Carlos Cortez.

CONCEPCION: Manuel Valdés, actual diputado, y Carlos Hirschberg.

BIO Bío: Jorge Rigo Righi, actual diputado.

MALLECO: Antonio Orpila, actual diputado, y Arnoldo Kronenberg.

CAUTIN: Manuel Bart, actual diputado; Jorge Lavandero, Hardy Mombert, Luis Salvo y Hernán Cruz Vial.

VALDIVIA: Luis Laffay, actual diputado.

LANGUETHUE Y AISEN: Hernán Cruz Vial.

CHILE: Sergio García Garay.

COMISION ESPECIAL QUEDO CONSTITUIDA

Ayer se constituyó la Comisión Especial de la Cámara de Diputados, que investigará los sucesos de la oficina salitrera "Pedro de Valdivia", ocurridos el 17 de septiembre.

VALPARAISO: Rubén Hurtado, actual diputado, y Aníbal Alvar, actual diputado; primer distrito, Jorge Meléndez, actual diputado; segundo distrito, Lautaro Ojeda, Ramón García Tapia, Gustavo Vargas Molinare y César Guzmán Castro; segundo distrito, Carlos Vengas y Julio Illanes; tercer distrito, José Miguel Narbona; cuarto distrito, Sergio Oñate Jara y Luis Oliver.

CURICO: L. Escudero.

LINARES: Hernán Lobos, actual diputado.

RUBLE: Carlos Cortez.

CONCEPCION: Manuel Valdés, actual diputado, y Carlos Hirschberg.

BIO Bío: Jorge Rigo Righi, actual diputado.

MALLECO: Antonio Orpila, actual diputado, y Arnoldo Kronenberg.

CAUTIN: Manuel Bart, actual diputado; Jorge Lavandero, Hardy Mombert, Luis Salvo y Hernán Cruz Vial.

VALDIVIA: Luis Laffay, actual diputado.

LANGUETHUE Y AISEN: Hernán Cruz Vial.

CHILE: Sergio García Garay.

desde el lunes

Los parlamentarios del Partido Nacional seguirán apoyando planes antinflacionistas

Así lo comunicó ayer don Julio Barrenechea al Ministro del Interior

En relación con la entrevista que el presidente del Partido Nacional, don Julio Barrenechea, sostuvo en la mañana de ayer con el Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla Vergara, la secretaria general de ese Partido entregó anoche una declaración, en la que expresa lo siguiente:

"El señor Barrenechea informó al Ministro que la Junta Ejecutiva había resuelto, de conformidad a la

línea trazada por los parlamentarios del Partido, antes de que éste pudiese apoyar las iniciativas antinflacionistas del Supremo Gobierno, apoyar dichos proyectos, en general, mientras conozca y estudia los textos. Sin embargo, a base del somero conocimiento que de ellos tiene, objetaba algunos de los financiamientos, especialmente el del aumento de los franquises postales, que estaría destinado con anterioridad para otros fines.

"Manifestó, además, que la directiva del Partido Nacional esperaba que en la reposición de los quinquenales para las Fuerzas Armadas se consideraran también los sectores actualmente en retiro.

"A raíz de la formulación de estas observaciones, el Ministro del Interior consultó al Partido de Hacienda, quien le manifestó que está dispuesto a recibir el próximo martes, a las 16 horas, en su despacho, a una Comisión de Técnicos del Partido Nacional para dar a conocer dichos proyectos y escuchar sus observaciones."

En contra de lo más sagrado y respetable que tiene todo ser humano: su reputación y su buen nombre.

"(Edos.) Fernando Alessandri, Presidente del Senado; Humberto Alvarez, por el Comité Radical; Alfredo Cerda y Enrique Curri, por el Comité Conservador Unido; Pedro Opa-

so, por el Comité Liberal; Humberto Martones, por el Comité Democrático del Pueblo; Luis Quinteros Tricot, por el Comité Socialista de Chile; Eugenio González y Carlos Alberto Martínez, por el Comité Socialista Popular; Eduardo Frei, por el Comité de la Falange Nacional; Eduardo Cruz Coke, por el Comité Conservador; Blas Bellolio, por el Comité Agrario Laborista; y Guillermo Pérez de Arce, por el Comité Nacional.

Un importante papel a este respecto corresponderá al Consejo Directivo del Colegio de Periodistas, de reciente creación legislativa. Confiamos en que su labor se encaminará al saneamiento del ambiente público que denunciarnos, y que exigirá a sus miembros la observancia estricta de los deberes de respeto a las personas y a la honra ajena que les impone la ética profesional.

"Finalmente, creemos de nuestro deber hacer un llamado a los Tribunales de Justicia, para que sean inexorables en la aplicación del rigorismo de la ley cada vez que se atente

DECLARACION DE LOS COMITES PARLAMENTARIOS DEL SENADO

En homenaje a la objetividad, a continuación publicamos una declaración de los Comités Parlamentarios del Senado, formulada a raíz de una reunión que éstos celebraron a las 11.30 horas de ayer, presididos por el Presidente del Senado, y a pesar de que ella contiene algunas apreciaciones erróneas acerca de nuestro diario:

"El Presidente del Senado y la unanimidad de los Comités Parlamentarios de los diferentes sectores que lo integran, formulan su más enérgica protesta por la publicación aparecida en el diario 'La Nación' del 10 del actual, que se caracterizó por la precariedad del lenguaje empleado y por la manifiesta inexactitud de las imputaciones que se hacen.

"Los desbordos de la prensa y de los medios de publicidad en general son siempre censurables, pero revisten excepcional gravedad cuando provienen de un órgano vinculado al Gobierno, y se evidencia en ellos el claro propósito de desprestigiar a diversos representantes del Congreso Nacional y a dirigentes de reconocida actuación en la vida pública. Esas imputaciones nos desprecian en el extranjero y perturban nuestra convivencia democrática.

"El derecho de defensa, que nadie desconoce ni puede desconocer a las autoridades que son fiscalizadas en sus actuaciones públicas, no autoriza la injuria gratuita ni la imputación calumniosa. No se pretende con ello substraer a los parlamentarios de los hechos concretos y específicos que se les puedan formular, pero ellos deben hacerse, si existen, con la seriedad necesaria y sin recurrir a procedimientos y a formas que lesionan no sólo la dignidad del cargo que desempeñan, sino que perturban y degradan la vida del país. Somos nosotros, precisamente, los más interesados en desvanecerlos para gozar de la autoridad moral de que debemos es-

tar investidos para el desempeño de nuestras funciones.

"La gravedad de la publicación que condenamos y la frecuencia lamentable con que ellas se han producido anteriormente, exigen por parte del Gobierno la adopción inmediata de las correspondientes sanciones a los que resulten responsables y de las medidas adecuadas para que no vuelvan a repetirse dichas publicaciones.

"El ambiente en que se desenvuelve nuestra vida ciudadana, exige una reacción inmediata y enérgica para que la libertad de prensa y de información que todos defendemos, no se transforme en abuso y en licencia. La prensa desempeña una noble y gran función pública, de la cual no puede prescindirse en las sociedades bien organizadas, pero tiene también graves deberes que cumplir. Nunca debe olvidar que no le es lícito excitar las malas pasiones, perturbar la paz de los hogares o lesionar la honra o la buena reputación de las personas. La misma protección y amparo que exigimos a los miembros de la prensa, y que damos al patrimonio material, debemos exigirlos y darlos, y tal vez con mayor energía, al buen nombre y a la reputación de las personas, que en muchas ocasiones constituye su sólo y único patrimonio.

"Un importante papel a este respecto corresponderá al Consejo Directivo del Colegio de Periodistas, de reciente creación legislativa. Confiamos en que su labor se encaminará al saneamiento del ambiente público que denunciarnos, y que exigirá a sus miembros la observancia estricta de los deberes de respeto a las personas y a la honra ajena que les impone la ética profesional.

"Finalmente, creemos de nuestro deber hacer un llamado a los Tribunales de Justicia, para que sean inexorables en la aplicación del rigorismo de la ley cada vez que se atente

Adoptando posición electorera, CEN radical injuria al Jefe del Estado

Con frialdad se recibieron ayer, en los círculos parlamentarios, los acuerdos adoptados anteayer por el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical.

Estos acuerdos fueron propuestos por el diputado por Iquique, Pisagua y Arica, señor Juan Luis Maurás, y a través de ellos la directiva radical anuncia una "oposición irreductible" injuria al Presidente Ibáñez, e inclusive dice que pedirá su "inhabilidad..."

NO QUISIERON OPINAR.—Interrogados algunos diputados radicales, se negaron a emitir juicio, diciendo que antes necesitaban informaciones directas de su partido.

POSICION ELECTORERA.—El diputado agrariolaborista, señor Ramón Espinoza, al ser abordado sobre este mismo asunto, dijo que, a su juicio, los acuerdos de la directiva radical "forman parte de la consigna que permanentemente ha mantenido este partido, desde que el general Ibáñez era candidato a la Presidencia de la República, época en que le formuló numerosos cargos en desmedro de su personalidad."

"El país afirmó el diputado Espinoza—repudia esta posición del Partido Radical, y así ya lo demostró eligiendo al señor Ibáñez, por la inmensa mayoría que la nación recuerda. La ac-

tual campaña y el acuerdo radical son una posición electorera."

LIBERAL.—El vicepresidente del Partido Liberal, diputado Sergio Sepúlveda, junto con criticar las informaciones de nuestro diario, sobre determinados políticos, dijo que habría que meditar las proyecciones del acuerdo radical.

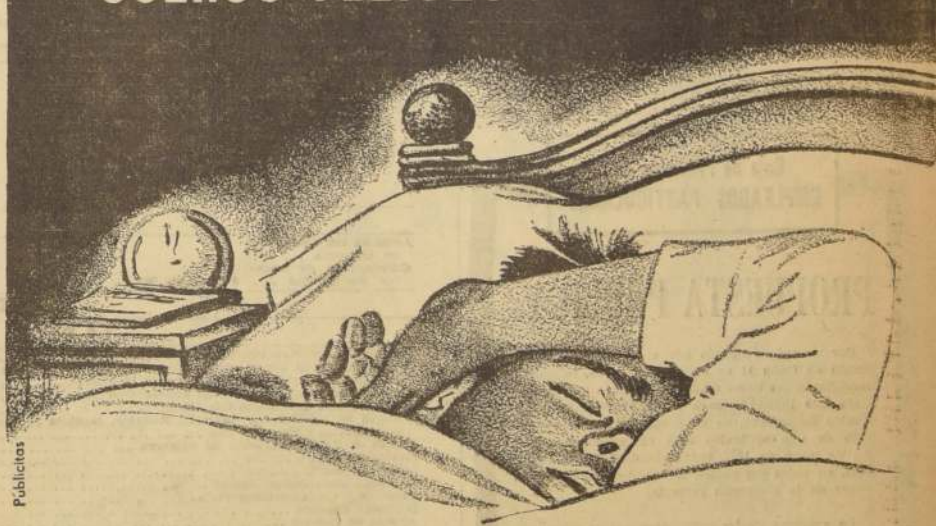
CONSERVADOR UNIDO.—El Jefe del Comité Parlamentario Conservador Unido, diputado Luis Valdés Morandé, dijo, refiriéndose a los acuerdos del CEN radical: "Por muy enérgica que sea su oposición al Presidente de la República, creo que no debe llegarse a extremos como el que comenta. Nuestra democracia ha merecido y merece el respeto en todos los países del mundo y no podemos adoptar actitudes que la desprestigian. Nuestro partido no tiene vinculación alguna con el Gobierno. Aún más, criticamos muchas de sus actuaciones, pero procedemos con seriedad frente a quien fue elegido Presidente de la República. Igual actitud adoptamos frente a los Gobiernos radicales, con cuya línea política no concordamos. Creemos que, salvo razones muy poderosas, la persona del Jefe del Estado debe mantenerse por sobre todas las pasiones y de los planteamientos políticos."

HACE 1.500 DIAS

EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

Publicados

SUEÑOS FELICES...



Los azules sueños infantiles tienen un trono de gloria en el mullido regazo de un COLCHON DE ESPUMA IMPLATEX, que se ajusta instantáneamente a toda variación en la posición de los pequeños durmientes, sin que ninguna dureza interrumpa su sueño

COLCHONES DE ESPUMA IMPLATEX

en el que 4 horas de sueño equivalen a 10

Sin rellenos, resortes ni botones

Respiran por sus millones de poros

Frescos en verano, tibios en invierno

No hay que rehacerlos ni esponjarlos

Eterna duración

Superficie totalmente lisa

IMPLATEX

AVENIDA ZAÑARTU 1673 - TELEFONO 50390 - SANTIAGO

OCTUBRE

gran venta aniversario



Falabella

EN SUS LOCALES DE AHUMADA

Delegación peruana a la Exposición de Agricultura ofreció anoche una comida

Brillante recepción en el Club de la Unión

Fernández, y el Embajador del Perú, doctor Enrique Goytiso Bo. Damos a continuación el discurso pronunciado en esta oportunidad por el miembro de la Junta Ejecutiva de la Sociedad Nacional Agraria del Perú, ofreciendo la manifestación:

"Hace pocos días nos reunimos en esta ciudad, de tan noble so-

leza tradicional, para disfrutar de la hospitalidad chilena y dar un pequeño homenaje al espíritu de la amistad humana. El recuerdo de las horas vividas en Santiago, en compañía de todos ustedes, será evocado por nosotros con nostalgia, con aquella simpatía más fuerte que el transcurso del tiempo, pues responde al sentimiento de fraternidad que organiza vínculos muy sólidos entre nuestros países, y a nosotros nos toca, finalmente, dar la bienvenida a Chile, proponer con orgullo los sentimientos de amistad y comprensión que hemos cultivado durante estos días inolvidables.

Los delegados de la Sociedad Nacional Agraria del Perú regresamos admirados de la expansión urbana de Santiago, así como del ímpetu de una economía que lucha exitosamente con factores perniciosamente adversos. En verdad, estamos encantados de la intimidad que se nos ha brindado, con hospitalidad y generosidad. Para nuestros colegas de la hermana República Argentina, ruego nuestro agradecimiento por las gentiles atenciones que nos han brindado. Como en el momento poético, guardo en mi alma: "Estuvimos un día entre ustedes y quedamos siempre con ustedes."

228 millones para compra de minerales

La Caja de Crédito y Fomento Minero informó que en remesas enviadas los días 3 y 9 del mes en curso ha remitido las siguientes sumas a sus agencias y plantas de provincia, para que cancelen las adquisiciones de minerales:

REMESA DEL DÍA 3. — A las Agencias Provinciales de Antofagasta, 15 millones de pesos; de Atacama, 35 millones; de Coquimbo, 16 millones; Plantas Regionales, 23 millones y Agencia de Tili-Tili 2 millones. Total 91 millones.

REMESA DEL DÍA 9. — A las Agencias de Antofagasta, 23 millones; Atacama, 58 millones 500 mil pesos; Coquimbo, 30 millones; Plantas Regionales, 19 millones 500 mil; para compra de oro en Magallanes, 500 mil pesos. Total: 137 millones 500 mil pesos.

Total de las remesas: 228 millones 500 mil pesos.

55.º ANIVERSARIO DEL I. SUPERIOR DE COMERCIO

Con una velada artística realizada en el local de la SATC, culminaron ayer las festividades con que el Instituto Superior de Comercio celebra el 55.º aniversario de su fundación.

El Instituto Superior de Comercio fue creado el 11 de octubre de 1899, durante el mandato presidencial de don Federico Errázuriz Zaldívar. Cuenta en la actualidad con 29 cursos y 1.200 alumnos en su colegio diurno y con 15 cursos vespertinos, dedicados a empleados que deseen perfeccionarse y optar al título de contador general. Tienen una matrícula que asciende a 800 alumnos de ambos sexos. Se titulan en un lapso de cuatro años, estudiando dos horas diarias rigurosamente profesionales.

"TOPAZE" DE HOY

Hoy salió a la circulación la edición N.º 1.252 de la revista satírica "Topaze", que viene dedicada al "Día de la Raza". Trae, además, informaciones y caricaturas del ambiente político nacional que completan esta novedosa publicación.

560 tons. de cobre vendió la CACREMI

La venta de 560 toneladas de cobre electrolítico realizó ayer la Comisión del Cobre de la Caja de Crédito Minero. 232 toneladas serán puestas en Hamburgo y el saldo, 328, en Tacoma, Estados Unidos de Norteamérica.

La Caja informó que estas propuestas se las adjudicó la firma Bullemore, en representación de la Metal Trade Corporation, de Nueva York. El cobre con destino a Hamburgo se cotizó a 36,00 centavos de dólar la libra, y el que se pondrá en Tacoma, a 35,96 centavos.

El monto total de la venta asciende a 443 mil dólares.

FUE FUNDADO INSTITUTO DE INVESTIGACION PEDAGOGICA

Por Decreto del Ministerio de Educación Pública, se crea, dependiente de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, el Instituto de Investigaciones Pedagógicas, que tendrá por finalidad:

1.—Realizar y coordinar las investigaciones sobre todos los problemas que interesan a la educación en sus diversas ramas: primaria, secundaria, especial y universitaria, tales como planes y programas de estudios, métodos de enseñanza y técnicas de evaluación, organización y administración escolares, orientación educacional y vocación, etc.

2.—Formar especialistas en el campo de las investigaciones pedagógicas.

3.—Colaborar en el trabajo docente y científico de las cátedras del Departamento de Educación del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile.

4.—Prestar ayuda científica y técnica, tanto a los organismos y servicios educacionales, como



12 de Octubre de 1492

45 años ha que CRISTOBAL COLON puso pie en

América trayendo civilización, cultura y religión...

1911

1956

45 años

ha que CASA GARCIA abrió sus puertas y,

desde el primer día de atención al público no ha omitido sacrificios para presentar siempre lo más novedoso y económico. A través de estos 45 años, se ha identificado como una firma responsable y seria, y sus clientes a través de este lapso, han llegado a ser sus VERDADEROS AMIGOS



LE INVITAMOS A PARTICIPAR DE NUESTRA GRAN VENTA ANIVERSARIO

SASTRERIA CAMISERIA

TRAJE confeccionado especialmente para Ud. en selecto surtido de colores y fantasías para la presente temporada. Casimir Oveja, de pura lana, modelos cruzados y derecho. a

\$ 18.350.—

AMBOS para niños. pantalón corto. Extremo surtido de colores, y diseño modelo recto. tres botones.

\$ 4.800.—

VESTONES SPORT para hombres, confeccionados en casimir de pura lana Magallanes. Gran variedad de colores. a

\$ 8.950.—

PANTALONES para hombres, corte impecable, sport, en todos los colores, a

\$ 4.290.—

Y en casimir peinado, fino

\$ 7.980.—

SOMBREROS ZAPATERIA

SOMBREROS "Philadelphia", confeccionados en 100% pelo de la mejor calidad; todos los números, en diferentes colores. Precio:

\$ 3.395.—

CORBATAS

CORBATAS confeccionadas en lanilla y rayón, colores de gran gusto y última moda, desde

\$ 269.—

CAMISERIA

CAMISAS en fondo blanco con rayas, en diferentes colores, de excelente gusto y gran novedad, confeccionadas en popelina importada de muy buena calidad. Oferta especial

\$ 2.495.—

CAMISAS sport, manga larga, selección de diseños escoceses: modelos de procedencia europea. Precio:

\$ 1.495.—

CAMISAS sport de seda, manga larga y en colores Unidos: crema, celeste y perla; modelo y corte de acuerdo a la última moda. Precio:

\$ 2.495.—

POLERAS de fantasía, marca "Jantzen", variadas combinaciones de vivos colores para la temporada. Precio:

\$ 1.890.—

ZAPATON para caballero, en fino gambrillo, café y negro, doble suela, cosida Good-Year

\$ 4.540.—

MALETERIA

VALISA cuero color marrón: forro y terminación de primera calidad, chape importada

\$ 3.450.—

MALETAS fibrina, manillas de cuero, chapas de primera, sólidas y livianas. 75 cms.

\$ 3.900.—

casagarcia

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA.

HELICOPTERO CRUZARA HOY EL MACIZO ANDINO

A las 7 horas de hoy, si el tiempo lo permite, el piloto de helicópteros norteamericano Joe Mashman intentará cruzar la Cordillera de los Andes, por el Cerro Redondo, conduciendo un helicóptero Bell, Modelo 47.

De realizarse esta hazaña, será la historia de la aviación mundial, junto a la hazaña de los años atrás por el teniente Dagoberto Godoy, quien

Reajustan salarios en una fábrica de pólvora

Informaciones del Ministerio del Trabajo indican que con aumento del orden del 28 por ciento quedó solucionado el pleito de peticiones de la Fábrica de Pólvora de Nos.

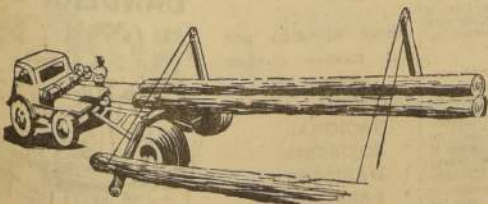
Asimismo, se informa que los trabajadores de la Fábrica de Conservas "Gray", de Quilota, y los obreros de Williamson Balfour, de Valdivia, presentaron peticiones, solicitando reajustes de salarios y diversas regalías. Estas peticiones serán consideradas por las respectivas Juntas de Conciliación.

El general Harrold abandonó Santiago el viernes 19, para dirigirse a Antofagasta, donde permanecerá, para luego proseguir hacia Panamá.

UNIMOG EL TRACTOR UNIVERSAL PARA MULTIPLES Trabajos Agrícolas



ES UN PRODUCTO MERCEDES BENZ DIESEL RESISTENTE ECONOMICO PRACTICO



IMESAC S.A.C.
ALAMEDA 1740 - FONO 67612
EST. DE SERVICIO: A. BARROSO 70 - STGO.



EN LA EMBAJADA DE CHINA. — La señora Billie Doeh de Yin, esposa del Ministro de China recibe el saludo del Presidente del Senado, señor Fernando Alessandri. A su lado, el Ministro Pao Yu Yin. La brillante recepción, ofrecida en los salones de la Embajada china contó con la asistencia de numerosas personalidades del Cuerpo Diplomático y de la sociedad chilena.

OBRA SAN PEDRO ARMIN. — Hoy (12 de octubre) el Club de Leones de Nuiños, hará una visita a la Penitenciaría llevando ropas y golosinas, a los reclusos en la Sección Menores, cuya acción renovadora y de enseñanza está a cargo de la Obra, llamada San Pedro Armin, y que se preocupa preferentemente de la readaptación de los que han cumplido alguna condena en este sitio de reclusión.

Esta obra que la dirige con profundo sentimiento cristiano el capellán mercenario Ramón Eugenio Coo es la tarea preferente que atiende el Club de Leones de Nuiños ya que se trata de volver a la vida de trabajo a aquellos muchachos que han delinquido y cuya conducta de-



CUMPLEAÑOS. — Recientemente, en su domicilio de calle Llano Subercaseaux, la niña María Wazuka Sosategui Ibáñez ofreció un té infantil a sus amistades, con motivo de cumplir sus diez años de edad.

DIPLOMATICAS. — El martes próximo se dirigirá a Río de Janeiro el Primer Secretario de la Embajada del Brasil en Santiago, señor Sergio A. Frasso.

En celebración del 9 de octubre Día de la Independencia de Guayaquil y para despedir al Excmo. señor Embajador del Ecuador, general don Ángel de Sotomayor y señora Cecilia Chiriboga de Chiriboga, quienes partirán próximamente de regreso a Quito, el Primer Secretario de la Embajada del Ecuador, don Carlos Gómez Manchego y señora Herminia Buenaventura de Gómez Manchego ofrecieron una comida en su residencia de la calle José Tomás Ríder a un grupo numeroso de sus relaciones.

—Ayer, el Encargado de Negocios de Egipto, señor Mustafa Kamel El-Sahly, ofreció, en el Club de la Unión, una comida en honor de los miembros de la Delegación de Argelia que visita Chile, señores Abbas, Abdelkader Kikoune y Hussein Trigi.

Despedida a los Embajadores de Italia.

Una extraordinaria manifestación de afecto y simpatía constituyó el almuerzo que sus amigos y colegas del Cuerpo Diplomático ofrecieron a los Embajadores de Italia, Excmo. señor Guido Borgia, y señora María Luisa Albertini de Borgia, ayer, a mediodía, en el Club de la Unión.

El presidente del Club de la Unión, don Carlos Iniguez Larraín, dirigió las primeras palabras, dejando constancia del pesar con que los círculos sociales chilenos ven alejarse a los esposos Borgia. A continuación, don Joaquín Fernández Fernández se refirió a la personalidad del Embajador de Italia y a la labor realizada por este diplomático durante su misión.

El Embajador Borgia agradeció en conceptuosos términos, el agasajo de que él y su esposa eran objeto, y las atenciones recibidas durante los tres años y medio de su estadía en nuestro país.

Pero la nota que dio mayor

realce a este homenaje fueron las palabras con que la Embajadora, señora Borgia, agradeció el regalo que le obsequiaron sus amigos, recordando emocionadamente los lazos de afecto que la unían a Chile.

A continuación damos las palabras de la señora Borgia: "Mis queridos amigos y amigos: Solamente si yo pudiera cantar una linda canción chilena o una tonada, podría expresar mi verdadero estado de ánimo en estos momentos. Para mí sería el homenaje más sincero para con los chilenos y para con Chile, porque sólo esta música transmitiría la voz del corazón.

Pero ustedes saben que yo no tengo voz ni dones de oradora. Estoy tan emocionada, que para poder leer estas pocas palabras me puedo ni alquilar mirarlos. Pero, me sentiría feliz si aquí, a escuchar mi saludo y al agradecerme, estuviesen ustedes, amigos míos, que me den la vida del país, pero el mayor número posible de chilenos.

Yo viví aquí dichosos tres años con ustedes, sin darse cuenta del tiempo, que transcurría velozmente. Puede decirse que el trato con toda clase de personas, artistas, estudiosos, sabios, músicos, estando de momentos felices. Pasé horas inolvidables con amigos cariñosos y hermosos. Pero, yo sé que esta alegría de mi vida aquí, se debe también a los humildes que cada día tratan de ayudarme en mi trabajo. Cuidaron de mí persona y me hicieron sentir, en su acogida, que yo era una de ellas, en cada rincón de la ciudad, tratan de complacerme, sin entender, a veces, mi tan personal castellano.

Jamás podré olvidar a todos estos amigos. Jamás podré olvidar las suaves caricias de los niños y el alegre griterío de cada tarde y la puesta del sol en Miraflores. Yo los puedo llamar a todos por sus nombres, juntos con sus perros, y el término de mi acostumbrado paseo, cambiaba una palabra con el carabiniere de servicio.

Me alejo con los ojos y el corazón demasiado repletos de imágenes y de rostros. Imágenes y rostros que se mueven y viven en el recuerdo, la luminosa y apacible naturaleza chilena.

Todavía no puedo creer que este maravilloso reloj y esta magnífica pulsera, mis amigos quisieron obsequiarme, me pertenezcan. Estos regalos no me dejarán, estarán conmigo hasta que yo tenga vida. Me ayudarán a conversar con mis recuerdos y a vivificarlos.

Decir gracias es poco; pero, por suerte, no hay fronteras en los valores espirituales, no hay tiempo, no hay distancia. Desde el momento en que yo deje esta tierra querida, empezaré a esperarlos, amigos míos, a recordarlos, a vivirlos, en mi pensamiento, por el deseo que tendré de volver a verlos. Yo no sé olviden, que Italia los espera y que, en Roma, en su propia casa donde están dos amigos con los brazos abiertos."

Y. R.

¿contece...*

POR YOLANDA ROSS

EN 10 LARGAS MESAS que daban vuelta alrededor y llenaban el centro, del principal Salón del Cuarto Piso del Club de la Unión se sentaron los diplomáticos y amigos de la sociedad de los Embajadores Borgia, que, por tres años y medio han tenido la representación de Italia en Chile.

ALREDEDOR de trescientas personas asistieron ayer a la manifestación en honor de los Embajadores Italianos. Amigos íntimos venidos especialmente para esta oportunidad, como David Grillo, profesor de la Universidad de Chile, miembro del directorio del Instituto Chileno Italiano de Cultura, se vieron rodeando a los diplomáticos Italianos.

El profesor Grillo hizo su primera salida ayer después de un grave infarto que lo tuvo mucho tiempo en reposo. Para poder acompañar a sus amigos Borgia pensaba abstenirse de toda comida, para no transgredir su régimen. Pero, el Club de la Unión no lo dejó sin almuerzo. A una orden del maître, le llegó un churascón con arroz sin sal. Su esposa, al frente de él, vigilaba el menú del marido que no quiso quedar sin despedirse a los viajeros.

MATRIMONIO CONCERTADO. — Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Grigida Banach Sichterhann con el señor Mario Montero Schmidt.

DEL EXTRANJERO. — Acaba de regresar a Chile, después de una larga permanencia en Europa y Estados Unidos, la poetisa chilena en el exilio, la señorita Vidal ha publicado varios libros en los Estados Unidos y colabora en importantes revistas norteamericanas y europeas. Estará en Santiago sólo algunos días para después regresar a Nueva York. Teresa Vidal se aloja en el Hotel Carrera.

CARLOS INIGUEZ, presidente del Club de la Unión y Joaquín Fernández, ex Embajador en Francia, fueron los que ofrecieron la manifestación al Embajador Borgia. Las palabras de agradecimiento que todos esperaban eran las del Embajador, pero tuvieron la sorpresa de escuchar, además, un breve y emotivo discurso de la Embajadora. En esas líneas leímos emocionadamente resumida su vida en Chile. Vida de duquesa de casa, de amiga de todos.

María Borgia recorre todas las mañanas el jardín de la Embajadora, con un cesto recogiendo flores o podando. Igual que cualquier hija de vecino. Sus conversaciones con los niños del barrio y del Carabinero que resguarda la Embajadora fueron mencionadas en su discurso y el escucharlas, muchas miradas se empujaron.

UN RELOJ y una pulsera con una medalla de oro, le fueron entregadas ayer, a la Embajadora Italiana, como recuerdo de un centenar de amigos. El reloj muy pequeño, estaba centrado en un bracelete de más o menos seis centímetros de ancho. El obsequio tiene su historia. María Borgia admiraba un reloj de María Victoria Iniguez de Armanet de la casa Cartier de París. Igual a este fue diseñado el que le ofrecieron ayer. Los dos regalos fueron presentados a la Embajadora por Zenta Buchholtz de Walchholtz, María Victoria Iniguez de Armanet y Raquel Mesa Campbell de Merino.

LA NOVENA fecha de la temporada nos ha traído la presentación de "Madame Butterfly", la exótica y famosa ópera del maestro G. Puccini, por el nuevo conjunto llamado "Opera Experimental", del Ministerio de Educación y con la figura estelar de Angélica Montes en el papel protagónico.

La partitura de Puccini lleva libreto de U. Illica y G. Giacosa, adaptado de la versión teatral hecha por David Belasco, de una tragedia japonesa concebida y escrita por John Luther Long; fue estrenada en México en 1904 y desde esa fecha constituye una de las obras más favorables de las diversas escritas por Puccini. La exótica del tema es asunto muy discutible, por cuanto la acción bien podría acontecer en cualquier meridiano y bajo no interesa que bandera, porque ni las diferencias étnicas ni las filosóficas o religiosas, como así tampoco la de las tradiciones, tienen nada que ver con el fondo del asunto, que versa sobre el engaño infligido por un forastero a una inocente muchacha de quince años. La boda "a la japonesa" y la conversión posterior de "Cho-Cho-San" al cristianismo, como así mismo el suicidio con el puñal del "honor" y el flamear de las banderas del disco rojo y las "stars and stripes" en manos del fruto del amor, son cosas completamente secundarias y menos que ambientales.

Empero, Puccini ha creado una sofisticada atmósfera japonesa (por lo menos del orden que a los occidentales se nos antoja entender por tal), a base de ciertos felices juegos instrumentales, utilización de escalas orientales (articuladas cadenciosamente, a la europea, sin embargo) y hasta la recurrencia a melodías clásicas japonesas populares (oración de Suzuki a comienzos del Acto II, p. ej.).

El secreto del éxito de esta obra radica en que Puccini ha contribuido aquí con algunas romanzas del género lírico italiano, de una emotividad tal que bien pueden (como sucede) vivir por su cuenta ignorando el texto trágico que las origina. Tales melodías, como "Héi son salita", "Un bel di vedremo", el "Duo de las flores" y el Coro mudo, por espacio de medio siglo ya apasionan, y seducen a todo cantante y todo auditorio.

Pero, como se ha indicado, esos aires de orientales nada tienen sino las vestimentas que llevan quienes las cantan en la ópera.

Esta ópera es, prácticamente, Cho-Cho-San (Mme. Butterfly), y conforme a ello Puccini la prodiga desde el inicio hasta el fin, lo de melodramático que casi invariablemente, destila todo y por sola excepción, está ausente. Angélica Montes, particularmente bien dotada para este papel, donde la cualidad vocal dramática es condición "sine qua non", convenció desde el primer instante, y su amplia voz llenó todos los ámbitos del primer coliseo chileno para arrancar repetidas ovaciones en el curso de la representación.

El tenor Francisco Bilbao, en el papel del teniente F. B. Pinkerton, de la marina norteamericana, posee un timbre muy grato, aunque de poco volumen y carencia de "portato". Rubens de Gaspari, en el papel de Sharpless (Consul norteamericano en Nagasaki, puerto donde sucede la acción), dio un magnífico caraportado, en la Suzuki (Primer Acto de Cho-Cho-San), muy correcta. Los restantes, bastante eficientes, como así mismo la Orquesta Sinfónica de Chile (a veces un poco fuerte, ahogando a los cantantes), el Sindicato Profesional Coral Lírico de Santiago (el luminotécnico de Pedro Miranda, y la escenografía y regie general de Felipe Ravinet. En este último sentido todo lo que sea renovación hacia síntesis y recurrencia a la escena corporea y función, tiene que ser bien recibido, pues nos aleja de la rutina y del peligro a la rampante pasatista que responde a ciclos artísticos ya superados (por suerte).

Quisiéramos extendernos sobre esta "Opera Experimental", cuyos postulados no conocemos aún. Si se trata de un movimiento paralelo al operado en el campo dramático puro, magnífico. Nos hace falta esto, y probado está que se puede sobrevivir decorosamente. Pero, una ópera renovada, según contemporáneos, debe comenzar con otro tipo de obras, bien contemporáneas (Schubert, Hindemith, Stravinsky, Berg, Dali, Piccola, Honegger, Bartók, Britten o italianas prerrománticas (Monteverdi, Cesti, Mazzocchi, Rossi, Cavalli, Legrenzi, Landi, Alessandro Scarlatti, Jommelli, Galuppi, Cimarosa). Repertorio infinito que se demanda orens aparato y elenco, con un resultado de alta calidad de la cualidad más conveniente. Mientras, aceptemos los hechos y felicitémonos del propósito hecho realidad.

SASTRERIA
HECHURAS FINAS
Juan José Jara
\$ 6.500.—
Un corte especial para cada cuerpo
21 DE MAYO 617
Segundo piso — Local 7
Teléfono 398331



LA EMBAJADORA DE ITALIA María Albertini de Borgia (arriba), observa las pulseras que le obsequiaron un grupo de amigos ayer en el almuerzo de despedida, que se les ofreció en el Club de la Unión. Abajo, el Embajador Excmo. señor Guido Borgia, rodeado de damas asistentes, entrega a ellas la señora Raquel Mesa Campbell de Merino y la señora Zenta Buchholtz de Walchholtz, quienes junto con la señora Victoria Iniguez de Armanet hicieron entrega del presente al almuerzo.

EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA.

Esta noche, el Ministro Encargado de Negocios de España, don Miguel Salas de Llanos, y señora Matilde Peláez de Salas de Llanos, ofrecieron, en la Embajada de España, una comida a la que asistieron los representantes diplomáticos de los países hispanoamericanos y sus esposas, en celebración del Día de la Raza.

VIAJEROS. — Al Quisco, el doctor Hernán Max, señora Magdalena Neef de Max.

Y. R.

"MADAME BUTTERFLY"

Por PABLO GARRIDO

La novena fecha de la temporada nos ha traído la presentación de "Madame Butterfly", la exótica y famosa ópera del maestro G. Puccini, por el nuevo conjunto llamado "Opera Experimental", del Ministerio de Educación y con la figura estelar de Angélica Montes en el papel protagónico.

La partitura de Puccini lleva libreto de U. Illica y G. Giacosa, adaptado de la versión teatral hecha por David Belasco, de una tragedia japonesa concebida y escrita por John Luther Long; fue estrenada en México en 1904 y desde esa fecha constituye una de las obras más favorables de las diversas escritas por Puccini. La exótica del tema es asunto muy discutible, por cuanto la acción bien podría acontecer en cualquier meridiano y bajo no interesa que bandera, porque ni las diferencias étnicas ni las filosóficas o religiosas, como así tampoco la de las tradiciones, tienen nada que ver con el fondo del asunto, que versa sobre el engaño infligido por un forastero a una inocente muchacha de quince años. La boda "a la japonesa" y la conversión posterior de "Cho-Cho-San" al cristianismo, como así mismo el suicidio con el puñal del "honor" y el flamear de las banderas del disco rojo y las "stars and stripes" en manos del fruto del amor, son cosas completamente secundarias y menos que ambientales.

Empero, Puccini ha creado una sofisticada atmósfera japonesa (por lo menos del orden que a los occidentales se nos antoja entender por tal), a base de ciertos felices juegos instrumentales, utilización de escalas orientales (articuladas cadenciosamente, a la europea, sin embargo) y hasta la recurrencia a melodías clásicas japonesas populares (oración de Suzuki a comienzos del Acto II, p. ej.).

El secreto del éxito de esta obra radica en que Puccini ha contribuido aquí con algunas romanzas del género lírico italiano, de una emotividad tal que bien pueden (como sucede) vivir por su cuenta ignorando el texto trágico que las origina. Tales melodías, como "Héi son salita", "Un bel di vedremo", el "Duo de las flores" y el Coro mudo, por espacio de medio siglo ya apasionan, y seducen a todo cantante y todo auditorio.

Pero, como se ha indicado, esos aires de orientales nada tienen sino las vestimentas que llevan quienes las cantan en la ópera.

Esta ópera es, prácticamente, Cho-Cho-San (Mme. Butterfly), y conforme a ello Puccini la prodiga desde el inicio hasta el fin, lo de melodramático que casi invariablemente, destila todo y por sola excepción, está ausente. Angélica Montes, particularmente bien dotada para este papel, donde la cualidad vocal dramática es condición "sine qua non", convenció desde el primer instante, y su amplia voz llenó todos los ámbitos del primer coliseo chileno para arrancar repetidas ovaciones en el curso de la representación.

El tenor Francisco Bilbao, en el papel del teniente F. B. Pinkerton, de la marina norteamericana, posee un timbre muy grato, aunque de poco volumen y carencia de "portato". Rubens de Gaspari, en el papel de Sharpless (Consul norteamericano en Nagasaki, puerto donde sucede la acción), dio un magnífico caraportado, en la Suzuki (Primer Acto de Cho-Cho-San), muy correcta. Los restantes, bastante eficientes, como así mismo la Orquesta Sinfónica de Chile (a veces un poco fuerte, ahogando a los cantantes), el Sindicato Profesional Coral Lírico de Santiago (el luminotécnico de Pedro Miranda, y la escenografía y regie general de Felipe Ravinet. En este último sentido todo lo que sea renovación hacia síntesis y recurrencia a la escena corporea y función, tiene que ser bien recibido, pues nos aleja de la rutina y del peligro a la rampante pasatista que responde a ciclos artísticos ya superados (por suerte).

Quisiéramos extendernos sobre esta "Opera Experimental", cuyos postulados no conocemos aún. Si se trata de un movimiento paralelo al operado en el campo dramático puro, magnífico. Nos hace falta esto, y probado está que se puede sobrevivir decorosamente. Pero, una ópera renovada, según contemporáneos, debe comenzar con otro tipo de obras, bien contemporáneas (Schubert, Hindemith, Stravinsky, Berg, Dali, Piccola, Honegger, Bartók, Britten o italianas prerrománticas (Monteverdi, Cesti, Mazzocchi, Rossi, Cavalli, Legrenzi, Landi, Alessandro Scarlatti, Jommelli, Galuppi, Cimarosa). Repertorio infinito que se demanda orens aparato y elenco, con un resultado de alta calidad de la cualidad más conveniente. Mientras, aceptemos los hechos y felicitémonos del propósito hecho realidad.

SASTRERIA
HECHURAS FINAS
Juan José Jara
\$ 6.500.—
Un corte especial para cada cuerpo
21 DE MAYO 617
Segundo piso — Local 7
Teléfono 398331

Sociedad Geográfica de Chile despidió al Embajador de Italia.

En el Club de la Unión se verificó el almuerzo con que la Sociedad Geográfica de Chile despidió a su miembro honorario Guido Borgia, Embajador de Italia en nuestro país, con motivo de su regreso a Roma. Ofreció el festejo el presidente de la institución, coronel (R) señor Emilio Marchant, quien se refirió al importante aporte de Italia en el campo de la geografía nacional, y agradeció la manifestación del doctor Guido Borgia, recordando que en 1954, con motivo de los homenajes que tributo al gran viajero Marco Polo y al célebre navegante Amerigo Vesputio, la Sociedad Geográfica de Chile lo designó miembro honorario, distinción de la cual se enorguece.

Especialmente invitados al almuerzo, señor José de la Cruz Núñez y Domínguez, Embajador de México en Chile; don (R) señor Donal McIntyre, profesor de la Institución, coronel (R) señor Emilio Marchant, quien se refirió al importante aporte de Italia en el campo de la geografía nacional, y agradeció la manifestación del doctor Guido Borgia, recordando que en 1954, con motivo de los homenajes que tributo al gran viajero Marco Polo y al célebre navegante Amerigo Vesputio, la Sociedad Geográfica de Chile lo designó miembro honorario, distinción de la cual se enorguece.

Asistieron, entre otras las siguientes personas: don Marcial Donoso y señora María Cristina Larraín de Donoso; señora Lita Saavedra de Gallardo; don Guillermo Peralta y señora Raquel Mesa de Peralta; don Arturo Becerra y señora Adriana Becerra de Becerra; don Luis Alberto Guzmán; señoras Julia Vergara de Bustos, María Martín de Undurraga; señor Guillermo Santa Cruz Barceló y señora Violeta Maturana de Santa Cruz; señoras Rosario Ríos Montt, Edith del Solar Romero, señoras Emilio Letelier Villalaz, Rodolfo Varas Zanartu, Manuel León Bustos, Emilio Ríos Montt, señora María Poblete de Lynch, don Jorge del Solar Lavanderos y señoras Regina Leana de Del Solar; don Luis Herrera Cortés, señora Carmen de Chancellet, don Hugo Manzi Vella, don Antonio Varas y señora; don Darwin Hax; señoras María Teresa Michel Schavarría, Ruth del Solar Romero, M. Evangelina Correa Aldunate, señoras Hebert Reyes, Rodolfo Kantor, Guillermo González Monreal, Mauricio Silva Montt.

—El señor Gastón Cavada Guzmán, ofreció una recepción en su residencia.

—El señor Oscar Correa Fernández ofrece hoy una recepción de 19 a 21 horas, en su residencia de Lo Castillo, a la que ha sido invitado un numeroso grupo de sus relaciones sociales.

—La señorita María Teresa Pellegrini García Moreno ofreció el próximo domingo una recepción en su residencia.

COMIDA AL EMBAJADOR DE ITALIA. — Ayer, en la casa de la señora Raquel Mesa de Merino, se dio una comida en honor del Embajador de Italia, Excmo. señor Guido Borgia, que asistieron todos los representantes de instituciones sociales.

ENFERMOS. — Restablecida la señora María Barros de Barros, enfermera la señora Celia Beyer de Fernández.

—Guarda cama el señor Marcelo Huidobro Weir.

—Mejor el niño Patricio de la va Ripacortán.

Que delicioso es tomar Mi-Mi

Mi-Mi no excita los nervios ni molesta el estómago

En Farmacias y Almacenes POR MAJOR SANTIAGO — CASILLA

RESTAURANT Martini

BANDERA 560

Ahora atendido por sus nuevos dueños, ofrecen sus:

- COCINA INTERNACIONAL
- ROTISERÍA
- MARISCOS y
- PARRILLADAS

PROXIMAMENTE SHOWS ARTÍSTICOS

Hogar Belleza Modas

¿Sabe Ud. elegir...?

En esta época de cambio de estación todas quieren tener novedades en sus telas.

Todas quieren aparecer diferentes, pero la mayoría no sabe cómo. Así es como entran a una tienda, ven un vestido o un abrigo que les gusta, y luego de haber buscado hacia por entre los gabinetes de lana una tela de seda que les gusta, se van con la cabeza llena de colores y con el tacto lleno de "calidades".

Estas personas son el horror de los vendedores y de los mercederos. Unos porque los hacen perder el tiempo, y los otros porque tienen que soportar a cada rato los comentarios de su mujer acerca de lo que vio, y quieren obligar a que ellos decidan por ellas.

Esta falta de decisión encierra una verdadera irresponsabilidad acerca del tiempo de los otros, y además, un producto de su poca claridad respecto de lo que desean, necesitan y pueden comprar.

Entonces, ¿por qué no se calculan minuciosamente estas tres cosas antes de entrar a tiendas y a locales a una tienda?

ASADOS

Para poder hacer ricos asados, hay que cuidar a ciertos principios que se observan siempre, y se seguirán el éxito. Por ejemplo, para preparar un asado grande en el horno, se debe tener la temperatura de la carne regular, pura de coque, bien y lentamente. Un asado chico — como tiradito, costilla — horno bien caliente, para que se cocine, se debe poner a la parrilla. Un pollo muy grande precisa una hora y media; un pollo grande, una hora; un pollo chico, 30 minutos, y un chile de 30 a 40 minutos a fuego lento.

SOMOS Fabricantes

CHALECAS pura lana, en todos los colores, desde \$ 1.050.

CHALECAS en lana Magnolia, \$ 2.050.

BLUSAS de popelina fina y nylon muy fino.

ECHARPES, colores de moda.

GUANTES, CALCETINES, para caballeros, señoras y niños.

TRAJECITOS para niños.

PRECIOS MUY REBAJADOS

\$ 2.400

Nanteo



STO. DOMINGO 819

UNICO DEPOSITO DE FABRICA 164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164

164 SAN ANTONIO 164



ESPAÑA DICTA CADERA SOBRE MODA. — Los diseñadores y diseñadoras españoles están en franca competencia con los franceses, italianos y londinenses. La moda española tiene gran arraigo en el mundo entero. Ciertamente, el típico de la Madre Patria destacan a los modelos creados por el gusto hispanico. El modelo que presentamos es de Rosina, de Madrid. En él se pueden ver las tendencias españolas apreciadas por los extranjeros. Está trabajado en algodón blanco con estampados de tonos vivos. El toque más característico es el vuelo que circunda el escote, que nos hace recordar a las bailarinas sevillanas.

ALIMENTOS QUE DAN BELLEZA

Después de una serie de banquetes y fiestas, nos damos cuenta de que nuestro físico ha cambiado. Los excesos en el comer y beber han repercutido en el cutis, con apariciones de irritaciones e impurezas. En cambio, la comida sana, bien condimentada, con un consumo mayor de verduras y frutas, se dejará sentir inmediatamente en la mejoría del cutis. Esto se traducirá en un cutis suave, transparente y de saludable aspecto.

Entre la gran variedad de alimentos que hermosean el cutis, están la leche y las zanahorias, cuyas cualidades todos conocen.

LA LECHE. — Muy rica en calcio y fósforo, es uno de los alimentos por excelencia para el buen cutis. En general, todos deberíamos consumir medio litro diario de leche. Hay muchas personas que no la toleran, y en muchos casos esto es provocado por ser tomada rápidamente. Hay que probar tomarla en pequeños sorbos, de modo que se vaya impregnando de saliva, y esto la hace sumamente digerible, a la vez que desintoxicante. La leche es maravillosa para la piel, por ser un gran desinfectante intestinal. Los especialistas de la piel aseguran que la leche de cabra obra milagros en este sentido.

LAS ZANAHORIAS. — Esta verdura es particularmente rica en sodio y calcio, y contiene gran cantidad de vitaminas. Un medio vaso de tamaño mediano de jugo de zanahorias crudas, tomado en ayunas, es el mejor cósmico de belleza que se conoce para tener un cutis claro y fresco. Se dice que éstas deberían figurar en primera línea si se trata de hacer régimen de belleza, pero no hay que olvidar que, como ocurre con casi todas las verduras, pierden gran parte de su valor al cocinarse.

Famosa diseñadora da 5 consejos para estrenar un traje de noche

Cecil Chapman, famosa diseñadora norteamericana, resume en cinco puntos sus consejos para inaugurar un traje nuevo la noche de la fiesta. Dice:

1. — En ensayo final es tan importante para la mujer que se va a estrenar un vestido de noche como para la estrella que va a estrenar una obra. He aquí algunos consejos sobre cómo prepararse para esta noche de gala:

1. — **PRUEBESE TODO LO QUE VAYA A USAR.** — absolutamente todo, hasta la ropa interior. Así libre de que todo ajuste perfectamente, con el estilo que más favorezca no sólo al traje sino a usted misma. Revise todos los detalles, como el color de las enaguas, las cintas discretas de refajos etc. y arreglélas inmediatamente. Si trata de prender con alfileres un falso o una enagua en el último minuto, la noche se le va a estropear con una sensación de inseguridad, que no le permitirá impresionar a "su público".

2. — **REUNA TODOS LOS ACCESORIOS.** Ponga todo lo que necesite en la cartera y compruebe que todo quepa en ella; pero bágale de antemano. El bolso, el peine, la pintura de labios, colorete, perfume, etc. Cuando se vaya a retocar el maquillaje, durante una noche encantadora sería una verdadera tragedia encontrarse con que dejó algo olvidado en la coqueta.

3. — **SI VA A USAR ZAPATOS NUEVOS,** póngalos por lo menos durante toda una tarde o una noche, para poder ver si le resultan incómodos. De ese modo podrá solucionar el problema a tiempo.

4. — **ESTUDIE EL COLOR DEL MAQUILLAJE CON LOS COLORES DEL TRAJE.** Pero no se olvide de hacerlo bajo una luz artificial, similar a la que tendrá la noche de la fiesta. Trate varios tonos de lápiz labial y de base... ahora, con tiempo, es el momento de experimentar y decidirse.

5. — **PARCESE FRENTE A UN ESPEJO DE CUERPO ENTERO.** ¿Todo perfecto? Camine un poco para estar segura de que el traje luce bien al moverse. Entonces, siéntese de nuevo y compruebe otra vez el escote, las cintas, y otros detalles: quizás necesiten más ajustes. Vuelva a mirarse. ¡Satisfacción! Debe estarlo, sin duda alguna, y lo estará más todavía cuando en la noche de la fiesta no tenga que preocuparse con decisiones de última hora. En ese momento habrá exactamente donde está todo lo que necesita, y se podrá vestir con calma, sin apuros, sabiendo positivamente que va a lucir como nunca.



Los buenos modales en la mesa son parte de la educación

LOS BUENOS modales en la mesa son tan difíciles de practicar como vulgarmente se cree. Con ellos se ejercitan, sin darse cuenta, las reglas más solemnes de la urbanidad y se aprende a saber cuándo hay que usar la cuchara, cuándo el cuchillo y el tenedor, sin tener necesidad de observar furtivamente lo que hacen los demás.

Las personas bien criadas se caracterizan por una fina naturalidad que hace que las demás se sientan también tranquilas. Por otra parte, no tiene gran importancia cometer, en la mesa, una equivocación insignificante, la cual es muy probable que nadie note.

Con esto no queremos decir que la etiqueta autorice el descuido, sino la manera que denota familiaridad con estos refinamientos.

Sólo con la práctica se llega a alcanzar este dominio o seguridad.

Los modales en la mesa están regidos por ciertas reglas, las cuales han sobrevivido más de una generación, porque se han hallado útiles y sensatas. Es más fácil y, ciertamente, más agradable, el observarlas que cometer el riesgo de cometer errores imperdonables.

En ningún sitio se delata tan aprisa la mala educación como en aquella. Cuando se está sentado, la posición correcta del cuerpo es la natural, sin rigidez; los pies han de estar firmemente sobre el suelo; los codos fuera de la mesa; la mano izquierda sobre la falda, cuando no está ocupada, y la silla, ni demaciado cerca ni demasiado separada de la mesa; una buena distancia es la de diez a quince centímetros, poco más o menos.

Las personas bien educadas no juegan con los utensilios, no ensayan dibujos sobre los manteles, ni hacen chocar los vasos o los cubiertos.

Si ocurren accidentes, no es motivo para que haya confusión. Si se cae al suelo una cuchara, un tenedor o una servilleta, allí se queda hasta que un criado vaya a buscarlo. Si no hay servidumbre, y se puede levantar el objeto caído sin molestar a los demás, es enteramente permisible hacerlo.

La conducta ha de caracterizarse por el buen sentido y por la consideración cortés a los demás. Cuando se cometa un desliz, dejémoslo pasar sin hacer caso, a no ser que haya molestado a alguien. Si hemos derramado agua en el traje o vestido de alguno, si hemos volcado una taza de café en los buenos manteles del ama de casa, disculpémonos y olvidémoslo en seguida. Las disculpas profusas y continuadas son de mal gusto. "Lo siento", es una disculpa satisfactoria al fin sincera.

Al querer vestir un abrigo o traje, consulte a:

"EL ZURCIDOR JAPONES"
quien le aconsejará honradamente el vale la pena hacerlo. Sólo estructuras perfectas \$ 5.000.
ARTURO PRAT N.º 242
TELEFONO 1562

ESPECIALIDAD DE LA CASA EL TRAJE SASTRE Y ABRIGO EXCLUSIVAMENTE SOBRE MEDIDA
HUFANOS 716

Komatomy
FONO 397418
(FRENTE AL N.º 242)
COUTURIER

SELECCION DE GENEROS IMPORTADOS CREDITOS

NO SOLO EL ROSTRO. TAMBIEN EL CABELLO NECESITA CUIDADOS

FUNDAMENTALMENTE el tratamiento consiste en cepillar suavemente todos los días el cabello, y en someter el cuero cabelludo a un masaje practico con las yemas de los dedos durante 3 a 5 minutos, para lo cual lo mejor es usar cualquier uno de los conocidos champoos de crema saponosa y pomada, lo que proporciona al cabello las sustancias de que carece, ya que el shampoo o la pomada penetran hasta lo más hondo de los poros del cuero cabelludo.

Para el pelo seco, lo más recomendable es un buen tratamiento de aceite, hecho por un competente especialista en peluquería. El pelo grasiento debe lavarse con muy poca frecuencia y con algún jabón líquido o crema medicinal, y después de eso no cepillarse ni someterse a masaje alguno.

Conviene evitar tanto el aceite como la brillantina. El corte del cabello es un capítulo de la mayor importancia, y la conducción permanente debe hacerse lo más cerca posible de la piel. La cerveza empleada como loción para enlustrarse el pelo después de lavado (cerveza ligera, de tipo corriente clara) podrá engrasarlo el cabello, pero lo mejor para el pelo grasiento es el agua y el sol, y muchas veces, el cepillarlo excesivamente resulta a todas luces perjudicial.

Entre una ondulación permanente y otra, es bueno usar como medio de limpieza una loción de tocador, empapando en ella mechones de algodón y friccionando la cabeza.

Las compresas de huevo son muy recomendables para el cabello rubio y también para el castaño, pero resultan especialmente inmejorables para los tonos claros. Mézclense dos o tres yemas de huevo con una pequeña porción de ron, y después de haber secado bien el pelo con una toalla de tela, una vez lavado, se le aplica la compresa de manera que quede bien pegada al cabello, se deja de 10 a 15 minutos y, en seguida, se aclara la cabeza con agua caliente o fría.

La caspa es un defecto muy desagradable que puede provenir de haber lavado mal el pelo o de no haber lavado la cabeza a energicos masajes. Para combatirla, lo mejor es un masaje con aceite de ricino, de oliva o de almendras, si es posible. Este se aplica con la yema de los dedos, empapando en la masa y en dirección a las sienes, y después se deja algo de vinagre o de jugo de limón en medio litro de agua y se sumerge el pelo en ella.

Entre una ondulación permanente y otra, es bueno usar como medio de limpieza una loción de tocador, empapando en ella mechones de algodón y friccionando la cabeza.

Las compresas de huevo son muy recomendables para el cabello rubio y también para el castaño, pero resultan especialmente inmejorables para los tonos claros. Mézclense dos o tres yemas de huevo con una pequeña porción de ron, y después de haber secado bien el pelo con una toalla de tela, una vez lavado, se le aplica la compresa de manera que quede bien pegada al cabello, se deja de 10 a 15 minutos y, en seguida, se aclara la cabeza con agua caliente o fría.

La caspa es un defecto muy desagradable que puede provenir de haber lavado mal el pelo o de no haber lavado la cabeza a energicos masajes. Para combatirla, lo mejor es un masaje con aceite de ricino, de oliva o de almendras, si es posible. Este se aplica con la yema de los dedos, empapando en la masa y en dirección a las sienes, y después se deja algo de vinagre o de jugo de limón en medio litro de agua y se sumerge el pelo en ella.

Entre una ondulación permanente y otra, es bueno usar como medio de limpieza una loción de tocador, empapando en ella mechones de algodón y friccionando la cabeza.

Las compresas de huevo son muy recomendables para el cabello rubio y también para el castaño, pero resultan especialmente inmejorables para los tonos claros. Mézclense dos o tres yemas de huevo con una pequeña porción de ron, y después de haber secado bien el pelo con una toalla de tela, una vez lavado, se le aplica la compresa de manera que quede bien pegada al cabello, se deja de 10 a 15 minutos y, en seguida, se aclara la cabeza con agua caliente o fría.

La caspa es un defecto muy desagradable que puede provenir de haber lavado mal el pelo o de no haber lavado la cabeza a energicos masajes. Para combatirla, lo mejor es un masaje con aceite de ricino, de oliva o de almendras, si es posible. Este se aplica con la yema de los dedos, empapando en la masa y en dirección a las sienes, y después se deja algo de vinagre o de jugo de limón en medio litro de agua y se sumerge el pelo en ella.

Entre una ondulación permanente y otra, es bueno usar como medio de limpieza una loción de tocador, empapando en ella mechones de algodón y friccionando la cabeza.

Las compresas de huevo son muy recomendables para el cabello rubio y también para el castaño, pero resultan especialmente inmejorables para los tonos claros. Mézclense dos o tres yemas de huevo con una pequeña porción de ron, y después de haber secado bien el pelo con una toalla de tela, una vez lavado, se le aplica la compresa de manera que quede bien pegada al cabello, se deja de 10 a 15 minutos y, en seguida, se aclara la cabeza con agua caliente o fría.

La caspa es un defecto muy desagradable que puede provenir de haber lavado mal el pelo o de no haber lavado la cabeza a energicos masajes. Para combatirla, lo mejor es un masaje con aceite de ricino, de oliva o de almendras, si es posible. Este se aplica con la yema de los dedos, empapando en la masa y en dirección a las sienes, y después se deja algo de vinagre o de jugo de limón en medio litro de agua y se sumerge el pelo en ella.

Entre una ondulación permanente y otra, es bueno usar como medio de limpieza una loción de tocador, empapando en ella mechones de algodón y friccionando la cabeza.

Las compresas de huevo son muy recomendables para el cabello rubio y también para el castaño, pero resultan especialmente inmejorables para los tonos claros. Mézclense dos o tres yemas de huevo con una pequeña porción de ron, y después de haber secado bien el pelo con una toalla de tela, una vez lavado, se le aplica la compresa de manera que quede bien pegada al cabello, se deja de 10 a 15 minutos y, en seguida, se aclara la cabeza con agua caliente o fría.

La caspa es un defecto muy desagradable que puede provenir de haber lavado mal el pelo o de no haber lavado la cabeza a energicos masajes. Para combatirla, lo mejor es un masaje con aceite de ricino, de oliva o de almendras, si es posible. Este se aplica con la yema de los dedos, empapando en la masa y en dirección a las sienes, y después se deja algo de vinagre o de jugo de limón en medio litro de agua y se sumerge el pelo en ella.

Entre una ondulación permanente y otra, es bueno usar como medio de limpieza una loción de tocador, empapando en ella mechones de algodón y friccionando la cabeza.

Las compresas de huevo son muy recomendables para el cabello rubio y también para el castaño, pero resultan especialmente inmejorables para los tonos claros. Mézclense dos o tres yemas de huevo con una pequeña porción de ron, y después de haber secado bien el pelo con una toalla de tela, una vez lavado, se le aplica la compresa de manera que quede bien pegada al cabello, se deja de 10 a 15 minutos y, en seguida, se aclara la cabeza con agua caliente o fría.

La caspa es un defecto muy desagradable que puede provenir de haber lavado mal el pelo o de no haber lavado la cabeza a energicos masajes. Para combatirla, lo mejor es un masaje con aceite de ricino, de oliva o de almendras, si es posible. Este se aplica con la yema de los dedos, empapando en la masa y en dirección a las sienes, y después se deja algo de vinagre o de jugo de limón en medio litro de agua y se sumerge el pelo en ella.

Entre una ondulación permanente y otra, es bueno usar como medio de limpieza una loción de tocador, empapando en ella mechones de algodón y friccionando la cabeza.

Las compresas de huevo son muy recomendables para el cabello rubio y también para el castaño, pero resultan especialmente inmejorables para los tonos claros. Mézclense dos o tres yemas de huevo con una pequeña porción de ron, y después de haber secado bien el pelo con una toalla de tela, una vez lavado, se le aplica la compresa de manera que quede bien pegada al cabello, se deja de 10 a 15 minutos y, en seguida, se aclara la cabeza con agua caliente o fría.

La caspa es un defecto muy desagradable que puede provenir de haber lavado mal el pelo o de no haber lavado la cabeza a energicos masajes. Para combatirla, lo mejor es un masaje con aceite de ricino, de oliva o de almendras, si es posible. Este se aplica con la yema de los dedos, empapando en la masa y en dirección a las sienes, y después se deja algo de vinagre o de jugo de limón en medio litro de agua y se sumerge el pelo en ella.

Entre una ondulación permanente y otra, es bueno usar como medio de limpieza una loción de tocador, empapando en ella mechones de algodón y friccionando la cabeza.

Las compresas de huevo son muy recomendables para el cabello rubio y también para el castaño, pero resultan especialmente inmejorables para los tonos claros. Mézclense dos o tres yemas de huevo con una pequeña porción de ron, y después de haber secado bien el pelo con una toalla de tela, una vez lavado, se le aplica la compresa de manera que quede bien pegada al cabello, se deja de 10 a 15 minutos y, en seguida, se aclara la cabeza con agua caliente o fría.

La caspa es un defecto muy desagradable que puede provenir de haber lavado mal el pelo o de no haber lavado la cabeza a energicos masajes. Para combatirla, lo mejor es un masaje con aceite de ricino, de oliva o de almendras, si es posible. Este se aplica con la yema de los dedos, empapando en la masa y en dirección a las sienes, y después se deja algo de vinagre o de jugo de limón en medio litro de agua y se sumerge el pelo en ella.

Entre una ondulación permanente y otra, es bueno usar como medio de limpieza una loción de tocador, empapando en ella mechones de algodón y friccionando la cabeza.

Las compresas de huevo son muy recomendables para el cabello rubio y también para el castaño, pero resultan especialmente inmejorables para los tonos claros. Mézclense dos o tres yemas de huevo con una pequeña porción de ron, y después de haber secado bien el pelo con una toalla de tela, una vez lavado, se le aplica la compresa de manera que quede bien pegada al cabello, se deja de 10 a 15 minutos y, en seguida, se aclara la cabeza con agua caliente o fría.

DIALOGOS

— ¿Viste con la mamá...?
— Me había ido a ver la casa...
— ¿En una fiesta o en una casa?
— En una fiesta, en una casa...
— ¿De qué modelo del año pasado es el que mejor te gusta?



DE SANTOS IMPRESORES
LIBROS DE MISA, ROSARIOS, CINTAS, MEDALLAS, AZUCENAS, RE-
GATOS

IMPRENTA Y LIBRERIA
COLON
COMPANIA 1007

Con NAGOYA "CRYSTAL"

¡el coser es un placer!

DE MANO - DE PIE
3 y 5 gavelas
Adaptable a motor eléctrico

FACILIDADES DE PAGO

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

Unico Agente en Chile
JULIO MORAGA ZUMARAN
Importador Exclusivo
HUFANOS 979-OPS-419-120 SANTIAGO
JOSE LUIS COO 32 En Puente Alto

¡No más interferencias!...

Con la nueva antena con control de orientación

dirigible para eliminar toda interferencia en la recepción, que

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

40 muertos en luchas callejeras contra los comunistas de Hong-Kong

HONG KONG, 11 (UP).— Cálculase que más de 40 personas murieron hoy en refriegas entre los chinos comunistas y nacionalistas de esta colonia británica.

Una disputa sobre una bandera nacionalista china, que arrió un oficial británico menor, desató incidentes cruentos en el barrio Kowloon y en los "nuevos territorios" arrendados por Gran Bretaña frente a Hong Kong.

En Hong Kong, llaman de izquierda a los comunistas chinos, pero de pronto se reanuda la lucha en Kowloon extendiéndose a los "nuevos territorios". Los disturbios de ayer se produjeron entre los comunistas y los "nuevos territorios" que eran los muertos.

Certamen Sudamericano del Saber ha comenzado en la capital uruguaya

MONTevideo, 11.— (UP).— Empezó el primer certamen Sudamericano del Saber con la participación de campeones del Perú, Chile y Uruguay, y observadores de Argentina y Bolivia. En una embolada local tuvieron su primera presentación los campeones juveniles ofreciendo el acto el organizador Juan Ramón Silva.

El auditorio desfiló primero los jóvenes Fortín y Soto, y luego los peruanos Cordero y Merino, presentados por el profesor Antonio Oliva Caldas, presidente de la delegación, y los uruguayos Betancourt y Pazienza, presentados por Juan Ramón Silva.

La primera palabra de estímulo al evento fue dada por el Presidente de la República, doctor Manuel Fruto, quien precisamente en 1908, a la edad de los campeones Cordero y Merino, de 17 años, inició su trayectoria pública como delegado del Perú al primer Congreso Internacional de Estudiantes Americanos, reunido en Montevideo.

Los jóvenes estudiantes viajaron al Palacio Legislativo, el servicio oficial de la división radioeléctrica y participaron en el conseratorio efectuado en el Liceo Joaquín Suárez, donde disertó el profesor Rafael Cordero. El Embajador del Perú, Gonzalo de Arenaz, ofreció al mediodía un almuerzo a la delegación peruana en la residencia de la Embajada.

En la noche el periodista Oliva Caldas fue recibido en la sede de la Asociación Uruguaya de Escritores, siendo presentado a los intelectuales y artistas uruguayos por el escritor y poeta Manuel de Castro.

Nuevo ensayo de bomba atómica en Australia consumió Gran Bretaña

MELBOURNE, 11.— (UP).— Gran Bretaña hizo estallar su primera bomba nuclear desde un año en vuelo en los campos de experimentación de Maralinga.

Un vocero británico dijo que en Kowloon hubo 10 muertos y que en los nuevos territorios se registraron muchos más, se teme que 100, antes de que las tropas entrasen en la zona y restablecieran el orden.

"El carácter de los disturbios ha cambiado y ahora parece comprender una lucha entre facciones, de miembros de los movimientos de derecha y de izquierda", explicó el funcionario británico.

El Gobierno británico dio este parte oficial:

"Se informa que se registró una lucha en numerosas fábricas en y alrededores de Sunwan (los nuevos territorios) y que hay daños de consideración. Destacamientos militares avanzaron sobre Taunwan y pidieron entrar en la ciudad sin dificultades serias. Se informó que estas fuerzas establecieron el orden y que ahora la situación es bastante tranquila en Taunwan."

El vocero británico dijo que "alrededor de cien personas" murieron en los nuevos territorios, pero posteriormente se corrigieron las cifras para reducirlos a 30. Añadiendo a ellas los 10 muertos que oficialmente se dijo hubo en Kowloon, el total de víctimas alcanzaba a 40.

Peter Sum, corresponsal de United Press, recorrió esta noche a las nueve y media la calle principal de Kowloon y dio la siguiente información:

"Todo estaba tranquilo al ser exceptuados tiros ocasionales disparados al aire por la policía y a manera de advertencia para dispersar pequeños grupos."

"A las 9.30 el atestado distrito de Nathan Road está habitualmente colmado de gente, pero esta noche había pocas personas y reinaba tranquilidad."

"El vehículo policial detenido a seis personas. Una de ellas, que intentó escapar, fue herida de bala por la policía."

"No hay tránsito de vehículos, salvo de los policiales y militares, que llevan tropas para vigilar los cruces importantes de la carretera."

"De vez en cuando se oyen tiros de fusil."

"Siguen viéndose banderas nacionalistas chinas."

TEGUCIGALPA, Honduras.— Instantánea del Presidente de la República hondureña, Dr. Julio Lozano Díaz, en el momento de depositar su voto en la urna en las elecciones presidenciales del domingo último. Durante el acto electoral se produjeron varios incidentes, los que dejaron un saldo de 10 muertos. Fuentes oficiales declaran haber ganado la elección, pero deberán transcurrir varios días antes de que se conozca el resultado definitivo. (Radiofoto de UNITED PRESS.)

Perdida la esperanza de hallar vivos a 59 ocupantes de un avión

BASE AEREA DE LAJES, ISLAS AZORES, 11 (UP).— La Fuerza Aérea norteamericana abandonó las esperanzas de encontrar con vida a los 59 ocupantes del avión de la misma que anoche se perdió mientras volaba sobre el Atlántico, entre Gran Bretaña y las Islas Azores.

Todos ellos serán miembros de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos estacionados en las Islas Británicas, que regresaban a su país.

Después de intensa búsqueda de 10 horas sobre la ruta de 2.400 kilómetros seguida por el avión desaparecido, un portavoz de la Fuerza Aérea declaró: "Debemos presumir que el avión se ha perdido".

No obstante esa creencia, la Fuerza Aérea ordenó que continúe la búsqueda. Unos veinte aviones procedentes de Gran Bretaña, Francia, Alemania y las Azores están dedicados a esta tarea. El tiempo es bueno.

La última vez que se tuvieron noticias del avión desaparecido, un quadrimotor DC-8, fue anoché a las 22.55, hora de Greenwich, cuando la máquina se encontraba 288 kilómetros al suroeste de Londres y tenía combustible suficiente para volar hasta las 5.30 de esta mañana.

Se recibieron noticias aquí de que un barco meteorológico y un barco español no identificado habían recibido a eso de las cuatro de esta madrugada, la señal de auxilio S. O. S. en la frecuencia internacional para estos casos.

Se cree, sin embargo, que tales noticias tuvieron su origen en los mensajes de urgencia en que se informaba sobre el atraso del avión en llegar a su destino.

China Roja fue otra vez rechazada en la Conferencia Atómica

NACIONES UNIDAS, 11.— (UP).— La conferencia sobre usos pacíficos de la energía atómica, a la cual concurren delegados de 82 naciones, rechazó hoy, por una mayoría abrumadora, otra tentativa de los rusos y sus asociados para procurar la incorporación de China Comunista a la Organización Internacional de Energía Atómica.

En una disputa que se convirtió en un agrio cambio de palabras entre el Embajador soviético, George Zarubin, y el representante filipino, Víctor Carpio, la conferencia rechazó por 53 votos contra 18, y nueve abstenciones, una moción soviética, en la cual se insistía en que se votara separadamente en la conferencia sobre "la representación China" en ella.

Zarubin pidió que se votasen las credenciales de "la llamada representación de China" (Kai-Shek, de la Isla de Formosa).

El delegado de las Filipinas se opuso vigorosamente a la proposición, acusando a Zarubin de "deliberada tentativa de sembrar la división en la cooperación, tan evidente de la conferencia. Ciertas delegaciones mencionan con satisfacción la no inclusión del régimen de China Comunista, pero yo no considero que sea éste el momento y el lugar para resolver ese punto".

Lección de democracia rechazó Polonia Roja

LONDRES, 11.— (UP).— El Gobierno de Polonia declinó la invitación para enviar observadores a las elecciones presidenciales de Estados Unidos.

La nota correspondiente fue entregada al Embajador de Estados Unidos en Varsovia.

La Unión Soviética aceptó una invitación similar. No se sabe si han contestado otros Estados comunistas europeos, que también fueron invitados.

MUEBLES DE OCASION

47 — LIRA — 47

\$ 52.000 —

COMEDOR NORMANDO, 8 piezas, linde y placa

\$ 105.000 —

DORMITORIO NORMANDO, 11 piezas, con ropero de tres cuerpos

\$ 105.000 —

COMEDOR CHIPPENDALE, diez piezas, gran oportunidad

47 — LIRA — 47



TEGUCIGALPA, Honduras.— Instantánea del Presidente de la República hondureña, Dr. Julio Lozano Díaz, en el momento de depositar su voto en la urna en las elecciones presidenciales del domingo último. Durante el acto electoral se produjeron varios incidentes, los que dejaron un saldo de 10 muertos. Fuentes oficiales declaran haber ganado la elección, pero deberán transcurrir varios días antes de que se conozca el resultado definitivo. (Radiofoto de UNITED PRESS.)

Perdida la esperanza de hallar vivos a 59 ocupantes de un avión

BASE AEREA DE LAJES, ISLAS AZORES, 11 (UP).— La Fuerza Aérea norteamericana abandonó las esperanzas de encontrar con vida a los 59 ocupantes del avión de la misma que anoche se perdió mientras volaba sobre el Atlántico, entre Gran Bretaña y las Islas Azores.

Todos ellos serán miembros de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos estacionados en las Islas Británicas, que regresaban a su país.

Después de intensa búsqueda de 10 horas sobre la ruta de 2.400 kilómetros seguida por el avión desaparecido, un portavoz de la Fuerza Aérea declaró: "Debemos presumir que el avión se ha perdido".

No obstante esa creencia, la Fuerza Aérea ordenó que continúe la búsqueda. Unos veinte aviones procedentes de Gran Bretaña, Francia, Alemania y las Azores están dedicados a esta tarea. El tiempo es bueno.

La última vez que se tuvieron noticias del avión desaparecido, un quadrimotor DC-8, fue anoché a las 22.55, hora de Greenwich, cuando la máquina se encontraba 288 kilómetros al suroeste de Londres y tenía combustible suficiente para volar hasta las 5.30 de esta mañana.

Se recibieron noticias aquí de que un barco meteorológico y un barco español no identificado habían recibido a eso de las cuatro de esta madrugada, la señal de auxilio S. O. S. en la frecuencia internacional para estos casos.

Se cree, sin embargo, que tales noticias tuvieron su origen en los mensajes de urgencia en que se informaba sobre el atraso del avión en llegar a su destino.

China Roja fue otra vez rechazada en la Conferencia Atómica

NACIONES UNIDAS, 11.— (UP).— La conferencia sobre usos pacíficos de la energía atómica, a la cual concurren delegados de 82 naciones, rechazó hoy, por una mayoría abrumadora, otra tentativa de los rusos y sus asociados para procurar la incorporación de China Comunista a la Organización Internacional de Energía Atómica.

En una disputa que se convirtió en un agrio cambio de palabras entre el Embajador soviético, George Zarubin, y el representante filipino, Víctor Carpio, la conferencia rechazó por 53 votos contra 18, y nueve abstenciones, una moción soviética, en la cual se insistía en que se votara separadamente en la conferencia sobre "la representación China" en ella.

Zarubin pidió que se votasen las credenciales de "la llamada representación de China" (Kai-Shek, de la Isla de Formosa).

El delegado de las Filipinas se opuso vigorosamente a la proposición, acusando a Zarubin de "deliberada tentativa de sembrar la división en la cooperación, tan evidente de la conferencia. Ciertas delegaciones mencionan con satisfacción la no inclusión del régimen de China Comunista, pero yo no considero que sea éste el momento y el lugar para resolver ese punto".

Lección de democracia rechazó Polonia Roja

LONDRES, 11.— (UP).— El Gobierno de Polonia declinó la invitación para enviar observadores a las elecciones presidenciales de Estados Unidos.

La nota correspondiente fue entregada al Embajador de Estados Unidos en Varsovia.

La Unión Soviética aceptó una invitación similar. No se sabe si han contestado otros Estados comunistas europeos, que también fueron invitados.

MUEBLES DE OCASION

47 — LIRA — 47

\$ 52.000 —

COMEDOR NORMANDO, 8 piezas, linde y placa

\$ 105.000 —

DORMITORIO NORMANDO, 11 piezas, con ropero de tres cuerpos

\$ 105.000 —

COMEDOR CHIPPENDALE, diez piezas, gran oportunidad

47 — LIRA — 47

Moscú se ha convertido en la Meca de los comunistas

LONDRES, 11 (UP).— (Por K. C. Thaler).— Trascendió hoy que la Unión Soviética y Yugoslavia trabajan en un nuevo tipo de vinculación entre los Partidos Comunistas del mundo entero.

Las indicaciones que se reciben de más allá del trazo de hierro son de que el plan contempla una revisión de todas las relaciones entre Moscú y los Partidos Comunistas fuera de la Unión Soviética.

Es posible que se conceda a los Partidos Comunistas de los Estados satélites y otros países cierto grado de libertad ideológica, si bien Moscú

de cualquiera manera, los circunscribirá a una reserva absoluta. Lo más próximo a una institución oficial de lo que ocurre fue la nota publicada en "Borba", el órgano de expresión del Partido Comunista yugoslavo, en que admitió que se mantenían las diferencias entre la Unión Soviética y Yugoslavia sobre la apreciación del socialismo moderno, lo que indicaba que continuaban los esfuerzos para resolverlas.

Los expertos señalaron hoy que si las indicaciones que perciben resultan corroboradas, Moscú se empeñará en una acción reorganizada para colocar a los Partidos Comunistas del mundo bajo un nuevo tipo de "vanguardia", que los haría aparecer como si se les hubiera conferido igualdad.

Todas las indicaciones son de que la declaración ruso-yugoslava de hace pocos días es indicadora de un afán de "campana" por parte de Moscú y aún de los Partidos Comunistas de Europa. Se entiende que Moscú busca una transacción por la cual, al hacer parte algunas conexiones ideológicas, mantendría su predominio político sobre los satélites.

Khrushchev, que fue el gestor de la paz con Tito, se consideró el mentor de la nueva "táctica" del Kremlin, línea en la que encuentra fuerte resistencia de parte del ex Ministro de Relaciones Exteriores, Vyacheslav Molotov, si se dice, por otra parte, que el Ejército Rojo, que no está interesado en la divergencia ideológica, tiene notificado que necesita los satélites por vitales razones estratégicas. "Como antecampo para el despliegue militar".

Entretanto, detrás del telón de hierro se suceden con rápida agilidad los cambios de actitud, lo que sugiere la posibilidad de futuras sorpresas. En Varsovia, el Comité Central del Partido Comunista se apresuró a una definición, si bien próxima, con el último de los atalmistas. Las indicaciones son de que Wladyslaw Gomulka, que perdiera la jefatura por ser anticomunista, permanecerá a la vida pública. Se considera inminente una reorganización del Politburo.

En Belgrado, el Mariscal Tito se apresuró a reunirse con el jefe comunista de Hungría, después de haber llegado a un entendimiento con el comunismo búlgaro. Posteriormente, verá a Tito los jefes comunistas de Rumania.

MOSCÚ, 11 (UP).— En círculos informados se dijo hoy que el Primer Viceprimer Ministro, Vyacheslav Molotov, se halla actualmente a cargo de la fiscalización general de la vida cultural de la Unión Soviética. Se informa también que Molotov asumió esa función desde el momento en que renunció al Ministerio de Relaciones Exteriores, a comienzos de este año.

La práctica en la Unión Soviética es que cada uno de los once miembros del Presidium se ocupa de la vigilancia del trabajo de un grupo de Ministros. Así, por ejemplo, Lázar Kaganovich se encarga de la industria y el transporte; Nikita Khrushchev, de la agricultura y los asuntos del partido; y Anastas Mikoyan, del comercio exterior e interior.

Durante muchos años, el propio Presidente, Mariscal Klement Voroshilov, estuvo a cargo de la dirección de la cultura, a lo cual se suman los asuntos militares.

Molotov es el hombre a quien lógicamente correspondía la administración de la cultura soviética. En un viejo bolchevique y un abogado desde antes de la revolución, del mismo modo que periodista y escritor, con un enorme caudal de conocimientos y experiencia marxistas.

SE ESPERA LA PRONTA ACEPTACION DE LEY DE PRENSA EN EL BRASIL

RIO DE JANEIRO, 11.— (UP).— Las protestas violentas de los periodistas y de la mayoría de los políticos, así como el hecho de que el Ejército haya dejado de presionar para que se restrinja la libertad de prensa, hacen pensar que el Congreso no aprobará inmediatamente la nueva ley de reglamentación de la prensa.

El mes de agosto pasado, a raíz de haber clausurado el general Augusto Magalhães, comandante de la policía de Rio de Janeiro, el periódico "Tribuna da Imprensa", por haber publicado un artículo que consideró injustificado, el Gobierno preparó, sin demora, un proyecto de legislación que facultaría a las autoridades para cerrar periódicos en ciertas circunstancias.

Fueron los generales del Ejército los que ejercieron la mayor parte de la presión, por opinar que ciertos periódicos se habían extralimitado en sus críticas al Gobierno y al Ejército.

El Ministro de Justicia, Nereu Ramos, y sus ayudantes, recibieron instrucciones de dar preferencia al nuevo proyecto de ley y éste quedó listo en cosa de semanas; pero mientras tanto se había hurgando el hormiguero de mayores proporciones que hubiese visto el Gobierno de Juscelino Kubitschek.

No pasaba un solo día sin que los periódicos atacaran violentamente el proyecto y al aumentar la voz de protesta de la prensa y de los políticos, el Gobierno comenzó a retroceder y pronto le suprimió la parte punitiva para hacer efectiva la reglamentación.

Los políticos que conocieron el primer borrador de la ley informaron que el Gobierno había decidido suavizarla y en vez de que el proyecto se presentara al Congreso en el curso de dos semanas, como se proyectaba, tardó seis semanas en llegar a manos de los diputados.

El que llegó al Congreso, finalmente, el martes pasado, es mucho menos duro de lo que esperaban los periodistas en vista de la actitud del Gobierno durante el mes de agosto.

El proyecto permite la clausura de periódicos que publiquen artículos sediciosos, para al mismo tiempo ordena el castigo de cualquier funcionario que cierre un periódico sin causas justificadas.

Pero la prensa y los políticos que se oponen al proyecto se muestran complicados con el actual status quo, pues señalan que una vez que se permita la imposición de restricciones a la prensa nada impedirá hacerlas más estrictas por medio de otras leyes.

VENTA AL PUBLICO DE CARNE CONGELADA ARGENTINA

Se comunica al público consumidor que las siguientes carnicerías están vendiendo carne congelada de vacuno, argentina:

CARNICERIAS SANTANDER
Av. Iruñazaval 2563
Chacabuco 47
Mercado Rufoa, Puesto 11.

CARNICERIAS VEGA CHICA
"La Sin Envidia"
"La Flor de Chile"
"Internacional"
"Carroza"
"Las Mil Maravillas".

MERCADO ALAMEDA
Carnicería "San Juan"

VEGA CENTRAL
Puestos 151 y 152.

CARNICERIA IBARRA
Pucará 4315

CARNICERIA LA DALIA
San Pablo 4094

CARNICERIA HIORMAZABAL
HNOS.
Arturo Prat esq. Pedro Lagos

RAUL MENARES.— VEGA CENTRAL
Carnicería "Virginia" Puesto No 295

ANTONIO LOLAS
Vicuña Mackenna No 691.

MONTANO LOPEZ
Avda. España No 02

CARNICERIA IMPERIO
Rondizóni esq. Mirador

MERCADO RUFOA
Puesto 15

Carnicería ANDREA GONZALEZ
Traslavina No 2006

Carnicería GUILLERMO GONZALEZ
Mercado Matadero. Puestos nuevos

Carnicería LUIS CERPA
San Pablo No 3097

Carnicería LUIS SEGUEIDA
Mercado Matadero Puestos nuevos

Carnicería MARIO ARRIAGADA
Rondizóni No 2420. Carnicería "Imperio"

Carnicería LA CONTINENTAL
Waldo Godoy, Mercado Rufoa

En nuestro Frigorífico Santiago, Borja 1045, continuamos vendiendo al por mayor carne congelada, en cuartos compensados, al precio de \$ 240.— el kilo.

INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO

¡Esta grúa está llena de alegría!

Para producirla PERFECTA, la industria metalúrgica no sólo pone Capitales, esfuerzo, técnica y mano de obra especializada... sino alegría, la alegría que nace de una estrecha cooperación entre empresarios y obreros.

El desarrollo completo del SEGUNDO PLAN DEL ACERO ampliará los beneficios de la acción social a cerca de 300.000 chilenos que viven de la industria metalúrgica.

ASIMET

ASociación de Industriales METalúrgicos

La industria metalúrgica... una industria orgullosamente nacional!

EL COMITÉ DE ACCION SOCIAL DE ASIMET

realiza entre las industrias metalúrgicas asociadas una campaña destinada a dar mayor bienestar al obrero y sus familias.

RELACIONES HUMANAS

entre empresarios y personal, a fin de dar mayor seguridad y dignidad al trabajador

I SEMINARIO DE SERVICIO SOCIAL INDUSTRIAL

Fue el primero de su género en Chile. Participaron Jefes de empresas y Visitadoras Sociales. Sus estudios y conclusiones siguen dando valiosos frutos.

JORNADAS DE ESTUDIOS SOCIALES

Realizadas en noviembre del año pasado en Concepción, con un temario de notable interés.

ASIMET ORGANIZA

TODOS LOS VERANOS COLONIAS ESCOLARES QUE BENEFICIAN A MILLARES DE NIÑOS DE OBREROS METALURGICOS.

CAJA DE COMPENSACION DE ASIMET

Actualmente, están adheridas más de 40 firmas metalúrgicas. Paga Asignaciones Familiares sin cobrar el 2% de cotización al obrero. Proporciona Cuna y Ajuar completo de natalidad. Da Cuota especial a hijos de obreros que estudian. Paga actualmente más de 15.000 cargas familiares!

China Roja fue otra vez rechazada en la Conferencia Atómica

NACIONES UNIDAS, 11.— (UP).— La conferencia sobre usos pacíficos de la energía atómica, a la cual concurren delegados de 82 naciones, rechazó hoy, por una mayoría abrumadora, otra tentativa de los rusos y sus asociados para procurar la incorporación de China Comunista a la Organización Internacional de Energía Atómica.

Lección de democracia rechazó Polonia Roja

LONDRES, 11.— (UP).— El Gobierno de Polonia declinó la invitación para enviar observadores a las elecciones presidenciales de Estados Unidos.

MUEBLES DE OCASION

47 — LIRA — 47

\$ 52.000 —

COMEDOR NORMANDO, 8 piezas, linde y placa

\$ 105.000 —

DORMITORIO NORMANDO, 11 piezas, con ropero de tres cuerpos

\$ 105.000 —

COMEDOR CHIPPENDALE, diez piezas, gran oportunidad

47 — LIRA — 47

VENTA AL PUBLICO DE CARNE CONGELADA ARGENTINA

Se comunica al público consumidor que las siguientes carnicerías están vendiendo carne congelada de vacuno, argentina:

CARNICERIAS SANTANDER
Av. Iruñazaval 2563
Chacabuco 47
Mercado Rufoa, Puesto 11.

CARNICERIAS VEGA CHICA
"La Sin Envidia"
"La Flor de Chile"
"Internacional"
"Carroza"
"Las Mil Maravillas".

MERCADO ALAMEDA
Carnicería "San Juan"

VEGA CENTRAL
Puestos 151 y 152.

CARNICERIA IBARRA
Pucará 4315

CARNICERIA LA DALIA
San Pablo 4094

CARNICERIA HIORMAZABAL
HNOS.
Arturo Prat esq. Pedro Lagos

RAUL MENARES.— VEGA CENTRAL
Carnicería "Virginia" Puesto No 295

ANTONIO LOLAS
Vicuña Mackenna No 691.

MONTANO LOPEZ
Avda. España No 02

CARNICERIA IMPERIO
Rondizóni esq. Mirador

MERCADO RUFOA
Puesto 15

Carnicería ANDREA GONZALEZ
Traslavina No 2006

Carnicería GUILLERMO GONZALEZ
Mercado Matadero. Puestos nuevos

Carnicería LUIS CERPA
San Pablo No 3097

Carnicería LUIS SEGUEIDA
Mercado Matadero Puestos nuevos

Carnicería MARIO ARRIAGADA
Rondizóni No 2420. Carnicería "Imperio"

Carnicería LA CONTINENTAL
Waldo Godoy, Mercado Rufoa

</

edificio **RICHARD**

en **ARICA**

Ubicado en calle BAQUEDANO esq. MAIPU
el nuevo CENTRO COMERCIAL DE ARICA

Ofrecemos LOCALES COMERCIALES desde \$ 2.400.000.-
OFICINAS y DEPARTAMENTOS.
Edificio actualmente en construcción.
Locales para entregar en marzo próximo.
Adquiera el suyo con el 20 o/o al contado,
saldo a 12 meses plazo.
EN ARICA ATENCION EN EL TERRENO

Arquitecto:
Manuel Echeverría H.
Construye:
Empresa Constructora
Enrique Richard W.

Richard, Donoso y Cia. Ltda.

en Santiago
MONEDA 856 - 6.º PISO
TELEFONOS 81414 - 81122

CON DIVISION ESPECIAL PUNTEA LA "U" EN FUTBOL DE CADETES

Universidad de Chile es puntero con su equipo de división especial en la competencia de fútbol de la Sección Cadetes, hasta el momento de la quinta fecha de la segunda rueda de esta competencia oficial, que auspicia la Asociación Central de este deporte. La tabla de posiciones en las distintas series, es la siguiente:

DIVISION ESPECIAL									
EQUIPOS	P.	J.	G.	P.	E.	P.P.	Ptos.		
UNIV. DE CHILE	17	12	4	1	2	27			
UNION ESPANOLA	17	12	3	2	2	27			
UNIV. CATORICA	17	10	6	1	2	26			
AUDAX ITALIANO	17	10	2	5	2	22			
COLO COLO	17	9	4	4	2	22			
PALESTINO	17	8	5	4	2	21			
FERROBADMINTON	17	7	4	6	1	21			
SANTIAGO MORNING	17	6	5	5	1	18			
MAGALLANES	17	6	3	6	1	15			
EVERTON	17	3	5	9	1	11			
IBERIA	17	5	1	11	1	11			
GREEN CROSS	17	4	2	11	1	10			
STGO. WANDERERS	17	2	5	10	2	9			
RANGERS	17	0	0	17	0	0			

DIVISION JUVENIL									
EQUIPOS	P.	J.	G.	P.	E.	P.P.	Ptos.		
COLO COLO	17	14	2	1	2	30			
UNIV. DE CHILE	16	11	4	1	2	26			
GREEN CROSS	17	10	4	3	2	24			
FERROBADMINTON	17	10	3	4	2	23			
MAGALLANES	17	8	6	4	2	22			
UNION ESPANOLA	17	8	3	5	2	21			
PALESTINO	17	4	9	4	1	17			
UNIV. CATORICA	16	5	6	5	1	16			
AUDAX ITALIANO	17	3	6	8	1	12			
SANTIAGO MORNING	17	2	8	6	1	12			
IBERIA	17	3	5	9	1	11			
STGO. WANDERERS	17	2	6	9	1	10			
EVERTON	17	1	5	11	1	7			
RANGERS	17	1	3	13	1	5			

SEGUNDA INFANTIL									
EQUIPOS	P.	J.	G.	P.	E.	P.P.	Ptos.		
UNION ESPANOLA	5	4	1	0	0	8			
SANTIAGO MORNING	5	4	0	1	0	8			
AUDAX ITALIANO	5	3	1	1	1	7			
COLO COLO	5	3	1	1	1	7			
FERROBADMINTON	5	2	3	0	0	7			
GREEN CROSS	5	3	1	1	1	7			
PALESTINO	5	3	0	2	0	6			
UNIV. DE CHILE	4	2	1	1	0	5			
EVERTON	5	1	2	2	0	4			
UNIV. CATORICA	4	2	0	2	0	4			
IBERIA	5	1	0	4	0	2			
MAGALLANES	5	1	0	4	0	2			
STGO. WANDERERS	5	0	0	5	0	0			
RANGERS	5	0	0	5	0	0			

PRIMERA INFANTIL									
EQUIPOS	P.	J.	G.	P.	E.	P.P.	Ptos.		
AUDAX ITALIANO	17	12	3	2	2	27			
UNIV. DE CHILE	16	11	5	0	2	27			
COLO COLO	17	11	4	2	2	26			
UNION ESPANOLA	17	10	2	5	2	22			
GREEN CROSS	17	7	6	4	2	20			
UNIV. CATORICA	16	7	5	4	1	19			
MAGALLANES	17	6	6	5	1	18			
FERROBADMINTON	17	6	4	7	1	16			
PALESTINO	17	6	4	7	1	16			
SANTIAGO MORNING	17	6	4	7	1	16			
IBERIA	17	4	6	7	1	14			
STGO. WANDERERS	17	1	4	12	6	5			
EVERTON	17	2	1	14	5	5			
RANGERS	17	1	2	14	4	4			

Magallanes

Doa encuentros amistosos jugarán hoy los cadetes del club Magallanes. En la cancha de la calle Pablo Urrutia se enfrenta al elenco de la tercera infantil ante el de igual categoría del Deportivo Molino. A las 10.30 horas.

El conjunto juvenil combinado con algunos jugadores de la primera infantil actuará frente al juvenil del club Unión 36, a las 16 horas en la cancha de la Población Transitoria, Avenida El Pino con Los Angeles. Los jugadores del Club Magallanes deberán reunirse a las 15 horas en Avenida Vivacora con Los Angeles.

Los Viejos Cruces de Magallanes se presentará esta tarde a las 16 horas en la cancha del Hospital Barros Luco enfrentando al cuadro del club Santos Aybar, institución que celebra su aniversario. La directiva de los Viejos Cruces día para hoy en la cancha del Hospital Barros Luco a las siguientes jugadoras: C. Pérez, L. Donoso, A. Riquelme, O. Tognarelli, D. Osorio, Lema, Hernández, Tapia, hermanos Lamilla, hermanos Córdova, B. Fuentes, Gilberto González, Carlos Jorgensen, Carlos Lamiur, José Ayendeño, Amador Ayendeño.

En cancha de Ferro habrá festival de Liga San Eugenio

En el Estadio Ferrobadminton se efectuará hoy un festival de fútbol organizado por la Asociación Deportiva San Eugenio, a fin de procurar fondos para arreglos de su secretario y cambio de local. Los dirigentes de esta institución que preside el entusiasta deportista de ese barrio, señor Arturo Escobar, se hallan empeñados en mejorar la Asociación no solamente en el orden deportivo, sino que también administrativo, de ahí que hacen gestiones para obtener una nueva sede en calle Bascuñán cuatro diez, donde existe un local amplio y muy adecuado para desarrollar sus actividades. Por este motivo organizaron este festival que consta de siete partidos de fútbol, los que se harán en las horas que se indican: 9.30 horas, Población Pedro Aguirre Cerda con Fábrica de Escos; 10.30 horas, Directorio con Delegados; y 11.40 horas, Atlético La Paz con V de la Victoria. Por la tarde, 14.15 horas, Huiracán con Manuel Guerrero; 15.20 horas, Población Isabel Riquelme con Escuela 27; 16.25 horas, Ready (Sumar) con Unión Rosedal; y 17.30 horas, Deportivo Yaurur con Juventud Comercial.

DEPORTIVO "J. GERL"

EL CLUB Deportivo "Juventud Gerl", eligió recientemente la siguiente mesa directiva: presidente, señor Orlando Salazar; vicepresidente, señor Alberto Bravo; secretario, señor Luis Alvarez; prosecretario, señor Luis Ramírez; tesorero, señor Luis Teresa Bravo; profesor, señor Enrique Trincado; secretario de prensa, señor Luis Ramírez; concertador de partidos, señor Osvaldo Gómez; diario oficial fue nombrado "CLARIN". La secretaria de esta nueva institución deportiva, está ubicada en Independencia 403 fono 68557.

En Valparaíso se hará Primer Torneo Universitario - Militar de Atletismo

La Asociación Atlética de Valparaíso ha organizado para los días 12, 13 y 14 de este mes, el Primer Campeonato Nacional Universitario-Militar de Atletismo, en homenaje a los 25 años de funcionamiento de la Universidad Técnica, Federico Santa María.

Esta competencia contará con la participación de los siguientes planteles: Universidad Santa María, Universidad de Chile, de Santiago; Universidad Católica, de Santiago; Universidad de Concepción; Universidad Católica, de Valparaíso; Universidad Técnica del Estado; Escuela de Aviación; Escuela Naval; y Escuela de Carabineros.

Entre las inscripciones recibidas por la entidad organizadora, aparecen las de destacados atletas nacionales, entre otros, Ernesto Lagos, Eduardo Beranilla, Hugo Moya, Eduardo Krumm, Rubén Scheibing, Walter Gaele, Marcos Arriano, Sergio Reyes, Horacio Gutiérrez y Claudio Polanco.

El programa de la jornada inaugural, fijada para el 12 de octubre, comprenda las siguientes pruebas:

400 metros vallas, series; salto alto, varones; lanzamiento del disco, varones; lanzamiento del disco, damas; 100 metros planos, series, varones; 100 metros planos, series, damas; salto alto, damas; lanzamiento del martillo; 200 metros planos; 100 metros planos, semifinal, varones; 100 metros planos, final, damas; 100 metros planos, final, varones; y posta 4x400 metros.

El equipo chileno, compuesto de competidores, tomará parte en las pruebas de posta de pista, posta de escuela y posta de alta mar. Dadas las características de la posta de pista en la costa del Atlántico, que exige lanzamientos de más de 100 metros, con plumas de 120 gramos y líneas muy resistentes, ya que el peso normal de las plumas es alrededor de 30 kilos, la Federación ha acordado efectuar hoy viernes 12 de octubre, un torneo abierto a todo competidor que será organizado por el Club de Pesca y Caza de Vida del Mar, para conocer a los pescadores que reúnan las condiciones necesarias para tener opción a ser designados en el equipo.

Concurrirán lanzadores de Valparaíso, Viña del Mar, Santiago, Concepción y probablemente de otras Asociaciones afiliadas.

Las inscripciones se reciben en la Asociación Santiago, Sereno 120, y en Valparaíso, Concepción y Viña del Mar, en las respectivas Asociaciones de Pesca y Caza.

Mañana, a las 18 horas, la comisión alijada en Sereno 120, a las 18 horas, se conocerá el resultado de este concurso.

SELECCION PARA EL S. A. DE PESCA HABRA HOY EN VIÑA

Seis ases de la caña formarán el equipo chileno

En los primeros días de noviembre próximo se efectuará en Mar del Plata el campeonato extraordinario sudamericano de pesca y lanzamiento, con motivo de celebrarse el 2.º aniversario de la Confederación Sudamericana de Pesca y Lanzamiento (COSAPAL), cuya sede, que ha estado en Chile desde su fundación, corresponde ahora a Argentina.

El equipo chileno, compuesto de competidores, tomará parte en las pruebas de posta de pista, posta de escuela y posta de alta mar.

Dadas las características de la posta de pista en la costa del Atlántico, que exige lanzamientos de más de 100 metros, con plumas de 120 gramos y líneas muy resistentes, ya que el peso normal de las plumas es alrededor de 30 kilos, la Federación ha acordado efectuar hoy viernes 12 de octubre, un torneo abierto a todo competidor que será organizado por el Club de Pesca y Caza de Vida del Mar, para conocer a los pescadores que reúnan las condiciones necesarias para tener opción a ser designados en el equipo.

Concurrirán lanzadores de Valparaíso, Viña del Mar, Santiago, Concepción y probablemente de otras Asociaciones afiliadas.

Las inscripciones se reciben en la Asociación Santiago, Sereno 120, y en Valparaíso, Concepción y Viña del Mar, en las respectivas Asociaciones de Pesca y Caza.

Mañana, a las 18 horas, la comisión alijada en Sereno 120, a las 18 horas, se conocerá el resultado de este concurso.

El equipo chileno, compuesto de competidores, tomará parte en las pruebas de posta de pista, posta de escuela y posta de alta mar.

Dadas las características de la posta de pista en la costa del Atlántico, que exige lanzamientos de más de 100 metros, con plumas de 120 gramos y líneas muy resistentes, ya que el peso normal de las plumas es alrededor de 30 kilos, la Federación ha acordado efectuar hoy viernes 12 de octubre, un torneo abierto a todo competidor que será organizado por el Club de Pesca y Caza de Vida del Mar, para conocer a los pescadores que reúnan las condiciones necesarias para tener opción a ser designados en el equipo.

Concurrirán lanzadores de Valparaíso, Viña del Mar, Santiago, Concepción y probablemente de otras Asociaciones afiliadas.

Las inscripciones se reciben en la Asociación Santiago, Sereno 120, y en Valparaíso, Concepción y Viña del Mar, en las respectivas Asociaciones de Pesca y Caza.

Mañana, a las 18 horas, la comisión alijada en Sereno 120, a las 18 horas, se conocerá el resultado de este concurso.

El equipo chileno, compuesto de competidores, tomará parte en las pruebas de posta de pista, posta de escuela y posta de alta mar.

Dadas las características de la posta de pista en la costa del Atlántico, que exige lanzamientos de más de 100 metros, con plumas de 120 gramos y líneas muy resistentes, ya que el peso normal de las plumas es alrededor de 30 kilos, la Federación ha acordado efectuar hoy viernes 12 de octubre, un torneo abierto a todo competidor que será organizado por el Club de Pesca y Caza de Vida del Mar, para conocer a los pescadores que reúnan las condiciones necesarias para tener opción a ser designados en el equipo.

Concurrirán lanzadores de Valparaíso, Viña del Mar, Santiago, Concepción y probablemente de otras Asociaciones afiliadas.

Las inscripciones se reciben en la Asociación Santiago, Sereno 120, y en Valparaíso, Concepción y Viña del Mar, en las respectivas Asociaciones de Pesca y Caza.

Mañana, a las 18 horas, la comisión alijada en Sereno 120, a las 18 horas, se conocerá el resultado de este concurso.

El equipo chileno, compuesto de competidores, tomará parte en las pruebas de posta de pista, posta de escuela y posta de alta mar.

Dadas las características de la posta de pista en la costa del Atlántico, que exige lanzamientos de más de 100 metros, con plumas de 120 gramos y líneas muy resistentes, ya que el peso normal de las plumas es alrededor de 30 kilos, la Federación ha acordado efectuar hoy viernes 12 de octubre, un torneo abierto a todo competidor que será organizado por el Club de Pesca y Caza de Vida del Mar, para conocer a los pescadores que reúnan las condiciones necesarias para tener opción a ser designados en el equipo.

Concurrirán lanzadores de Valparaíso, Viña del Mar, Santiago, Concepción y probablemente de otras Asociaciones afiliadas.

Las inscripciones se reciben en la Asociación Santiago, Sereno 120, y en Valparaíso, Concepción y Viña del Mar, en las respectivas Asociaciones de Pesca y Caza.

Mañana, a las 18 horas, la comisión alijada en Sereno 120, a las 18 horas, se conocerá el resultado de este concurso.

El equipo chileno, compuesto de competidores, tomará parte en las pruebas de posta de pista, posta de escuela y posta de alta mar.

Dadas las características de la posta de pista en la costa del Atlántico, que exige lanzamientos de más de 100 metros, con plumas de 120 gramos y líneas muy resistentes, ya que el peso normal de las plumas es alrededor de 30 kilos, la Federación ha acordado efectuar hoy viernes 12 de octubre, un torneo abierto a todo competidor que será organizado por el Club de Pesca y Caza de Vida del Mar, para conocer a los pescadores que reúnan las condiciones necesarias para tener opción a ser designados en el equipo.

Concurrirán lanzadores de Valparaíso, Viña del Mar, Santiago, Concepción y probablemente de otras Asociaciones afiliadas.

La Asociación Atlética de Valparaíso ha organizado para los días 12, 13 y 14 de este mes, el Primer Campeonato Nacional Universitario-Militar de Atletismo, en homenaje a los 25 años de funcionamiento de la Universidad Técnica, Federico Santa María.

Esta competencia contará con la participación de los siguientes planteles: Universidad Santa María, Universidad de Chile, de Santiago; Universidad Católica, de Santiago; Universidad de Concepción; Universidad Católica, de Valparaíso; Universidad Técnica del Estado; Escuela de Aviación; Escuela Naval; y Escuela de Carabineros.

Entre las inscripciones recibidas por la entidad organizadora, aparecen las de destacados atletas nacionales, entre otros, Ernesto Lagos, Eduardo Beranilla, Hugo Moya, Eduardo Krumm, Rubén Scheibing, Walter Gaele, Marcos Arriano, Sergio Reyes, Horacio Gutiérrez y Claudio Polanco.

El programa de la jornada inaugural, fijada para el 12 de octubre, comprenda las siguientes pruebas:

400 metros vallas, series; salto alto, varones; lanzamiento del disco, varones; lanzamiento del disco, damas; 100 metros planos, series, varones; 100 metros planos, series, damas; salto alto, damas; lanzamiento del martillo; 200 metros planos; 100 metros planos, semifinal, varones; 100 metros planos, final, damas; 100 metros planos, final, varones; y posta 4x400 metros.

El equipo chileno, compuesto de competidores, tomará parte en las pruebas de posta de pista, posta de escuela y posta de alta mar. Dadas las características de la posta de pista en la costa del Atlántico, que exige lanzamientos de más de 100 metros, con plumas de 120 gramos y líneas muy resistentes, ya que el peso normal de las plumas es alrededor de 30 kilos, la Federación ha acordado efectuar hoy viernes 12 de octubre, un torneo abierto a todo competidor que será organizado por el Club de Pesca y Caza de Vida del Mar, para conocer a los pescadores que reúnan las condiciones necesarias para tener opción a ser designados en el equipo.

Concurrirán lanzadores de Valparaíso, Viña del Mar, Santiago, Concepción y probablemente de otras Asociaciones afiliadas.

Las inscripciones se reciben en la Asociación Santiago, Sereno 120, y en Valparaíso, Concepción y Viña del Mar, en las respectivas Asociaciones de Pesca y Caza.

Mañana, a las 18 horas, la comisión alijada en Sereno 120, a las 18 horas, se conocerá el resultado de este concurso.

INAUGURAMOS

El moderno salón de ventas "SERVI-CYCLES"

al servicio del ciclista, con el mejor surtido de BICICLETAS — REPUESTOS ACCESORIOS A los más bajos precios. "SERVI-CYCLES"

INDEPENDENCIA 1943

Si en camisas piensa...

netwec

La camisa que llena su gusto, a precio realmente justo.

cómprelas en la fábrica, a precios realmente de fábrica.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.

Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167. Estación Central.



5 AÑOS CAMPEON, el equipo superior de los Sagrados Cruzados. Campeones se aprueba a defender con entera esta tarde sus entretidos frente al vigésimo conjunto estudiantil del Saint George. Están de izquierda a derecha, en el grabado: Ignacio Fernández, Vicente Odró-

zola, Raimundo Langlois, Juan Echeverría (capitán), Sergio Molinos, Hernán Villaseca, Gonzalo Ramírez, Luis Vidal (entrenador) e hincha: Juan Eduardo Valdés, Jorge Díaz, Miguel Clavería, Juan Luis Ovalle, Fernando Tapie y Sebastián Ramírez.

Para mejorar

SUS NEGOCIOS EMPIECE POR MEJORAR LOS MUEBLES DE SU OFICINA

Archivadores, Sillones giratorios, Gabinetes de Control de Visión, Sillas Anatómicas, Tarjetos, Estantes para Libros, Banderas para Correspondencia, Guardarropas para Oficinas y Fábricas, Storage, Mesas para Máquinas de Escribir, Rotary de índices visibles, Muebles especiales contra incendio, Escritorios completos para Oficina

MANUFACTURAS EN METALES

Guzmán Y CIA. S. A.

Una Línea Completa en Metales de Acero para Oficina

VIRA DEL MAR SANTIAGO

Almirante Montt N.º 1623 Galería Alessandri N.º 17

FONO 81954 FONO 61473

Cia. Molinos y Fideos "Carozzi"

invita a Ud. y familia a la 86a. Exposición de Animales de la Quinta Normal.

Aproveche la interesante oportunidad de visitar los stands CAROZZI. Vea el progreso de la Industria de Fideos, su desarrollo y su porvenir, en el Stand del trigo. Saboree un rico plato de fideos preparado a la auténtica manera italiana en el Stand "DEGUSTACIONES DE FIDEOS"

Carozzi

le espera.

mue

POR SUS APTITUDES DE FONDISTA, DENKIN TEE GRAN OPCION EN EL CLASICO "ESPAÑA"

En gran estado serán presentados los nuevos rivales de esta preciosa carrera y todos ellos con evidentes posibilidades de triunfo.

NO ES SOLAMENTE el número principal, sino también el más atractivo, pero más lejano, el clásico "España", en la reunión que ofrecerá esta tarde el Club Hípico. Ninguno de los nuevos buenos elementos conocidos la distancia de tres mil metros y este hecho, agregado a las circunstancias de que todos se encuentran en espléndidas condiciones y a que hay una escala de doce kilos que pretensión equitativa de la diferencia de calidad, hace de él una competencia sumamente abierta.

Es muy posible que alguno triunfe por varios cuerpos, pero es lo que determinará solo la carrera misma. Antes de ella, no se podrá establecer el nombre del presunto vencedor.

Jalisco fracasó en forma inexplicable en el clásico "Estados Unidos del Brasil", se le dio un descanso y reaparece totalmente recuperado al parecer. Ptolero, otro de los mejores animales que tenemos en la actualidad, fue vencido no hace mucho por un cuerpo por Olanay, al que después de diez kilos (38 por 40), habiéndosele quitado el día 18 de septiembre, un poco extraño aún en su entrenamiento; Denkin, que realizará hoy su primera presentación en poder de César Covarrubias, fue tercero de César e Instituto en el premio "Club Hípico". Chamblán, llegó cuarto a medio de pacífico de Denkin en las mismas pruebas, a pesos iguales; Turquesán entró tercero de Olanay y Ptolero, con 34 kilos. Afortunadamente se sobresaltó y en la mañana de ayer apronta mil metros, en la arena, en 1.4, con Carlos Paez, de manera que se

suspe de ella también una gran performance; Olanay se nota cada día más corredor y su victoria anterior, que mencionamos más arriba, es su mejor título. Galgo de Oro no ha trabajado fuerte, sino que al galope, y puede ser considerado como el gran lance, y el más seguro de los favoritos.

Los nuevos preparadores se han asegurado en presentar a sus pupilos en la mejor forma posible, consiguiendo en forma total, tal como las opiniones se van sumamente divididas, y todos temen al drán decididos partidarios. Por nuestra parte, recomendamos para el puesto de honor a Denkin, que es uno de los que mejor debe llegar a la distancia para los secundarios a Olanay, que está como nunca de bueno, y el Roble, tan liviano.

separa de ella también una gran performance; Olanay se nota cada día más corredor y su victoria anterior, que mencionamos más arriba, es su mejor título. Galgo de Oro no ha trabajado fuerte, sino que al galope, y puede ser considerado como el gran lance, y el más seguro de los favoritos.

Los nuevos preparadores se han asegurado en presentar a sus pupilos en la mejor forma posible, consiguiendo en forma total, tal como las opiniones se van sumamente divididas, y todos temen al drán decididos partidarios. Por nuestra parte, recomendamos para el puesto de honor a Denkin, que es uno de los que mejor debe llegar a la distancia para los secundarios a Olanay, que está como nunca de bueno, y el Roble, tan liviano.

MATARAZO POR SU CUARTA VICTORIA CONSECUTIVA EN EL HANDICAP ASCENDENTE

Se disputará este sobre 2.000 metros en sexto lugar en el programa de la tarde. En las otras pruebas ordinarias del Club Hípico somos partidarios de Maravilla, Lollobrigida, Unica, Roca Mora, Perfectita, Mameluco, Maspega, La Glorietta. La reunión se iniciará nuevamente a las 12.40 horas.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO

1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Maravilla Los Guindos	Lollobrigida Chevreuse	Unica Regina	Roca Mora Fudal	Perfectita Polo Nifo	Mameluco Al Seco	Denkin Olanay	Mameluco St. Moritz	La Glorietta Sunni
CLARIN	Wolf Maravilla	Lollobrigida Chevreuse	Take It Easy Navarina	Fudal Roca Mora	Polo Nifo Perfectita	Mameluco Paladin	Denkin Olanay	Mameluco St. Moritz	La Glorietta Sunni
LA BUENAS	Scout Los Guindos	Chevreuse Lollobrigida	Via Appia Regina	Florella Roca Mora	Perfectita Polo Nifo	Mameluco Paladin	Jalisco Galgo de Oro	Mameluco St. Moritz	Tostada Lee
ULTIMAS NOTICIAS	Scout Los Guindos	Lollobrigida Chevreuse	Regina Via Appia	Last Dust Roca Mora	Al Seco Polo Nifo	Mameluco Paladin	Denkin Olanay	Mameluco St. Moritz	Tostada Lee
LA SEGUNDA	Scout Los Guindos	Chevreuse Lollobrigida	Unica Regina	Roca Mora Fudal	Polo Nifo Al Seco	Paladin Michaux	Turquesán Al Justo	Mameluco St. Moritz	La Glorietta Sunni

Más complicado que todos los programas anteriores se divide de hoy en el Club Hípico, que se compone en el clásico "España", de nueve carreras ordinarias con muchas incógnitas. No nos extrañaría en absoluto que varias de ellas se resolvieran de manera inesperada y las apuestas registrarán unas cuantas dividendos de tres cifras.

La reunión se iniciará a las 12.40 para terminar a las 18.40 horas.

MARAVILLA HA FICHAADO UN MEJOR. Por la distancia que debe cubrir mejor que muchos de sus rivales, la monta de Ojeda, que va teniendo la salida, y el hecho de que ha sido batido en más de una ocasión por elementos de mejor calidad, indicamos para el primer puesto a Maravilla en la quinta serie de 1.600 metros. No ha firmado en sus dos últimas, pero antes había llegado segunda de Vismarino en el Club, tercero de Klondike y Clito, en el Chile.

Si tomase la hija de Mandulí, el segundo, podría ser Leon el objeto de su anterior éxito, tercero de Continúe y Scout, o este último, perdido también y que en un lote tan ordinario tiene una buena oportunidad para obtener por fin su primera victoria.

LOLLOBRIGIDA EN SU SEGUNDA PRESENTACION. La primera de las competencias reservadas y por tanto perdona viene a continuación y en ella parece ser la mejor obra Lollobrigida, que debutó el 18 de mayo pasado, clasificándose tercera de Quirita y Lady Jackie, a cinco cuerpos de la vencedora. Debe haberse mejor hoy, y en esta idea la preferimos para el puesto de honor.

En los secundarios, dejamos a Chevreuse, que como la anterior ha corrido solo una vez, clasificándose quinta segunda a dos y medio cuerpos de Matas, y Calcutta, que acusa viviente progreso en su entrenamiento.

UNICA EN CORRAL CON LUNA ROSA. También por potencias perdona es la tercera, carrera, donde aparece abogada Unica, que después de varias veces ha sido batida por la propia, en esta idea la preferimos para el puesto de honor.

Requis y Via Appia, son entre las

presentes las que se han desempeñado mejor últimamente.

ROCA MORA POR SU SEGUNDO DE TEORICA. Después de la performance que produjo el domingo último, Roca Mora se le prometió el 10 de junio en pista pesada, se le retiró del entrenamiento que reanudó hace poco, habiéndose ahora en las mejores condiciones posibles. Recientemente, cuando salió de la pista, poco antes de la fecha que mencionamos, derrotó por media cabeza a Quilán, llegando más atrás que Quilán y Edmundo.

Se tal como lo encontramos muy bien ubicado en la cuarta serie A de la mil, donde las opciones aligadas las tienen, a nuestro juicio, Saint Moritz, elemento irregular, pero que a 32 kilos debe cumplir una performance lucida en este grupo, y Karakul, que en tan buena forma ganó el domingo a Polo Nifo.

MASPEGA POR SUS ULTIMAS FICHAJES. Muy abierta es la vía la penúltima carrera, que corresponde a la tercera serie de ligeros. Entre sus diez competidores —Arreñada ha sido retirada— hay un grupo que tendrá al frente en la cuarta serie B de 1.600, y recordando al segundo de Remoche, y Brown Mary, es evidente que tiene una de las mejores opciones.

Polo Nifo, que fue campeón en los tramos finales por Karakul el domingo y Al Seco, que en su última presentación sacó nada menos que al corredor Mameluco, completan nuestro pronóstico.

MATARAZO POR SU CUARTA CONSECUTIVA. Ya ha subido bastante de serie Matarazo, pero como se trata de un elemento que cada día corre más fuerte, lo damos obligado en el handicap ascendente de 2.000 metros que se disputará en sexto lugar. Si no lo batían mucho en los tramos iniciales puede hacer algo más en el resto de la carrera, que se adjudicó el clásico "José Luis Lerín", donde, como se recordará, venció de punta a punta y sin ser exigido al máximo. Llegó por la propia, en esta idea la preferimos para el puesto de honor.

En los secundarios, dejamos a Chevreuse, que como la anterior ha corrido solo una vez, clasificándose quinta segunda a dos y medio cuerpos de Matas, y Calcutta, que acusa viviente progreso en su entrenamiento.

UNICA EN CORRAL CON LUNA ROSA. También por potencias perdona es la tercera, carrera, donde aparece abogada Unica, que después de varias veces ha sido batida por la propia, en esta idea la preferimos para el puesto de honor.

Requis y Via Appia, son entre las

Haras Los Cóndores, uno de los mejores criaderos del Continente, subasta mañana

Espléndida su producción: hijos de Le Tellier y Holmush se presentarán por primera vez.

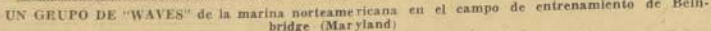
Cinco años de trabajo le han sido suficientes al Haras "Los Cóndores", para ponerse a la cabeza de sus congéneres en nuestro país, e incluso hacer que su fama se extendiera más allá de nuestras fronteras. Sus hijos, a nuestro juicio, son los mejores exponentes de otros países que tienen reputación de ser buenos criaderos.

DOS PRODUCCIONES HAN VENIDO A LAS PISTAS. La primera de ellas es sobradamente conocida, la hembra Le Tellier, que en una campaña cumplida por los 17 productos que formaron al elenco es muy difícil de poder ser superada. La voz de las cifras es la más elocuente en este caso. Vemos lo que ella dice:

TIME AND TIDE corrió 24 veces ganando 7; segunda 7 veces; tercera 7 veces; cuarta 7 veces; quinta 7 veces; sexta 7 veces; séptima 7 veces; octava 7 veces; novena 7 veces; décima 7 veces; undécima 7 veces; duodécima 7 veces; treceava 7 veces; catorceava 7 veces; quinceava 7 veces; dieciséisava 7 veces; diecisieteava 7 veces; dieciochoava 7 veces; dieinueveava 7 veces; veinteava 7 veces; veintena 7 veces; treintaava 7 veces; treinta y una 7 veces; treinta y dos 7 veces; treinta y tres 7 veces; treinta y cuatro 7 veces; treinta y cinco 7 veces; treinta y seis 7 veces; treinta y siete 7 veces; treinta y ocho 7 veces; treinta y nueve 7 veces; cuarenta 7 veces; cuarenta y una 7 veces; cuarenta y dos 7 veces; cuarenta y tres 7 veces; cuarenta y cuatro 7 veces; cuarenta y cinco 7 veces; cuarenta y seis 7 veces; cuarenta y siete 7 veces; cuarenta y ocho 7 veces; cuarenta y nueve 7 veces; cincuenta 7 veces; cincuenta y una 7 veces; cincuenta y dos 7 veces; cincuenta y tres 7 veces; cincuenta y cuatro 7 veces; cincuenta y cinco 7 veces; cincuenta y seis 7 veces; cincuenta y siete 7 veces; cincuenta y ocho 7 veces; cincuenta y nueve 7 veces; sesenta 7 veces; sesenta y una 7 veces; sesenta y dos 7 veces; sesenta y tres 7 veces; sesenta y cuatro 7 veces; sesenta y cinco 7 veces; sesenta y seis 7 veces; sesenta y siete 7 veces; sesenta y ocho 7 veces; sesenta y nueve 7 veces; setenta 7 veces; setenta y una 7 veces; setenta y dos 7 veces; setenta y tres 7 veces; setenta y cuatro 7 veces; setenta y cinco 7 veces; setenta y seis 7 veces; setenta y siete 7 veces; setenta y ocho 7 veces; setenta y nueve 7 veces; ochenta 7 veces; ochenta y una 7 veces; ochenta y dos 7 veces; ochenta y tres 7 veces; ochenta y cuatro 7 veces; ochenta y cinco 7 veces; ochenta y seis 7 veces; ochenta y siete 7 veces; ochenta y ocho 7 veces; ochenta y nueve 7 veces; noventa 7 veces; noventa y una 7 veces; noventa y dos 7 veces; noventa y tres 7 veces; noventa y cuatro 7 veces; noventa y cinco 7 veces; noventa y seis 7 veces; noventa y siete 7 veces; noventa y ocho 7 veces; noventa y nueve 7 veces; cien 7 veces; cien y una 7 veces; cien y dos 7 veces; cien y tres 7 veces; cien y cuatro 7 veces; cien y cinco 7 veces; cien y seis 7 veces; cien y siete 7 veces; cien y ocho 7 veces; cien y nueve 7 veces; ciento 7 veces; ciento y una 7 veces; ciento y dos 7 veces; ciento y tres 7 veces; ciento y cuatro 7 veces; ciento y cinco 7 veces; ciento y seis 7 veces; ciento y siete 7 veces; ciento y ocho 7 veces; ciento y nueve 7 veces; doscientos 7 veces; doscientos y una 7 veces; doscientos y dos 7 veces; doscientos y tres 7 veces; doscientos y cuatro 7 veces; doscientos y cinco 7 veces; doscientos y seis 7 veces; doscientos y siete 7 veces; doscientos y ocho 7 veces; doscientos y nueve 7 veces; trescientos 7 veces; trescientos y una 7 veces; trescientos y dos 7 veces; trescientos y tres 7 veces; trescientos y cuatro 7 veces; trescientos y cinco 7 veces; trescientos y seis 7 veces; trescientos y siete 7 veces; trescientos y ocho 7 veces; trescientos y nueve 7 veces; cuatrocientos 7 veces; cuatrocientos y una 7 veces; cuatrocientos y dos 7 veces; cuatrocientos y tres 7 veces; cuatrocientos y cuatro 7 veces; cuatrocientos y cinco 7 veces; cuatrocientos y seis 7 veces; cuatrocientos y siete 7 veces; cuatrocientos y ocho 7 veces; cuatrocientos y nueve 7 veces; quinientos 7 veces; quinientos y una 7 veces; quinientos y dos 7 veces; quinientos y tres 7 veces; quinientos y cuatro 7 veces; quinientos y cinco 7 veces; quinientos y seis 7 veces; quinientos y siete 7 veces; quinientos y ocho 7 veces; quinientos y nueve 7 veces; seiscientos 7 veces; seiscientos y una 7 veces; seiscientos y dos 7 veces; seiscientos y tres 7 veces; seiscientos y cuatro 7 veces; seiscientos y cinco 7 veces; seiscientos y seis 7 veces; seiscientos y siete 7 veces; seiscientos y ocho 7 veces; seiscientos y nueve 7 veces; setecientos 7 veces; setecientos y una 7 veces; setecientos y dos 7 veces; setecientos y tres 7 veces; setecientos y cuatro 7 veces; setecientos y cinco 7 veces; setecientos y seis 7 veces; setecientos y siete 7 veces; setecientos y ocho 7 veces; setecientos y nueve 7 veces; ochocientos 7 veces; ochocientos y una 7 veces; ochocientos y dos 7 veces; ochocientos y tres 7 veces; ochocientos y cuatro 7 veces; ochocientos y cinco 7 veces; ochocientos y seis 7 veces; ochocientos y siete 7 veces; ochocientos y ocho 7 veces; ochocientos y nueve 7 veces; novecientos 7 veces; novecientos y una 7 veces; novecientos y dos 7 veces; novecientos y tres 7 veces; novecientos y cuatro 7 veces; novecientos y cinco 7 veces; novecientos y seis 7 veces; novecientos y siete 7 veces; novecientos y ocho 7 veces; novecientos y nueve 7 veces; mil 7 veces; mil y una 7 veces; mil y dos 7 veces; mil y tres 7 veces; mil y cuatro 7 veces; mil y cinco 7 veces; mil y seis 7 veces; mil y siete 7 veces; mil y ocho 7 veces; mil y nueve 7 veces; mil y diez 7 veces; mil y once 7 veces; mil y doce 7 veces; mil y trece 7 veces; mil y catorce 7 veces; mil y quince 7 veces; mil y dieciséis 7 veces; mil y diecisiete 7 veces; mil y dieciocho 7 veces; mil y diecinueve 7 veces; mil y veinte 7 veces; mil y veintiuna 7 veces; mil y veintidós 7 veces; mil y veintitrés 7 veces; mil y veinticuatro 7 veces; mil y veinticinco 7 veces; mil y veintiseis 7 veces; mil y veintisiete 7 veces; mil y veintiocho 7 veces; mil y veininueve 7 veces; mil y treinta 7 veces; mil y treinta y una 7 veces; mil y treinta y dos 7 veces; mil y treinta y tres 7 veces; mil y treinta y cuatro 7 veces; mil y treinta y cinco 7 veces; mil y treinta y seis 7 veces; mil y treinta y siete 7 veces; mil y treinta y ocho 7 veces; mil y treinta y nueve 7 veces; mil y cuarenta 7 veces; mil y cuarenta y una 7 veces; mil y cuarenta y dos 7 veces; mil y cuarenta y tres 7 veces; mil y cuarenta y cuatro 7 veces; mil y cuarenta y cinco 7 veces; mil y cuarenta y seis 7 veces; mil y cuarenta y siete 7 veces; mil y cuarenta y ocho 7 veces; mil y cuarenta y nueve 7 veces; mil y cincuenta 7 veces; mil y cincuenta y una 7 veces; mil y cincuenta y dos 7 veces; mil y cincuenta y tres 7 veces; mil y cincuenta y cuatro 7 veces; mil y cincuenta y cinco 7 veces; mil y cincuenta y seis 7 veces; mil y cincuenta y siete 7 veces; mil y cincuenta y ocho 7 veces; mil y cincuenta y nueve 7 veces; mil y sesenta 7 veces; mil y sesenta y una 7 veces; mil y sesenta y dos 7 veces; mil y sesenta y tres 7 veces; mil y sesenta y cuatro 7 veces; mil y sesenta y cinco 7 veces; mil y sesenta y seis 7 veces; mil y sesenta y siete 7 veces; mil y sesenta y ocho 7 veces; mil y sesenta y nueve 7 veces; mil y setenta 7 veces; mil y setenta y una 7 veces; mil y setenta y dos 7 veces; mil y setenta y tres 7 veces; mil y setenta y cuatro 7 veces; mil y setenta y cinco 7 veces; mil y setenta y seis 7 veces; mil y setenta y siete 7 veces; mil y setenta y ocho 7 veces; mil y setenta y nueve 7 veces; mil y ochenta 7 veces; mil y ochenta y una 7 veces; mil y ochenta y dos 7 veces; mil y ochenta y tres 7 veces; mil y ochenta y cuatro 7 veces; mil y ochenta y cinco 7 veces; mil y ochenta y seis 7 veces; mil y ochenta y siete 7 veces; mil y ochenta y ocho 7 veces; mil y ochenta y nueve 7 veces; mil y noventa 7 veces; mil y noventa y una 7 veces; mil y noventa y dos 7 veces; mil y noventa y tres 7 veces; mil y noventa y cuatro 7 veces; mil y noventa y cinco 7 veces; mil y noventa y seis 7 veces; mil y noventa y siete 7 veces; mil y noventa y ocho 7 veces; mil y noventa y nueve 7 veces; mil y cien 7 veces; mil y cien y una 7 veces; mil y cien y dos 7 veces; mil y cien y tres 7 veces; mil y cien y cuatro 7 veces; mil y cien y cinco 7 veces; mil y cien y seis 7 veces; mil y cien y siete 7 veces; mil y cien y ocho 7 veces; mil y cien y nueve 7 veces; mil y mil 7 veces; mil y mil y una 7 veces; mil y mil y dos 7 veces; mil y mil y tres 7 veces; mil y mil y cuatro 7 veces; mil y mil y cinco 7 veces; mil y mil y seis 7 veces; mil y mil y siete 7 veces; mil y mil y ocho 7 veces; mil y mil y nueve 7 veces; mil y mil y diez 7 veces; mil y mil y once 7 veces; mil y mil y doce 7 veces; mil y mil y trece 7 veces; mil y mil y catorce 7 veces; mil y mil y quince 7 veces; mil y mil y dieciséis 7 veces; mil y mil y diecisiete 7 veces; mil y mil y dieciocho 7 veces; mil y mil y diecinueve 7 veces; mil y mil y veinte 7 veces; mil y mil y veintiuna 7 veces; mil y mil y veintidós 7 veces; mil y mil y veintitrés 7 veces; mil y mil y veinticuatro 7 veces; mil y mil y veinticinco 7 veces; mil y mil y veintiseis 7 veces; mil y mil y veintisiete 7 veces; mil y mil y veintiocho 7 veces; mil y mil y veininueve 7 veces; mil y mil y treinta 7 veces; mil y mil y treinta y una 7 veces; mil y mil y treinta y dos 7 veces; mil y mil y treinta y tres 7 veces; mil y mil y treinta y cuatro 7 veces; mil y mil y treinta y cinco 7 veces; mil y mil y treinta y seis 7 veces; mil y mil y treinta y siete 7 veces; mil y mil y treinta y ocho 7 veces; mil y mil y treinta y nueve 7 veces; mil y mil y cuarenta 7 veces; mil y mil y cuarenta y una 7 veces; mil y mil y cuarenta y dos 7 veces; mil y mil y cuarenta y tres 7 veces; mil y mil y cuarenta y cuatro 7 veces; mil y mil y cuarenta y cinco 7 veces; mil y mil y cuarenta y seis 7 veces; mil y mil y cuarenta y siete 7 veces; mil y mil y cuarenta y ocho 7 veces; mil y mil y cuarenta y nueve 7 veces; mil y mil y cincuenta 7 veces; mil y mil y cincuenta y una 7 veces; mil y mil y cincuenta y dos 7 veces; mil y mil y cincuenta y tres 7 veces; mil y mil y cincuenta y cuatro 7 veces; mil y mil y cincuenta y cinco 7 veces; mil y mil y cincuenta y seis 7 veces; mil y mil y cincuenta y siete 7 veces; mil y mil y cincuenta y ocho 7 veces; mil y mil y cincuenta y nueve 7 veces; mil y mil y sesenta 7 veces; mil y mil y sesenta y una 7 veces; mil y mil y sesenta y dos 7 veces; mil y mil y sesenta y tres 7 veces; mil y mil y sesenta y cuatro 7 veces; mil y mil y sesenta y cinco 7 veces; mil y mil y sesenta y seis 7 veces; mil y mil y sesenta y siete 7 veces; mil y mil y sesenta y ocho 7 veces; mil y mil y sesenta y nueve 7 veces; mil y mil y setenta 7 veces; mil y mil y setenta y una 7 veces; mil y mil y setenta y dos 7 veces; mil y mil y setenta y tres 7 veces; mil y mil y setenta y cuatro 7 veces; mil y mil y setenta y cinco 7 veces; mil y mil y setenta y seis 7 veces; mil y mil y setenta y siete 7 veces; mil y mil y setenta y ocho 7 veces; mil y mil y setenta y nueve 7 veces; mil y mil y ochenta 7 veces; mil y mil y ochenta y una 7 veces; mil y mil y ochenta y dos 7 veces; mil y mil y ochenta y tres 7 veces; mil y mil y ochenta y cuatro 7 veces; mil y mil y ochenta y cinco 7 veces; mil y mil y ochenta y seis 7 veces; mil y mil y ochenta y siete 7 veces; mil y mil y ochenta y ocho 7 veces; mil y mil y ochenta y nueve 7 veces; mil y mil y noventa 7 veces; mil y mil y noventa y una 7 veces; mil y mil y noventa y dos 7 veces; mil y mil y noventa y tres 7 veces; mil y mil y noventa y cuatro 7 veces; mil y mil y noventa y cinco 7 veces; mil y mil y noventa y seis 7 veces; mil y mil y noventa y siete 7 veces; mil y mil y noventa y ocho 7 veces; mil y mil y noventa y nueve 7 veces; mil y mil y cien 7 veces; mil y mil y cien y una 7 veces; mil y mil y cien y dos 7 veces; mil y mil y cien y tres 7 veces; mil y mil y cien y cuatro 7 veces; mil y mil y cien y cinco 7 veces; mil y mil y cien y seis 7 veces; mil y mil y cien y siete 7 veces; mil y mil y cien y ocho 7 veces; mil y mil y cien y nueve 7 veces; mil y mil y mil 7 veces; mil y mil y mil y una 7 veces; mil y mil y mil y dos 7 veces; mil y mil y mil y tres 7 veces; mil y mil y mil y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y cinco 7 veces; mil y mil y mil y seis 7 veces; mil y mil y mil y siete 7 veces; mil y mil y mil y ocho 7 veces; mil y mil y mil y nueve 7 veces; mil y mil y mil y diez 7 veces; mil y mil y mil y once 7 veces; mil y mil y mil y doce 7 veces; mil y mil y mil y trece 7 veces; mil y mil y mil y catorce 7 veces; mil y mil y mil y quince 7 veces; mil y mil y mil y dieciséis 7 veces; mil y mil y mil y diecisiete 7 veces; mil y mil y mil y dieciocho 7 veces; mil y mil y mil y diecinueve 7 veces; mil y mil y mil y veinte 7 veces; mil y mil y mil y veintiuna 7 veces; mil y mil y mil y veintidós 7 veces; mil y mil y mil y veintitrés 7 veces; mil y mil y mil y veinticuatro 7 veces; mil y mil y mil y veinticinco 7 veces; mil y mil y mil y veintiseis 7 veces; mil y mil y mil y veintisiete 7 veces; mil y mil y mil y veintiocho 7 veces; mil y mil y mil y veininueve 7 veces; mil y mil y mil y treinta 7 veces; mil y mil y mil y treinta y una 7 veces; mil y mil y mil y treinta y dos 7 veces; mil y mil y mil y treinta y tres 7 veces; mil y mil y mil y treinta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y treinta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y treinta y seis 7 veces; mil y mil y mil y treinta y siete 7 veces; mil y mil y mil y treinta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y treinta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y cuarenta 7 veces; mil y mil y mil y cuarenta y una 7 veces; mil y mil y mil y cuarenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y cuarenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y cuarenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y cuarenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y cuarenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y cuarenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y cuarenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y cuarenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y cincuenta 7 veces; mil y mil y mil y cincuenta y una 7 veces; mil y mil y mil y cincuenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y cincuenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y cincuenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y cincuenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y cincuenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y cincuenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y cincuenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y cincuenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y sesenta 7 veces; mil y mil y mil y sesenta y una 7 veces; mil y mil y mil y sesenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y sesenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y sesenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y sesenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y sesenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y sesenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y sesenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y sesenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y setenta 7 veces; mil y mil y mil y setenta y una 7 veces; mil y mil y mil y setenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y setenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y setenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y setenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y setenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y setenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y setenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y setenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y ochenta 7 veces; mil y mil y mil y ochenta y una 7 veces; mil y mil y mil y ochenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y ochenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y ochenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y ochenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y ochenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y ochenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y ochenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y ochenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y noventa 7 veces; mil y mil y mil y noventa y una 7 veces; mil y mil y mil y noventa y dos 7 veces; mil y mil y mil y noventa y tres 7 veces; mil y mil y mil y noventa y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y noventa y cinco 7 veces; mil y mil y mil y noventa y seis 7 veces; mil y mil y mil y noventa y siete 7 veces; mil y mil y mil y noventa y ocho 7 veces; mil y mil y mil y noventa y nueve 7 veces; mil y mil y mil y cien 7 veces; mil y mil y mil y cien y una 7 veces; mil y mil y mil y cien y dos 7 veces; mil y mil y mil y cien y tres 7 veces; mil y mil y mil y cien y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y cien y cinco 7 veces; mil y mil y mil y cien y seis 7 veces; mil y mil y mil y cien y siete 7 veces; mil y mil y mil y cien y ocho 7 veces; mil y mil y mil y cien y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil 7 veces; mil y mil y mil y mil y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y diez 7 veces; mil y mil y mil y mil y once 7 veces; mil y mil y mil y mil y doce 7 veces; mil y mil y mil y mil y trece 7 veces; mil y mil y mil y mil y catorce 7 veces; mil y mil y mil y mil y quince 7 veces; mil y mil y mil y mil y dieciséis 7 veces; mil y mil y mil y mil y diecisiete 7 veces; mil y mil y mil y mil y dieciocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y diecinueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y veinte 7 veces; mil y mil y mil y mil y veintiuna 7 veces; mil y mil y mil y mil y veintidós 7 veces; mil y mil y mil y mil y veintitrés 7 veces; mil y mil y mil y mil y veinticuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y veinticinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y veintiseis 7 veces; mil y mil y mil y mil y veintisiete 7 veces; mil y mil y mil y mil y veintiocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y veininueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y treinta 7 veces; mil y mil y mil y mil y treinta y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y treinta y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y treinta y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y treinta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y treinta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y treinta y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y treinta y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y treinta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y treinta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y cuarenta 7 veces; mil y mil y mil y mil y cuarenta y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y cuarenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y cuarenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y cuarenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y cuarenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y cuarenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y cuarenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y cuarenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y cuarenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y cincuenta 7 veces; mil y mil y mil y mil y cincuenta y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y cincuenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y cincuenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y cincuenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y cincuenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y cincuenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y cincuenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y cincuenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y cincuenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y sesenta 7 veces; mil y mil y mil y mil y sesenta y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y sesenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y sesenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y sesenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y sesenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y sesenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y sesenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y sesenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y sesenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y setenta 7 veces; mil y mil y mil y mil y setenta y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y setenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y setenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y setenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y setenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y setenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y setenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y setenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y setenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y ochenta 7 veces; mil y mil y mil y mil y ochenta y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y ochenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y ochenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y ochenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y ochenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y ochenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y ochenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y ochenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y ochenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y noventa 7 veces; mil y mil y mil y mil y noventa y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y noventa y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y noventa y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y noventa y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y noventa y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y noventa y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y noventa y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y noventa y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y noventa y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y cien 7 veces; mil y mil y mil y mil y cien y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y cien y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y cien y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y cien y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y cien y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y cien y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y cien y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y cien y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y cien y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y diez 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y once 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y doce 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y trece 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y catorce 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y quince 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y dieciséis 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y diecisiete 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y dieciocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y diecinueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y veinte 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y veintiuna 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y veintidós 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y veintitrés 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y veinticuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y veinticinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y veintiseis 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y veintisiete 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y veintiocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y veininueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y treinta 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y treinta y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y treinta y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y treinta y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y treinta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y treinta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y treinta y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y treinta y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y treinta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y treinta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cuarenta 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cuarenta y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cuarenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cuarenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cuarenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cuarenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cuarenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cuarenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cuarenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cuarenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cincuenta 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cincuenta y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cincuenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cincuenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cincuenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cincuenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cincuenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cincuenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cincuenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cincuenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y sesenta 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y sesenta y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y sesenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y sesenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y sesenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y sesenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y sesenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y sesenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y sesenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y sesenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y setenta 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y setenta y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y setenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y setenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y setenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y setenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y setenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y setenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y setenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y setenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y ochenta 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y ochenta y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y ochenta y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y ochenta y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y ochenta y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y ochenta y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y ochenta y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y ochenta y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y ochenta y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y ochenta y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y noventa 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y noventa y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y noventa y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y noventa y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y noventa y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y noventa y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y noventa y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y noventa y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y noventa y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y noventa y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cien 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cien y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cien y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cien y tres 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cien y cuatro 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cien y cinco 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cien y seis 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cien y siete 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cien y ocho 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y cien y nueve 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y mil 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y mil y una 7 veces; mil y mil y mil y mil y mil y mil y dos 7 veces; mil y mil y mil y mil

En la actualidad pueden llegar hasta el grado de coronel.

Perfectamente. También en este caso los aliados
en exóticos y variados, y puede usted escoger entre
irse en la playa de Wikkii, en las islas Hawái,
luna tropical; ir de compras a La Habana, o pa-
"ricksha", esos cochecitos tirados a mano que
sian por las calles de las ciudades japonesas.

[illegible]

provehada. Comienza a las 7 de la mañana, con el toque de salida y se prolonga hasta la cena, unas horas después. En su programación, para empezar, un calentamiento, luego quince horas de ejercicios de 7 a 8.30, con un descanso, hasta la hora de la cena. Por la tarde, el adestramiento en granada, alternando con la práctica de diversos deportes.

En la época normal, tanto la oficialidad como el personal de tropa terminan su servicio por la noche, pero en épocas especialmente, mucho antes de la hora de ir a dormir.

Esto les brinda la posibilidad de gozar, durante una hora o dos, una hermosa vida que promete ser una vida de reclutamiento manual de reclutamiento de reclutamiento norteamericano...

En nuestros años escolares, recordamos, cuando nuestro profesor nos hacía repetir caminamientos, "... el soldado partió al puerto de Pácor, con sus tres novias, la Santa María, la Santa Cruz y el viernes 3 de agosto de 1492, rumbo a las Islas Canarias", nuestra imaginación vagaba por el mundo de la leyenda, muy lejos de la historia y sobre todo de esa Historia ad-hoc que nos enseñan conforme a reglamentos estratificados y a omnipotentes demonios. Y desde entonces daia nuestro concepto personal de la gesta colombina.

nudo, pero le permiten desbarbar
en. Pero no le asocian ni hostilian-
tad entre estas, entonces, los gran-
des horrores que colaron en otros
años ciertos conatos del indio
contra las colonias, pero no de
mal intencionada. En cambio
los marinos de Colón perseguían
unos indios que resultan más ve-
rosos que los que se ven en al-
gunos libros. Colón lo observó y
dijo: "Hacia las diez me marché de allí
dirigiéndome en dirección sur y por
viento S. E. a aquella gran laja
de la que se dice que el señor
Salvador que hay mucho oro
cuyos habitantes llevan brazaletes
de sale metal en los brazos y pier-
nas, como también en las orejas y
en la nariz". Después de esto, el
señor la llamó Fernandina. Lo ma-
lo es que, como decía Crona-
tensme que conforzar está avergon-
dado que no se puede indicar con
certeza la posición de la isla, pero
y qué lais era esta Fernandina
que muchos creen fuese Long Is-
land.

El hecho es que hasta hoy no se
sabe si Colón pudo por primera
vez en un grupo de lais de las
Bahamas o en alguna lais proble-
blemente desaparecida por las ac-
ciones de los piratas. Pero el he-
cho, desmembró efectivamente en
la lais Watling, si bien no se la
única autoridad que se debe res-
petar. De su especie de península
se dice que era "una gran lais de
Bird Rock", que denominó Tabae-
la. Pero, después de todo, ¿son to-
das estas referencias auténticas del
maestro Colón, o perdieron mucha
autenticidad al ser traducidas al
Padre Las Casas, como se ha co-

probado?

¡Que lástima que siempre la figura del Gran Navegante se nos muestre rodeada de una bruma histórica, deliberada o no!

COLOFON.— Maravillosa América, aún no desperdiciamos del pesimismo enajenado de conocerla y verla, América, Colombia o Amerrique, como te llamas, bajo las torres enc-



JOYAS VALIOSAS Y RELOJE
estrella del genero trivialo. inter-
pidieron que luciera en si mis-
ciente Feria Internacional de J.
mostraron joyas por un total d
medadores submarinos fue un re-
fundidad de 180 metros, con est

12 DE OCTUBRE

- Honorio I.** — Muere el Papa Honorio I, que desplegó gran actividad para la conversión de los pueblos anglo-sajones.
- Por Castilla y por León.** — Crispián, buscando la ruta de las Indias, muere en especias, descubre América.
- Rodrigo de Triana,** desde la Pinta, da el grito de: "Tierra, tierra!"
- Fusilar a Edith Cavell.** — Los alemanes fusilaron en Bélgica a Edith Cavell, acusada de favorecer el internamiento.
- Holanda de los soldados** alados de los prisioneros y convalecientes.
- Monsieur Bergeret.** — Debe existir en París, Anatole France, quien se llamaba Ana-

— Montgomery expulsa a Rommel de El Alamein.

Monumento a Balmaceda.
Se inaugura en Santiago el monumento a Balmaceda.

Anotamos que los descendientes de Colón, son los niños Prado y Carvajal, duques de

Rancagua. — El Conde de Superunda fundaba Rancagua.

El primer barco de la Cruz Roja. — Por primera vez zarpa un barco con bandera de la Cruz Roja. Fue el barco español "Buenaventura".

En el mismo día, pero en 1918 se celebraba por primera vez el Día de la Raza

Los científicos creen que la respuesta a la pregunta que ha confundido a muchos durante varios años es: ¿Cuál fue la causa de la fura?

científicos explicaron la formación de todas estas configuraciones, de la misma manera explicaron estas formaciones en la tierra.

jo realizado por un río
rino fue dada a conocer en
información, lo que tuvo
cusiones solamente, en el
científico.

30 del día



diplomáticos de los países
celebración del Día de la Raza

A black and white caricature of a man, likely a political figure, shown in profile facing left. He has a very large, prominent nose, a wide, open-mouthed smile showing teeth, and a receding hairline. He is wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt and a dark bow tie. His right hand is raised, with fingers spread, as if gesturing during a speech. The drawing is done in a simple, bold line style. In the bottom left corner, there is a signature that appears to read 'Kell'.

DON MIGUEL SAINZ DE LLANOS, Ministro Encargado de Negocios de España, quien hoy ofrece una comida, en la que bajada, a los representantes diplomáticos de los países latinoamericanos, con motivo de la celebración del Día de la Raza.